

GO2 VACATIONS
LES MEILLEURS PRIX "GARANTIS"!

633 E. Dania Beach Blvd.
DANIA BEACH

1.866.544.8402 *Galaxy* BIEN SÛR

info@go-2vacations.com
www.GO-2vacations.com

Découvrez les nouveautés voyage de la saison 2017-18
(Voir page couverture arrière)

TAXESDEJEU.CA

Nous ne traitons qu'avec les gagnants!

LA FIRME CANADIENNE LA PLUS RÉPUTÉE POUR RÉCUPÉRER VOS TAXES

Service entièrement bilingue

Avez-vous payé une taxe fédérale de 30% sur votre gain? Notre firme offre une solution de remboursement clé en main.

1-855-637-8293 | info@taxesdejeu.ca | www.taxesdejeu.ca

Guy Laliberté *Page 9*

leCourrier

- N°53 - Janvier 2018 - Le mensuel gratuit des francophones de Floride -

National Park Biscayne

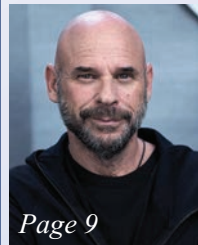
Le Courrier vous emmène dans ce fabuleux archipel au sud de Miami

Page 12

BONNE Année 2018



Guy Laliberté va changer le visage de Little Haïti



Le fondateur du Cirque du Soleil fait partie d'un projet à 1 milliard de dollars pour revitaliser le nord de Miami

Hommages à Johnny

Les bikers ont rendu hommage à Johnny Hallyday à Miami. Il y aura un concert le 26 janvier à Fort Lauderdale

Pages 2 & 11



De drôles de Diplomates

Rencontre avec Les Diplomates, l'association des femmes francophones de Floride



Page 26

Le Cirque du Soleil est là !



Jusqu'au 4 février il présente Volta, son nouveau spectacle, à Miami

Pages 2 & 16

Village Koreshan

Un site magnifique construit par une secte au XIX^e près de Ft Myers



Page 14

Canam GOLF *30th Anniversary 1988-2018*

Vous fait économiser depuis maintenant 30 ans !

ADHÉSION GRATUITE

FT LAUDERDALE 954-642-7494
MIAMI 305-722-0851
PALM BEACH 561-721-2426

reservation@canamgolf.com | www.canamgolf.com

JOUEZ AU GOLF À PRIX RÉDUIT

Accès à plus de 90 terrains dans le Sud de la Floride

Billets de sports À RABAIS

FLORIDA **MIAMI HEAT** **The Honda Classic**

Soirée des amis du Courrier de Floride

(c'est à dire vous, chers lecteurs !)

Vendredi 26 Janvier à 18h30

au restaurant Thursday's
1521 E Las Olas Blvd
FORT LAUDERDALE, FL

Dîner avec un

**Hommage à
Johnny Hallyday**

le show de
Rémy Langlois



26\$

la soirée (une partie sera reversée à l'association Les Diplomates au bénéfice de Hope South Florida)

Réservation directement à Thursday's : 954-368-4630
Renseignements : Diane Ledoux 954-598-5075

Maquette du journal : www.izzy-design.com

leCourrier
DE FLORIDE

Mensuel francophone gratuit

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION :
Gwendal Gauthier

contact@courrierdefloride.com | Tél. : 561-325-9498

courrierdefloride.com

ABONNEZ-VOUS (OU VOTRE ENTREPRISE) !!!

- | | |
|---|--|
| ☐ 1 an : 12 numéros : 40\$ | ☐ Abonn. de soutien : 250\$ |
| ☐ 5 exemplaires (par envoi) : 70\$ | ☐ 10 exemplaires : 100\$ |
| ☐ 15 exemplaires : 110\$ | ☐ 20 exemplaires : 115\$ |

Nom : Prénom :

Entreprise (optionnel) :

Adresse :

Ville : Zip :

CHÈQUES À L'ORDRE DE : **FRENCHING LLC**
P.O BOX 169 POMPANO BEACH, FL 33061

Valorisez votre entreprise !

Le Courrier de Floride est aussi bien disponible sur internet qu'imprimé et mis à disposition dans tous les commerces et associations francophones de Floride. Une pub dans Le Courrier, et ce sont des dizaines de milliers de francophones qui sont touchés (au cœur !). Et nos pubs sont à partir de 90\$!

POUR LA PUBLICITE, CONTACTEZ :

Miami-Dade : 561.325.9498

Autres villes de Floride : Diane Ledoux - 954.598.5075

La réforme fiscale Trump votée par le sénat : 1400 milliards d'impôts en moins sur 10 ans !

A partir de 2019 les contribuables américains et leurs entreprises devraient se retrouver avec une baisse d'impôts significative.

Si le protectionnisme du président Trump ne fait pas l'unanimité – loin de là – dans la majorité républicaine au Congrès, la baisse des impôts restait toutefois un point commun à la fois pour les parlementaires « reaganiens » (toujours majoritaires), partisans d'un capitalisme « classique », et pour la droite « alternative » qui se crée depuis deux ans autour de Donald Trump. La bourse de New-York, qui depuis un an salue de manière positive à peu près toute décision politique, a particulièrement apprécié cette nouvelle, puisque la baisse d'impôt est donc censée faciliter la croissance et le maintien en bonne santé de l'économie américaine.

CE QUI VA BAISSER

A peu près tout va baisser, à commencer par l'impôt sur les sociétés, son taux passant de 35% actuellement à un forfait de 21% dès 2018, une fois la réforme mise en place. Par ailleurs, les bénéfices réalisés par des entreprises américaines en dehors des Etats-Unis ne seront quasiment plus imposés. « Il faudra attendre toutefois les décrets d'application » précise Dwayne Reid, Avocat fiscaliste et Tax Manager du cabinet d'expertise-comptable Jade-Associates.

L'impôt sur le revenu des particuliers va lui aussi baisser. Le nombre de tranches reste à sept pour les individuels mais la tranche marginale passe de 39.6% à 37 %. L'impact pour les salariés pourra se faire sentir dès 2018 sur le montant des retenues à la source de leurs



Dwayne Reid et Ghislain Nos



Le "robot Trump" a intégré le "Hall of Presidents" de Disney World à Orlando. Quelqu'un pourrait leur dire que...

bulletins de paie.

Autre mesure phare pour les particuliers, la suppression de la pénalité fiscale pour les étrangers choisissant de s'assurer pour leurs frais de santé auprès d'une mutuelle étrangère. Toutefois, la réforme ne serait pas rétroactive selon Ghislain Nos, expert-comptable chez Jade-Associates.

Parmi les autres mesures pouvant intéresser les expatriés, signalons le doublement du crédit de taxe par enfant qui passe de \$1,000 à \$2,000, mesure défendue par le sénateur de Floride Marco Rubio.

Les contribuables des Etats à forte imposition (Californie et New York notamment) pourraient être désavantagés par la réforme. L'impôt des Etats ne serait plus déductible de la base d'impôt fédérale. Cette mesure n'a au contraire aucune incidence pour les contribuables de Floride.

En tout cas, la réforme fiscale ne peut être isolée des autres caps fixés par le POTUS (president of the United States), dont le fameux « patriotisme économique ». Si cette baisse des impôts sur les sociétés

peut aider les entreprises ayant délocalisé à l'étranger à revenir s'installer aux Etats-Unis, il ne faut ainsi pas oublier que d'un autre côté Donald Trump a promis de mettre en place des mesures pénalisantes en cas de délocalisation. La mode ne serait ainsi plus à la "multinationale" sans drapeau, mais à une relocalisation "patriotique" compensant la perte des 1400 milliards d'impôts.

LES IMPACTS POLITIQUES ET ECONOMIQUES

L'impact politique est important, car les Américains sont défiants depuis 10 ans à l'encontre d'une classe politique accusée de « ne pas tenir ses promesses », et d'être relativement inactive. De ce point de vue, c'est une victoire pour Trump.

Au niveau économique, l'enjeu est également important, car le « reaganisme » (impôt minimum et Etat minimum) a de moins en moins de partisans aux Etats-Unis. La théorie du ruissellement est fortement remise en question dans le monde occidental depuis quelques années. Et, si les partisans de l'impôt minimum sont toujours majoritaires aux Etats-Unis, l'élection de Donald Trump a tout de même été un symbole à l'encontre du « capitalisme sans règle et sans frontière » qui ne fait plus l'unanimité. Cette baisse d'impôts constitue peut-être une occasion pour le capitalisme de prouver l'efficacité qui l'avait rendu nécessaire aux Etats-Unis à partir des années 1980, si toutefois l'intégralité de la société en tire des bénéfices, et si le manque en ressources ne contraint pas le président à revoir à la baisse ses ambitions pour reconstruire les infrastructures du pays. Néanmoins, les adversaires (Démocrates) de la réforme, assure qu'elle va surtout « bénéficier aux riches ».

Trump a trois ans pour prouver le contraire.

Les Etats-Unis renforcent leurs "Forces Spéciales" à l'étranger

Quatre soldats qui tombent dans une embuscade au Niger en octobre ; un Bêret Vert américain tué en novembre au Mali par des... Navy Seals américains ; des opérations commandos au Yémen et dans un grand nombre de pays musulmans... Il s'agirait de Français, personne ne serait surpris, mais là il s'agit bien d'une accentuation des actions des commandos américains, et d'une diversification des zones d'intervention, notamment en Afrique et en Asie.

En 16 ans, depuis les attentats de New-York en 2001, l'armée américaine a baissé ses effectifs de 100 000 soldats, passant de 1,4 million de membres à 1,3. Mais ses commandos ses "special ops", les troupes spéciales, ont vu leur nombre quasiment doubler, de 43000 en 2001 à 70000 aujourd'hui.

Après l'utilisation massive des sociétés privées ; l'utilisation des drones pour surveiller et éliminer un par un leurs adversaires, il semblerait que le commandement américain aille toujours plus loin vers la "guerre discrète". Le "no boots on the ground" (pas de bottes sur le terrain) est de plus en plus souvent évoqué par Washington lors des conflits, comme

par exemple en Libye, ou lors des récents affrontements avec l'Etat Islamique en Syrie et en Irak. Néanmoins, les "boots" ainsi mentionnées sont celles des armées régulières. Car à chaque conflit, il est évoqué la présence de "formateurs" sur le terrain. "C'est plus facile de mettre des entraîneurs" et des "conseillers" dans un pays et de dire que nous avons "no boots on the ground", déclare à Time Magazine (1) Scott Taylor (l'ex commando Navy Seal, et actuel député républicain de Virginie). "Et bien ce sont des histoires. En réalité ce sont des bottes de combat, chacune d'entre elles."

"CAPTURE OR KILL"

En 2016 et 2017, les pertes des effectifs américains ont ainsi été considérablement réduites, et pour la première fois il y a eu plus de morts au sein des troupes spéciales que dans l'armée régulière (qui compte pourtant beaucoup plus de soldats).

La réduction des effectifs militaires à l'étranger, et le "no boots on the ground" sont bien évidemment plus appréciés par les Américains que les "invasions" militaires du passé (Donald Trump avait lui aussi promis qu'il

n'y aurait "plus d'interventions"). Mais ainsi, le corolaire c'est la "guerre discrète" - et pas moins réelle - développée sous le président Obama, qui permet d'éliminer les chefs ennemis désignés, soit par voie aérienne, soit par des petits commandos au sol, et sans avoir de campagne médiatique contre les "invasions". De nouvelles questions se posent toutefois depuis quelque années sur la légalité des milliers d'éliminations par drone, mais aussi sur le nombre de victimes civiles qui les accompagnent (les "cibles" sont souvent éliminées hors des champs militaires). Du côté des troupes spéciales, si elles ont ainsi fortement augmenté en nombre, selon le même dossier de Time Magazine, ses unités en charge du "capture or kill" (capturer ou tuer) seraient surexploitées, avec par exemple le témoignage d'un soldat n'ayant pas même passé 90 jours chez lui aux Etats-Unis en 9 ans ! Si c'était confirmé, il pourrait donc y avoir une nouvelle augmentation du nombre des troupes spéciales.

www.time.com/5042700/
inside-new-american-way-of-war/

EN BREF

TRUMP SOUTIEN DESANTIS POUR LE POSTE DE GOUVERNEUR

Donald Trump bouscule encore le Parti Républicain, cette fois en Floride, en annonçant son soutien à Ron DeSantis, parlementaire (Républicain) de 39 ans très conservateur et résident de Ponte Vedra Beach, afin de prendre la succession du gouverneur Rick Scott.



UN RÉSERVOIR À 1 MILLIARD DE DOLLARS POUR NETTOYER LES EVERGLADES

Le principe en avait été voté au printemps dernier, et les études vont bon train : un réservoir géant va être créé dans le comté de Palm Beach, près du lac Okeechobee, afin de retenir de l'eau claire en grande quantité, puis la relâcher en direction des Everglades et des côtes sud et est. Ce qui est recherché, c'est "l'effet chasse d'eau" : se débarrasser des eaux stagnantes qui entraînent d'une part un appauvrissement des Everglades, et de l'autre les pollutions à l'algue verte toxique survenues à plusieurs reprises sur la côte des comtés de Palm Beach et de Martin. En effet, ces dernières sont dues aux phosphates agricoles se concentrant et stagnants dans les eaux du lac Okeechobee. En créant un mouvement d'eau plus fort, les parlementaires de Floride pensent qu'un bon nettoyage aura lieu. Reste à connaître la date à laquelle le projet sera finalisé.

DEUX GRANDES PERTES POUR LA COMMUNAUTÉ HAÏTIENNE



Deux décès consécutifs en décembre qui pèsent lourd pour la communauté haïtienne de Miami, surtout d'un point de vue culturel, avec la mort du peintre Joseph Wilfrid Daléus (photo de gauche) à l'âge de 68 ans, et celle du chanteur et activiste politique Emmanuel "Manno" Charlemagne à l'âge de 69 ans, ancien maire de Port-au-Prince.

TENNIS : LE TOURNOI QUITTERA KEY BISCAYNE POUR MIAMI EN 2019

Adieu Crandon Park, stade où bien des pages de la légende du tennis se sont écrites : en 2019 le tournoi de Miami se déroulera dans un nouveau complexe près du Hard Rock Stadium, à Miami Gardens (s'ils arrivent à les construire à temps parce que, ici, entre les projets et la réalité...). Bon en tout cas les habitants et plagistes de Key Biscayne vont pouvoir circuler : fini les bouchons géants !

NESTLÉ AVALE ATRIUM

Le géant suisse de l'alimentation Nestlé a acquis pour 2,3 milliards de dollars le québécois Atrium Innovations, l'un leader mondial des produits de santé nutritionnels, propriétaire notamment de la marque Garden of Life (basée à Palm Beach)numéro un des compléments naturels aux Etats-Unis.

UN LOCAL DE CHOIX POUR VOTRE ENTREPRISE

Locaux commerciaux
à vendre ou à louer
à Québec

Bureaux | Entrepôts | Places d'affaires

ENTREPRISE
EGB
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL



613, route du Président Kennedy, Local 8
Lévis (Québec) G6C 1J8



info@entrepriseegb.com
418.580.9646

www.entrepriseEGB.com



CIRQUE DU SOLEIL

VOLTA™

À L’AFFICHE
JUSQU’AU 4 FÉVRIER

SOUS LE GRAND CHAPITEAU
À CÔTÉ DU HARD ROCK STADIUM

BILLETS À PARTIR DE **\$40**

cirquedusoleil.com/volta

COMMANDITAIRE OFFICIEL

FORSYTHE™
A SIRIUS COMPANY

La famille d'un Québécois décédé en Floride réclame 1,5M\$ à une compagnie de téléphone

Jean-François Chouinard, 43 ans, de Sherbrooke, passait ses vacances en famille à Emerald Lake en mars 2015. Selon sa famille, il était en parfaite santé et était allé passer une visite médicale peu de temps avant de quitter le Québec pour la Floride. Mais il fait subitement un malaise devant sa femme

et ses deux filles. L'une d'elle compose alors le 911... et tombe sur le central d'urgences du Québec, et pas sur celui de la Floride. Elle rente à nouveau, prends un autre téléphone : ses appels terminent toujours au Québec. La famille demande alors à un Américain d'utiliser son téléphone. Mais de pré-



Photo (courtoisie) : Jean-François Chouinard et sa conjointe Sylvie Roy

cieuses minutes sont perdues, et les secours n'arriveront au final que 35 minutes après la première tentative d'appel. Jean-François Chouinard ne survivra pas.

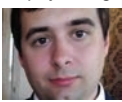
"Après investigation, il s'est avéré que certaines configurations avaient été mal effectuées", assurait la compagnie de téléphonie Xittel dans un communiqué. La conjointe de Jean-François Chouinard lui réclame 1,3 million de dollars pour la perte de salaire, 95000 \$ pour ses deux filles ainsi qu'une indemnité additionnelle de 100 000 \$.

Procès du "seigneur du dark web" le 29 mai

Gal Vallerius aura un délai important pour préparer sa défense. Ce Franco-Israélien de 35 ans vivant en Bretagne avait été arrêté à l'aéroport d'Atlanta le 31 août alors qu'il se rendait à un concours de barbe. Mais la DEA ayant demandé un mandat d'arrêt, il est depuis lors en prison à Miami. Il est accusé d'être le gestionnaire d'une plate-forme de trafic de drogue sur le "dark web" (l'internet non-référencé) et d'avoir lui-même vendu des produits stupéfiants. Décrit par les agents comme une sorte de "Pablo Escobar 2.0", il faudra toutefois attendre le procès pour savoir si c'est vraiment le cas, l'accusé plaçant non-coupable.

(vous retrouverez notre article complet daté du 29 septembre sur www.courrierdefloride.com)

Après "l'affaire Cazes", Vallerius aurait probablement dû utiliser ses talents pour vendre des aspirateurs sur internet. En effet, le 5 juillet dernier, deux mois avant Vallerius, Alexandre Cazes, un petit génie québécois de 25 ans fondateur du site AlphaBay (également sur le dark net) s'était fait arrêter à Bangkok (Thaïlande) où il vivait, après une enquête coordonnant les polices de 25 pays. Originaire de Trois-Rivières



(Qc), Alexandre Cazes avait amassé 23 millions de dollars grâce à sa plateforme où se déroulaient des ventes de drogues et d'armes ; une sorte de "E-Bay" en version criminelle. Il s'est suicidé le 12 juillet dans sa cellule quelques heures avant son transfert devant un juge américain.

A l'heure où le gouvernement fédéral des États-Unis est remonté contre la dramatique recrudescence d'overdoses dans le pays, espérons pour Gal Vallerius qu'il a caché dans sa barbe de sérieux éléments de défense...

LuAnn de Lesseps, une "comtesse française" arrêtée à Palm Beach



Scandale dans le monde chic de Palm Beach, alors que le président Trump y est déjà arrivé pour passer les fêtes en familles : la star de télé-réalité LuAnn de Lesseps, 52 ans, a été arrêtée le 24 décembre vers 1h30 du matin.

Elle a été interpellée et conduite pour quelques heures à la prison du comté pour des délits de « battery » (contact physique non consenti) avec un officier de police, « résistance avec violence à une arrestation » et un délit « d'intoxication désordonnée » (à priori ça veut dire qu'elle était complètement saoule). Elle leur a claqué la porte au nez, a mis un coup de Louboutin à au moins un des agents, et a crié à l'ensemble : « Je vais tous vous tuer »... un comportement pas vraiment admissible aux États-Unis.

Remise en liberté après son passage devant le juge, ce dernier lui a accordé le droit de rentrer à New York en attendant le procès, en ajoutant « Je ne pense pas que ce soit très difficile de vous retrouver ». Elle a déclaré au New-York Post que son

comportement serait dû « à des émotions longtemps enfouies ».

Née LuAnn Nadeau, son père était d'origine française et algonquin, et sa mère québécoise. Elle porte toujours son titre de noblesse malgré son divorce en 2009 du comte Alexandre de Lesseps (puis un remariage en 2016 qui aura duré 7 mois). Ca tombe bien, Palm Beach est l'un des endroits du monde où se trouve le plus grand nombre de fausses comtesses françaises.

Après de petits rôles dans des séries, Luann de Lesseps s'est fait connaître comme l'un des personnages principaux de la série de télé-réalité The Real Housewives of New York City. Elle a aussi enregistré trois chansons affligeantes, dont un « Chic c'est la vie » où elle arrive à tenir une coupe de champagne durant les 3 minutes que dure ce clip censé exhiber la vie d'une comtesse de Palm Beach. « Countess LuAnn » a également « écrit un livre » : « Class with the Countess: How to Live with Elegance and Flair » !!



Mugshot du shérif de Palm Beach

A partir de :

90\$

leCourrier

Votre pub dans :

Pour être vus, affichez-vous dans un journal LU!

N°1

- Distribué dans les 3 comtés du sud
- 23 400 followers sur Facebook
- Premier dans Google pour les recherches en français sur la Floride

RENS : 954.585.0889 / contact@courrierdefloride.com
+ d'infos : www.courrierdefloride.com/votre-pub-dans-le-courrier/

Une française poursuit une clinique de Floride après être devenue aveugle

En décembre, Jeannine Mallard, 68 ans, est devenue la quatrième patiente à porter plainte US Stem Cell Clinic de Sunrise, accusant la clinique (proche de Miami) d'un détachement de rétine et d'un aveuglement après une injection de cellules souches. Les quatre cas étaient survenus lors du printemps 2015.

La Floride offre des technologies médicales de pointe qu'on ne trouve pas ailleurs, mais depuis des années, des malades un peu désespérés de ne pas trouver de remède, viennent d'un peu partout dans le monde pour se faire réinjecter leurs propres cellules

souches par des procédés qui n'ont pas toujours été approuvés, même s'ils ne sont pas (ou pas encore) illégaux. Dans les faits, Mme Mallard n'avait pas été traitée par US Stem Cell Inc, mais par une ophtalmologue de Cooper City qui l'avait traitée dans son propre institut de Hollywood, en utilisant la procédure définie par U.S. Stem Cell Inc. Cette compagnie s'est défendue par un communiqué en décembre assurant que "des centaines de médecins de part le monde" avaient appliqué cette procédure "à des milliers de reprises, sans que des problèmes ne se soient posés".

EN BREF

BARRY ET HONEY SHERMAN RETROUVÉS MORTS

Choc au Canada après le décès des Sherman dans leur maison de Toronto, alors qu'ils étaient sur le départ pour aller passer les fêtes de fin d'année avec des amis en Floride. La police pense que leur mort est suspectieuse et une enquête a été ouverte. Barry Sherman avait débuté en 1974 son entreprise pharmaceutique Apotex dans un petit magasin, avant de devenir après des décennies de travail la 15ème plus grande fortune du Canada. Il était également connu pour sa philanthropie.

TUEUR DE TAMPA : UN SUSPECT ARRÊTÉ



Howell Emanuel Donaldson III, 24 ans, a été dénoncé à la police par la managère du restaurant McDonald's où il travaillait, après qu'elle eut trouvé un sa contenant l'arme utilisée pour commettre les quatre crimes commis durant l'automne dernier. Donaldson a reconnu être le propriétaire de l'arme... mais il nie avoir commis les meurtres.

LES MÉDECINS LAISSENT MOURIR UN HOMME À CAUSE DE SON TATOUAGE



Do not Resuscitate ("ne pas réanimer"), tatoué sur la poitrine, accompagné de la signature du patient... dans un premier temps, le 30 novembre, les médecins du Miami University Hospital l'ont tout de même soigné ce patient de 70 ans, sans autre identité, et fortement alcoolisé. Après débat entre collègues, ils ont finalement décidé de laisser s'éteindre cet homme au lourd passé médical, ce qui a provoqué des discussions dans à peu près tous les corps médicaux de la planète.

LA MAIRESSE ET SA FAUSSE CARTE HANDICAPÉE

La Floride a la réputation d'avoir le record du monde de fausses cartes de handicapés, afin de pouvoir garer plus facilement les Lamborghini et autres voitures de luxe. Difficile de savoir si c'est vrai. Mais ce n'était pas le cas de Darlene Bradley, maire de Davenport (près d'Orlando). Son problème, c'est qu'il n'y avait que deux places de stationnement devant sa mairie, et réservées aux handicapés. Plutôt que de s'en faire octroyer une en qualité de maire, elle a utilisé la carte de handicapé d'une de ses ressortissantes... décédée en 2012 ! Sauf que le shérif ne l'a pas entendu de cette oreille : il a embarqué la mairesse pour "usurpation d'identité", "contrefaçon" et "stationnement illégal sur une place handicapée".



Avocat à la Cour Attorney at Law MIAMI



Droit des sociétés
Droit des contrats
Créations d'entreprises
Acquisitions commerciales
Droit des marques
Droit social



Barreau de Paris
Florida Bar

Séverine GIANESE-PITTMAN
305.722.5986 | SGianese@SGPittman.com
New World Tower - 100 N Biscayne Blvd., Ste 3070

www.SGPittman.com

Pionnier de l'expertise comptable à la française aux États Unis depuis 35 ans



MASSAT
CONSULTING GROUP

EXPERT-COMPTABLES

« Massat Consulting Group est devenu ce lien qui efface les différences culturelles dans les domaines administratifs, comptables, financiers et fiscaux et qui permet à tout investisseur étranger d'appréhender sans difficulté les mentalités et contraintes locales. »

– Serge J. Massat, 1995

- Conseil à l'implantation en Amérique du Nord
- Outsourcing, Back-Office
- Comptabilité
- Fiscalité
- Conseil en optimisation fiscale
- Direction financière en temps partagé / externalisée
- Conseil en stratégie de développement

www.massat-group.com

Miami

+1 305 420 5935

Montréal

+1 514 518 3521

Paris

+33 6 2422 3185

New York

+1 212 588 8852

Mexico

+52 55 5080 8300

Luxembourg

+352 691 205 569

LE TRAIN BRIGHTLINE LAUDERDALE-PALM BEACH EST FINALEMENT LANCÉ



Après avoir été annoncée en juillet, finalement il aura fallu attendre décembre pour qu'une petite partie de la ligne Brightline soit lancée, entre le centre de Fort Lauderdale, et le centre de West Palm Beach. Ce "train à plus grande vitesse" (!!!) reliera aussi le centre de Miami "en début d'année" si on peut se fier aux communiqués (mais la grande vitesse ce n'est pas le fort de la Floride !). La construction de la partie nord, entre West Palm Beach et Orlando devrait débuter sous peu : le tracé a été définitivement validé en décembre. Le terminus sera l'aéroport international d'Orlando et la ligne devrait être opérationnelle en 2020. Il est remarquable qu'aucun arrêt n'ait été prévu sur la "Space Coast", vers Canaveral et Cocoa Beach, où le train doit pourtant passer. La (jolie) ville de Fort Pierce (St Lucie County) a postulé pour également en avoir un.

DISNÉISATION DES USA

Walt Disney Co a décidé de racheter la 21st Century Fox pour 52,4 milliards de dollars, y compris les chaînes de TV.

LE FRANÇAIS "REMADE" OUVRE UNE USINE À MIAMI

Spécialisé dans le reconditionnement de téléphones intelligents, la société normande Remade doit ouvrir au premier trimestre à Miami un site employant soixante personnes.

www.remadeinfrance.com

SOLEIL-SOLEIL

Si vous êtes dans l'industrie des énergies renouvelables, le 26 janvier Donald Trump doit décider s'il imposera une taxe sur les panneaux solaires étrangers. Au quel cas la production aux USA devrait rapidement se développer.

"GOÛT DE FRANCE" REVIENT EN MARS

Cette fête internationale (dans 150 pays) de la cuisine française existe depuis 2015, et les restaurateurs qui souhaitent participer doivent penser à s'inscrire !

www.us.france.fr/en/news/restaurants-access

NOUVEAU WATER-TAXI À POMPANO BEACH

Le départ se fait du phare de Lighthouse Point, et il rejoint Fort Lauderdale en 11 étapes de long de la rivière Intracoastal. C'est 20\$, sauf pour les tarifs réduits.

www.pompanobeachwatertaxi.com

JEAN DUJARDIN A L'AFFICHE D'UNE SÉRIE AMÉRICAINE

Le pilote de "The French Detective" est pour le moment en préparation pour la chaîne ABC. L'histoire sera celle de Luc Moncrief (Dujardin), un policier parisien qui refait sa vie à New-York. Il s'agit d'un projet d'EuropaCorp, la société de Luc Besson. Espérons qu'elle connaisse plus de succès aux USA que Valérian (injustement descendu par la critique), car Jean Dujardin a de la valeur !

ENTREPRISES

Martine Bensoussan-Guimez : "investir en Floride est toujours une valeur sûre" !

Voici une grande professionnelle de l'immobilier, agent et broker dans le sud de la Floride : Martine Bensoussan-Guimez. Elle s'occupe de tous les genres de transactions immo entre Miami et Palm Beach, mais elle a une grande spécialisation dans la gestion locative. Et ce n'est pas d'hier : ça fait 20 ans que Martine est agent immobilier.

"Je suis originaire de Marseille où j'étais propriétaire d'une agence immobilière Century 21 sur le Vieux Port et spécialisée dans la gestion immobilière, pendant tout ce temps." Après de nombreuses vacances en Floride, Martine Bensoussan-Guimez et son mari ont décidé de définitivement mettre les voiles vers le Sunshine State. "Vous avez vu, j'ai réussi à trouver une vieille galerie avec beaucoup de cachet pour installer mon bureau sur Hollywood Boulevard, on se croirait un peu à Paris ou à Marseille !" Hollywood, c'est à mi-chemin entre Palm Beach et Miami : le cœur de la zone d'activité de Martine. "Au départ, j'étais à Miami, mais c'est vrai que c'est plus central ici, vu que désormais les Français ou les Canadiens achètent un peu partout sur les trois comtés. En plus, le comté de Broward a vraiment beaucoup d'atouts. Je conseille d'ailleurs beaucoup les investissements sur Hollywood. Pour les achats de résidences secondaires ou d'appartements, c'est un véritable plaisir : pas de tours le long des plages, des zones naturelles protégées, et un centre ville très à l'Européenne . On peut encore y trouver des maisons proches de la mer pour 400 ou 450 000\$... même si ça ne devrait pas durer, bien entendu. Pour les investissements locatifs, comme Hollywood monte très rapidement en gamme, les taux de retour sont parmi les plus intéressants, et il suffit de voir les aménagements urbains de ces dernières années, les belles constructions près de la rivière Intracoastal, pour se rendre compte qu'Hollywood va avoir un avenir magnifique. Sinon, bien entendu, c'est toujours Miami qui a la côte pour les investisseurs qui souhaitent mettre en location,



avec des valeurs sûres à Brickell, par exemple, qui n'en finit pas de s'améliorer, de construire des gratte-ciels magnifiques, mais sans que le nombre de logements puisse rejoindre la forte demande de personnes qui souhaitent y louer. Donc les prix montent et continueront de monter. Ensuite nous avons toujours tous les types de demandes, aussi bien pour le luxe à Miami Beach, Palm Beach ou les rivières de Fort Lauderdale, que pour des biens moins onéreux. Mais c'est vrai que, généralement, pour toutes les personnes qui cherchent du rendement, Brickell est très solide, et Hollywood est appréciée pour ses capacités de développement."

Et y a-t-il toujours autant de francophones à investir en Floride ? "Oui, c'est constant, car les taux de rendement sont bons, le marché est sain, et puis... la Floride est, il faut bien le dire, un paradis fiscal quand on vient de France ou du Canada." Et la Floride est-elle un meilleur endroit où investir que les autres états du pays ? "Il y a de bons et de mauvais endroits dans tous les états et dans toutes les villes. D'où l'utilité de notre métier et de nos conseils. Mais c'est vrai que la pression démographique sur la Floride, et le peu d'impôts qu'on y paie, constituent généralement des attraits qui la rendent incontournable pour les investisseurs."

Quel est le montant minimal d'investissement pour avoir un bon

taux de retour ? "A Brickell ou à Miami Beach, il faut compter 250 000\$ minimum. Bien évidemment, à ce prix-là, on ne peut pas avoir un appartement à South Beach, mais en tout cas on peut trouver des biens très corrects à North Beach. En investissant sur des valeurs sûres, on a un taux de retour de 5% à 6%."

Mais les tarifs ne sont-ils pas trop hauts à Miami Beach ? "Ils peuvent faire peur depuis 2016, mais il n'y a vraiment pas de bulle immobilière : si les prix sont si hauts, c'est que les biens en question sont très demandés. Et donc ils continuent d'augmenter."

Et quels endroits faut-il absolument éviter ? "Les quelques quartiers dangereux sont connus, et ce n'est pas là qu'on conseille aux clients d'aller !! Le problème avec l'immobilier en Floride n'est pas tant la dangerosité que les revenus des habitants par quartier. Car si un endroit est trop demandé par une population pas très riche, alors les contraintes pour les mises en location peuvent devenir importantes. Les règles s'accumulent dans les copropriétés pour éviter les personnes à problème, et il peut devenir plus difficile de trouver des locataires en flux tendu. Avoir de bons locataires, c'est un élément important ici en Floride, et quand on achète au bon endroit, alors on n'a que de bonnes surprises. Ceux qui ont eu une expérience en France le

savent, ici la relation est très différente avec le locataire : elle est "win-win", et les propriétaires ne peuvent pas connaître l'enfer avec leurs locataires comme c'est le cas dans certains pays. Au contraire, quand on en a de bons locataires, on souhaite les garder le plus longtemps possible !"

Que vous ayez besoin d'acheter ou de vendre un condo ou une maison, ou bien de mettre votre pro-

priété en gestion locative, vous pouvez ainsi contacter Martine Bensoussan-Guimez !

MARTINE BENSOUSSAN-GUIMEZ
Miami Forever Real Estate
Hotel Ramada Executive Center
1926 Hollywood Blvd #106
Hollywood, FL 33020

+1 954 756 0119

Martine.Guimez@gmail.com
www.investiramiami-alineimmobilier.fr

The French International School

École maternelle & élémentaire
Programme de l'éducation nationale

BOCA RATON - 561.727.0221
Bonjour@FrenchSchoolBocaRaton.com

mission laïque française

Une petite école d'exception Depuis 2012

www.FrenchSchoolBocaRaton.com

DÉPANNAGE & ASSISTANCE INFORMATIQUE

PARTICULIERS | PROFESSIONNELS

786.403.7160 | contact@izi-service.com
www.izi-service.com

iPhones Ordinateurs Consulting

Seulement 30\$ par heure de formation

MIAMI-DADE

Réparation • Installations • Récupération • Configuration
Nettoyage • Audit • Maintenance • Formation

EXPERTE EN « CLOSINGS »
RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL

- Assurance-titre & recherche de titres
- Refinancement hypothécaire
- Réception de signatures

CHRISTINE MARCHAND, LL.B., DDN

Membre de la Chambre des Notaires du Québec

800 W. Cypress Creek Rd, Ste 330
FORT LAUDERDALE
954.909.4882 • cmanze@galaxy-title.com

...SUITE PAGE 6

Français
Anglais
Espagnol

Membre du Barreau de Floride depuis 1995

FAITES DE VOTRE RÊVE UNE RÉALITÉ !

- ★ Carte verte
- ★ Visa E1 | E2
- ★ EB-1 | EB-3 | EB-5
- ★ Citoyenneté / Naturalisation
- ★ Visa professionnel H1B
- ★ Visa inter-compagnie L
- ★ Visa TN
- ★ Visa spécialisé O | P
- ★ Visa étudiant
- ★ Permis de travail

USA • 305.854.4445
1900 N. Bayshore Drive, Unit 1A, Suite 107
MIAMI, FL 33132

CANADA • 514.448.7520
1000 rue de la Gauchetière Ouest, suite 2400
MONTRÉAL, QC H3B 4W5

www.MarcellePoirier.com

Danielle Waton : assureur en Floride

Aussi bien pour les assurances expatriés que pour les voyages aux Etats-Unis, Danielle Waton est une référence chez les francophones résidant aux USA, en particulier en Floride où elle est bien connue !

PRODUCTIONS AUDIOVISUELLES
Un Must pour les entreprises!



Lafayette Saint-John

Films d'entreprise - Vidéos immobilières
Evénements d'entreprise - Publicités
Musique vidéos - Marketing vidéo
Documentaires - Fictions

Erwan Gobillard 786 271 5730
erwangob@gmail.com
lafayettesaintjohn.com

Rares sont ceux qui ne connaissent pas Danielle Waton chez les francophones de Floride, mais si ce n'est pas encore le cas, voici de quoi se rattraper ! Si Danielle est bien connue, c'est parce que depuis 2002, elle assure les expatriés/immigrés en provenance aussi bien de la France que du Canada. Elle aime les éduquer afin qu'ils fassent le meilleur choix face à tout ce qui s'offre en matière d'assurance. Pour Danielle, c'est son élément, et c'est toujours de manière méthodique qu'elle aborde le sujet. "Un bon assureur doit poser les bonnes questions à son interlocuteur afin d'offrir les meilleures prestations. Et c'est encore plus sensible quand il s'agit d'une famille ou d'une entreprise. Il y a beaucoup à gagner... et à perdre", explique-t-elle. "Il faut qu'ils puissent bien comprendre la structure des prix pour les assurances US et pour les assurances internationales, afin de pouvoir construire



ensemble le meilleur plan, en tenant compte également des impôts, etc..."

Quand vous vous assurez à l'étranger, vous pensez tout de suite aux frais médicaux les plus courants, et aux cas extrêmes. Mais il y a aussi tout un tas de possibilités aux Etats-Unis, à la fois pour se protéger contre les

aléas de la vie, mais aussi en tenant compte de la fiscalité par exemple. "Il est important d'amener les gens à protéger leurs actifs. Il est aussi important, dans certains cas, de souscrire une protection salariale. Par exemple, si vous avez un accident ou si vous tombez malade, il peut se révéler utile de recevoir une

compensation salariale alors qu'il vous est impossible de travailler."

Que vous soyez seul, en famille, que vous ayez à assurer votre entreprise ou vos employés : le nombre de produits financiers est aussi très important. Et, que ce soit pour des choses classiques (medicare, vision, dentaire), les planifications successorales, ou bien des produits plus sophistiqués, Danielle Waton est un agent indépendant qui travaille avec une équipe de professionnels et elle transige avec les meilleures compagnies d'assurance. Elle sait vous aiguiller dans la bonne direction, en tenant compte de vos besoins, mais aussi en vous conseillant ce que vous auriez pu oublier de fondamental, et le tout sans jamais se départir de son légendaire sourire !

Bien évidemment, on ne répètera jamais assez que, aussi bien pour l'assurance voyage que pour la vie aux Etats-Unis... il ne faut pas être mal assuré (et, surtout, il faut l'être!).

DANIELLE WATON
954 683 7035
dwaton20@hotmail.com

SUITE DE LA PAGE 5 -

Neutralité du net

sorte de service public sur lequel pouvait passer, sans frais, des milliards de téraoctets de données. D'un autre côté, les nombreux protestataires assurent que les gains financiers conséquents à cette suppression vont surtout se faire au détriment du consommateur, et devraient surtout aller dans la poche de quelques propriétaires et actionnaires.

S'il s'agit d'un secteur particulier d'internet qui est visé, il faut égale-

ment remettre cette nouveauté dans un contexte plus général : l'internet libre et quasi-gratuit est de plus en plus critiqué, à la fois par les citoyens et les gouvernements, notamment en raison de la propagation de contenus illégaux et de fausses nouvelles, et ce y compris (et surtout) sur les sites les plus populaires. Le gouvernement allemand a voté une loi condamnant les sites internet, y compris les réseaux sociaux, à des millions de dollars

d'amende en cas de propagation de contenus illégaux, et Facebook, Google ou Youtube semblent constamment renforcer leurs équipes de censeurs depuis deux ans, afin de stopper les critiques les accusant de faciliter la propagation de contenus dangereux, illégaux ou mensongers. Ce faisant, les uns comme les autres sont en train de mettre un terme à la liberté absolue de diffusion de contenu qui caractérisait internet depuis sa fondation. Il paraît néanmoins illusoire de penser que la censure (et l'autocensure) puisse s'arrêter là, puisque les prin-

cipales plateformes internet n'auront jamais les moyens de surveiller les propos de tous les internautes, et donc la propagation des "fake news" et des propos délinquants qui s'y diffusent à plus grande vitesse que les informations vérifiées.

Il y aura donc d'autres "régulations" d'internet à venir. Il paraît par exemple curieux que la totalité des médias aient une responsabilité pénale, sauf les réseaux sociaux, qui n'ont à répondre judiciairement de leur contenu qu'en Allemagne. D'autres pays pourraient bien voter un dispositif législatif similaire.

Habillage de fenêtres
Volets solaires extérieurs motorisés

ACHAT À DOMICILE
LIVRAISON & INSTALLATION RAPIDE
SALLE DE MONTRE SUR RENDEZ-VOUS

- Verticaux | Horizontaux
- Romains | Coulissants
- Persiennes | Toiles solaires



NOUVEAU | PRODUIT UNIQUE
Volets extérieurs motorisés en toile solaire & fibre de verre
Protègent du soleil & du vent

INFORMEZ-VOUS!

QUEBEC FLORIDA DESIGN Depuis 1960
Gilles Quintin FL 954.989.1978
Gilles.Quintin@hotmail.com QC 450.674.4511

SPÉCIALISTE EN DESIGN MODERNE CONTEMPORAIN | TRANSITIONNEL | TRADITIONNEL

DECORATING DEN INTERIORS®

- Tous budgets
- Résidentiel & commercial
- Consultations gratuites sur place
- Gestion complète, de l'idée jusqu'à la réalisation



Svetlana Zaugg Français
Décoratrice intérieure Anglais
Russe
561.877.4353 Allemand
zaugg@decoratingden.com
www.zaugg.decoratingden.com

LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER...
à garder votre intérieur immaculé!



Licencié & Assuré

Multistar Entreprise LLC
Service complet d'ENTRETIEN MÉNAGER... et plus

Fenêtres | Tapis | Lavage pression | Après-party | Grand ménage
Ouverture & Fermeture de condos | Peinture

754.244.6168 – sales@multistar.biz
www.multistar.biz

MAISON À VENDRE | HALLANDALE



NÉGOCIABLE CAD-USD

\$139,900

Meublée & décorée | 2/2 | Dinette | Salle à manger
Céramique | A/C central + 2 unités murales
Plinthes chauffantes | Florida Room | Quai | Patio
Cabanon 7'x12' | Abri d'auto | Céramique extérieur

FL 954.989.1978 | QC 450.674.4511

NAVIGUER LE MONDE DE L'IMMOBILIER AVEC FLORIDA LUXURIOUS PROPERTIES... C'EST ACCÉDER À DES PROPRIÉTÉS GRAND LUXE À FORT LAUDERDALE !



L'EXPERTISE D'UNE ÉQUIPE D'AGENTS À LA FINE POINTE DE L'IMMOBILIER
UNE APPROCHE PERSONNALISÉE ET CONFIDENTIELLE



LOUIS BERNARD | ESTATE AGENT | 954.604.2434 CELL

2438 East Las Olas Blvd. | FORT LAUDERDALE, FL 33301 | 954.870.4080 | FloridaLuxurious.com



**FLORIDA
LUXURIOUS
PROPERTIES**

François Delfosse assureur francophone en Floride (Imperial Insurance)



Adossé au réseau « Imperial Insurance », François Delfosse propose toute une gamme d'assurances pour les francophones résidant en Floride (automobile, habitation, santé). Face à la diversité et à la complexité des offres d'assurances sur le marché, son objectif est clair : apporter un service de qualité en termes de conseils et de suivis de clients, et le tout en français !

« Imperial Insurance » est un cabinet très actif depuis plus de quinze ans sur le sud de la Floride qui dispose de deux agences situées à Pompano Beach et Boynton Beach. Le cabinet s'adresse aussi bien aux entreprises qu'aux particuliers, et François Delfosse gère plus spécifiquement la clientèle francophone. Il propose une gamme complète d'assurances répondant à toutes les situations, notamment pour la santé (individuelle ou familiale, compatible Obamacare), l'habitation, la responsabilité civile ou professionnelle, les biens personnels et l'automobile.

Dans le domaine des assurances, la réglementation est totalement différente d'avec le Canada ou la France. « Face à un contrat américain, les personnes sont souvent complètement perdues. Il faut donc leur expliquer de façon claire et précise les mécanismes de l'assurance en Floride et le contenu des offres ». Pour chaque assurance, il est important de bien comprendre la couverture, les exclu-

sions et les franchises. « Quand les gens ont un sinistre, ils ont souvent de mauvaises surprises car ils ne connaissent pas vraiment les clauses de leurs contrats, et les conséquences financières peuvent être dramatiques ! ».

François Delfosse a un objectif clair : répondre en tous points aux attentes de ses clients. Il propose des offres adaptées, au meilleurs prix, conseille en fonction des besoins réels des clients car, dit-il « certains assureurs essaient de vous vendre des produits qui ne sont pas vraiment indispensables ». Et, bien sûr, il fait tout cela en français, « ce qui facilite tout de même bien la compréhension des produits ! ». De par son expérience et sa connaissance du marché américain, François a le sentiment d'apporter un vrai plus à la communauté francophone.

Originaire de Nancy (France), François Delfosse a un parcours professionnel atypique, celui d'un entrepreneur dans l'âme qui a le goût des challenges. Il découvre le pays de l'Oncle Sam à 18 ans et séjourne 3 ans à New-York pour « travailler et apprendre l'anglais ». De retour en France, il

crée une société spécialisée dans la vente d'implants chirurgicaux, une activité qu'il exerce pendant une dizaine d'années puis, investi dans plusieurs "start-ups" du domaine des nouvelles technologies, c'est ainsi qu'il revient aux Etats-Unis. Ses fréquents allers-retours entre les deux pays lui donnent de nouvelles envies d'expatriation. Connaissant déjà Miami... le choix est vite fait ! En 2011, il achète avec sa femme restauratrice, un établissement à Coconut Grove, qu'ils dirigent pendant 7 ans.

Pendant cette période, une nouvelle idée d'activité commence à germer : les assurances. « J'ai été confronté à ce sujet personnellement et professionnellement, j'ai sondé le marché et je me suis rendu compte qu'il y avait peu d'assureurs capables d'aider de façon professionnelle les francophones de Floride dans leurs démarches ». Il retourne alors sur les bancs de l'école pour se former et rejoint ensuite « Imperial Insurance ».

Avec « Imperial Insurance », François Delfosse développe actuellement fortement son activité auprès des francophones, sans se limiter à la région de Miami car il peut intervenir sur toute la Floride. Parallèlement, un autre sujet lui tient à cœur : partager son expérience. « Contrairement aux idées reçues, monter et réussir une activité ici n'est pas si facile quand on est étranger. Les règles du commerce ou du marketing sont très différentes et les pièges sont très nombreux ! ». Avec son expérience et ses compétences, il peut donc conseiller ses clients en matière d'assurances, mais aussi guider les nouveaux venus dans leurs démarches d'intégration professionnelle.

- L.R

IMPERIAL INSURANCE & TAX
François Delfosse, Insurance Broker
Téléphone : +1 (305) 904 1964
francois@imperialinsurancegroupe.com
924 Sample Rd - Pompano Beach,
et 322 W Boynton Beach Blvd
Boynton Beach

EN BREF

+15% DE VALEUR POUR LES ÉQUIPES DE LNH

En 1 an, le prix moyen d'une équipe de la ligue de hockey est passé à 594 millions de dollars, avec les Rangers de NYC toujours en tête (1,5 milliard) suivis par Toronto (1,4) et Montréal (1,25). Les Florida Panthers sont 30ème à 305M\$, en progression de 30%. Bon en tout cas ça n'est pas la valeur des équipes qui fait vendre les billets... c'est plutôt calme en ce moment dans les arènes !!

DÉTENU EN FLORIDE, IL DEMANDE SON TRANSFERT EN BELGIQUE DEPUIS 30 ANS

Pour se venger d'avoir été contaminé au VIH, Rudy Vandenborre, avait froidement abattu deux hommes à Fort Lauderdale en 1988. Condamné à la prison à perpétuité, il a aujourd'hui 55 ans, est toujours emprisonné en Floride, et a envoyé 165 lettres pour être transféré en Belgique. Mais le gouverneur de Floride n'a jamais signé le transfert.



Enregistrez-vous et recevez *\$ 10 GRATUIT de nettoyage à sec! Appelez le 305-988-5390 Réservez votre pick-up gratuit ou créez votre compte en ligne sur OneClickCleaners.com

*Utilisez le code promo 10FRENCH à l'inscription.

OneClick Cleaners
dry cleaning & laundry, simplified.

VOUS DÉSIREZ VENDRE OU ACHETER?
Condos • Maisons • Maisons de ville • Projets Pré-Construction

MAISONS USINÉES Neuves & Usagées (PDG Mobile Home)
+ Service de rénovation + Service clés en mains

L'experte qui répond à vos besoins!
GENEVIÈVE BOUCHARD

754.244.2884 | ggeny72@hotmail.com
www.GenevieveBouchard.com

INTÉGRITÉ ET SATISFACTION ASSURÉES

PARTEZ EN TOUTE SÉCURITÉ !!!
Vous pouvez compter sur nous...

GARDIENNAGE SURVEILLANCE DE RÉSIDENCES

À la carte
Consultation gratuite

- Inspections personnalisées
- Ouverture & fermeture
- Service de conciergerie

Assuré & Licencié ACCREDITED MEMBER

4440 PGA Blvd., Suite 600 | PALM BEACH GARDENS
561.401.0607 | Info@AC-PropertyManagement.com
www.AC-PropertyManagement.com

PERFECTLY CLEAN PALM BEACH
EXPERTS EN NETTOYAGE
Résidentiel & Commercial
Intérieur & Extérieur

Vous êtes entre bonnes mains...
TARIFS ABORDABLES | SERVICE EFFICACE

ESTIMATION GRATUITE

- Ouverture & Fermeture de résidences
- Emménagement Déménagement
- Après location ou rénovation
- Grand ménage

LICENCIÉ | ASSURÉ | CAUTIONNÉ

561.598.4801 | Anne@PerfectlyCleanPB.com
www.PerfectlyCleanPalmBeach.com



CONDO À VENDRE
(Meubles négociables)
339 000\$
COMPLÈTEMENT RÉNOVÉ !!!
3 ch. - 2 1/2 salles de bains
Lumineux & Spacieux
Magnifiques couchers de soleil
Boca Del Mar, BOCA RATON

NOS SECTEURS :

- BOCA RATON
- DELRAY BEACH
- DEERFIELD BEACH
- POMMANO BEACH
- BOYNTON BEACH
- LAKE WORTH
- PALM BEACH
- HIGHLAND BEACH



CONDO DE COIN À VENDRE
429 000\$

VUE SUR LA MER !!!

2 chambres / 2 salles de bains
A côté du nouveau Pier de Pompano Beach
LOCALISATION, LOCALISATION!

Parliament House, Pompano Beach

AGENCE IMMOBILIÈRE : ACHAT | VENTE | LOCATION | GESTION IMMOBILIÈRE

REAL ESTATE BROKERS

Christine Mutelet | 561.706.2977 CELL

Olivia Mutelet | 561.757.8638 CELL



ANGLAIS ET FRANCAIS

Florida Royal
Properties LLC

2799 NW 2ND AV. H-116

BOCA RATON, FL 33431

FloridaRoyalProperties.com

Chaussures, vêtements et accessoires à pas cher : le magasin qu'il vous faut à Deerfield Beach !

Handyman Miami Service

TOUS GENRES DE SERVICES



**POUR DU TRAVAIL BIEN FAIT !
APPELEZ DÈS MAINTENANT !**

Français 786.440.3670 | 786.449.0068 Anglais
HandymanMiamiService.com

Beaucoup de touristes arrivant en Floride se précipitent vers les outlet de Palm Beach ou de Fort Myers, affichant une politique commerciale agressive, avec des réductions compétitives affichées en énorme dans les pubs et sur leurs vitrines. Dans la réalité... les promotions y sont rares, et les aubaines encore moins ! Dans ce cadre, des adresses comme le mall de Hillsboro Blvd à Deerfield Beach s'avèrent précieuses ! Cinq magasins d'affilée pour une surface immense de chaussures, vêtements et accessoires (chapeaux, sacs à main, bijoux) à des prix défiant toute concurrence. D'ailleurs, certains des magasins contiennent par exemple uniquement des chaussures à 6,88\$! Mais on en trouve même à 5,88\$!! Et il y a par exemple plus 100 000 paires de chaussures en stock. C'est donc assez unique

dans la région. Des bottes à 12,88\$, des chaussures pour hommes à 14,88\$, les lecteurs l'auront compris, si ces articles sont en vente ici, c'est parce qu'il est possible de les vendre à un tarif compétitif. Mais pas seulement. "Notre but c'est de donner un accès à la mode pour un tarif ultra-compétitif. Les gens voient à la télé des produits au prix inabordable, nous, nous essayons de leur proposer un grand choix, mais pour un budget que tout le monde peut se permettre", explique Earl Shub, le porte-parole des magasins. Earl est une véritable figure ici, puisque ça fait plus de cent ans que sa famille est dans le commerce de vêtements, et en particulier de chaussures. "Et dans ces magasins de Deerfield, nous avons vendu plus de 5 millions de paires." Effectivement, c'est une institution où nombre de locaux et de Snowbirds se pressent dès le matin. Pour autant, la qualité du service est au rendez-vous, et les magasins gardent un côté familial et local, même si ce commerce est assez unique sur les comtés de Broward / Palm Beach !



Earl dans une des boutiques de Deerfield Beach.



FASHION FOOTWEAR
(et autres magasins)
954 425 8588
3206 W. Hillsboro Blvd,
Deerfield Beach
Tous les jours de 9h30 à 21h
Sauf le dimanche : 10h-19h

Svetlana Zaugg : votre décoratrice d'intérieur (et de commerce) en Floride



veulent du très cher... ils auront du très cher. Mais moins cher qu'ailleurs ! Après, s'ils préfèrent payer plus cher pour la même chose... on ne peut pas les empêcher d'aller voir ailleurs ! Vous savez, dans ce métier, certains ne se gênent pas pour forcer les prix ! Mais pour ma part, c'est vraiment pour pouvoir travailler avec tout le monde que je suis franchisée Decorating Den Interiors."

Dans la pratique, Svetlana planifie et réalise ainsi tous les types de décoration, pour les particuliers comme les commerces, pour tous les goûts et tous les prix, aussi bien pour les appartements à mettre en location, que le luxe de Palm Beach ou Miami Beach. "Tout est fait sur mesure, en fonction des attentes des clients aussi bien les meubles, tapis, rideaux, papiers peints, panneaux, fenêtres", dit Svetlana en montrant les photos de ses magnifiques réalisations, que ce soit dans le style "Floride" très épuré, moderne ou bien plus classique.

Si vous avez besoin des meilleurs conseils, vous pouvez donc contacter Svetlana Zaugg, aussi bien pour votre domicile que pour un hôtel, un restaurant etc... Vous aurez la meilleure déco !

**DECORATING DEN /
SVETLANA ZAUGG**
(561) 877-4353

zaugg@decoratingden.com
www.zaugg.decoratingden.com

Si vous avez besoin d'une décoratrice entre Miami et Palm Beach, Svetlana est la grande spécialiste francophone en Floride, aussi bien pour du design moderne que traditionnel, et tant pour le résidentiel que pour les commerces.

Comme son prénom l'indique, Svetlana est née en Russie, sur les bords de la mer noire, mais à l'âge de 15 ans, elle est partie pour la Suisse, son pays de cœur où elle a longtemps vécu. Elle est ainsi parfaitement francophone. Et, la déco, c'est ce qui la suit depuis toujours, puisqu'elle a pratiqué en Russie, en France, en Suisse et dorénavant en Floride où elle réside depuis plusieurs années. "La décoration a toujours été ma passion, et

comme j'ai eu la chance de beaucoup voyager, j'en ai profité pour aller étudier tous les styles dans un grand nombre de pays. Ce qui est important quand on travaille dans des pays aussi internationaux que la Suisse ou la Floride. J'ai néanmoins été obligée de reprendre des études ici, car aux Etats-Unis ça ne s'improvise pas, et puis parce que je voulais intégrer la franchise Decorating Den, qui a une très grande réputation, puisque nous sommes 462 franchisés sur les USA et le Canada. Et c'est ce qui permet aussi à la société d'avoir des prix très compétitifs : après avoir fait le tour du monde, je peux vous l'assurer ! Nous avons des gammes adaptées en fonction de ce que veulent nos clients. S'ils

GESTION COMPLÈTE DE VOTRE PROPRIÉTÉ-IMMEUBLE
Centres commerciaux | Bureaux | Appartements

Entretien général **Service de location**

Communication étroite avec les investisseurs
Connaissance du marché & du milieu

Administration des opérations **Supervision des travaux d'entretien & de rénovation**

Depuis 1965
Galant
MANAGEMENT CONSULTANTS

BROWARD PALM BEACH
Michael Soucy
954.871.4516
galantmtgt@gmail.com
FRANÇAIS | ANGLAIS
ESPAGNOL

SPJA
CONSTRUCTION LLC

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
GENERAL CONTRACTOR
Broward | Palm Beach | Miami
Rénovation | Construction neuve
Gestion de projets

Licence FLCGC1522377

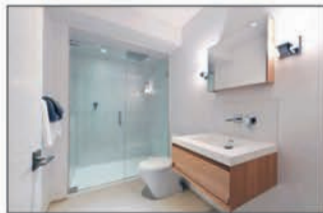
RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL
Intérieur | Extérieur

Sébastien Paradis
• + 15 ans d'expérience
• Un portfolio de choix
• Un service personnalisé
• Des prix abordables

CONSULTATION GRATUITE
561.352.6512
info@SPJAFL.com
www.SPJAFL.com

POUR TOUS VOS TRAVAUX

CONSTRUCTION | RÉNOVATION | CORRECTIONS DE VIOLATIONS EXISTANTES



General Contractor
Entrepreneur Général

- Gestion de projets
- Agrandissements
- Rénovation | Cuisines & Salles de bains
- Réaménagements
- Installations

THE CAP GROUP

En business depuis 1996,
Xavier Capdevielle et son équipe
prennent en main vos travaux!

Nous sommes trilingue :
anglais, français & espagnol

Contactez-nous
305.773.3101
info@capgroupmiami.com



Coiffure à domicile et en français à Miami : appelez Mariana !

Si vous n'avez pas le temps de courir dans un salon de coiffure, la solution est simple : un coiffeur à domicile ! Mariana se déplace chez vous entre Downtown et Homestead pour vous proposer tous les soins dont vous avez envie : coupes, brushings, couleurs, balayages, mèches, permanentes, kératine... et, le tout, confortablement installés dans votre salon !

Coiffeuse professionnelle, Mariana vient à votre domicile en fonction de vos disponibilités avec tout l'équipement et les produits nécessaires. Elle exerce à Miami sur une zone allant de Downtown à Homestead. Selon vos besoins ou vos envies, elle réalise shampoings, coupes, brushings, couleurs (complètes, demies ou rattrapages de couleurs), balayages, mèches, permanentes, soins, kératine ou botox, avec des produits professionnels de qualité. Lorsque vous prenez rendez-vous, elle analyse vos besoins (avec photos à l'appui si nécessaire) afin de pouvoir répondre à toutes vos demandes une fois sur place. Mariana est une coloriste avertie, c'est d'ailleurs sa spécialité dans ce métier. Elle est aussi particulièrement attentive aux désirs des clients et à leurs instructions « car je sais que la coiffure est quelque chose d'important, en particulier pour une femme ! ».

Un rendez-vous à domicile est aussi un sacré gain de temps dans une journée, car vous n'avez pas à subir les embouteillages, la recherche du parking et vous n'attendez pas comme dans un salon car Mariana s'occupe exclusivement de vous ! « Pour moi, la coiffure à domicile est un moment privilégié pour le client qui reste chez lui, dans son environnement, totalement relaxé et serein ».

Mariana coiffe aussi bien les hommes, les femmes que les enfants. Elle a aujourd'hui une clientèle très fidèle de personnes de tous âges



et de toutes nationalités (hispanique, américaine et française) avec laquelle elle entretient des relations privilégiées, car la coiffure à domicile, c'est également beaucoup de convivialité.

Originaire de Cuba, Mariana est « tombée » dans la coiffure très tôt, car toute sa famille est dans le métier ! A Cuba, elle rencontre son mari, un Français, qu'elle suit en France où elle séjourne pendant 8 ans. Elle profite de cette nouvelle vie pour apprendre le français bien sûr, mais surtout pour suivre une formation diplômée de coiffeuse et de coloriste qui lui permet d'acquérir des techniques professionnelles françaises reconnues dans le monde entier. Elle suit également une formation complémentaire pour exercer la coiffure à domicile.

Arrivée à Miami il y a 4 ans, Mariana exerce dans plusieurs salons de la ville, dont le français Jean-Claude Biguine. Mais très vite, elle a envie de prendre son envol et de monter sa propre entreprise afin d'avoir une certaine liberté. Elle demande alors sa licence et commence son activité de coiffeuse à domicile, en proposant tous les services d'un salon de coiffure. « A Miami, la concurrence est importante dans la coiffure à domicile, mais beaucoup de personnes exercent sans diplôme et surtout sans licence, et il en faut pourtant une pour faire ce métier. Pour moi, c'est une garantie de professionnalisme ».

Passionnée par son métier, Mariana participe plusieurs fois par an à des salons professionnels pour saisir les dernières tendances en matière de coiffure ou de coloration, se former et rencontrer d'autres professionnels. « Ces shows sont très importants car j'apprends de nouvelles choses que je peux ensuite proposer à mes clients. Ils me permettent de rester au top dans mon métier ! »

A l'avenir, elle souhaiterait développer davantage son activité, notamment auprès des francophones, qu'elle apprécie tout particulièrement. Mais elle aimerait aussi créer une association pour les coiffeurs à domicile. « Ça n'existe pas ici et une association permettrait de se regrouper, de discuter du métier, des formations ou d'échanger sur nos expériences ». L'idée d'un « Hair Truck », un camion aménagé en salon de coiffure avec lequel elle se déplacerait vers ses clients est aussi dans l'air... mais c'est une autre aventure !

- L.R

MARIANA - COIFFURE À DOMICILE

Téléphone : (786) 426 5180

Marycoiff@gmail.com

www.instagram.com/mariana1174

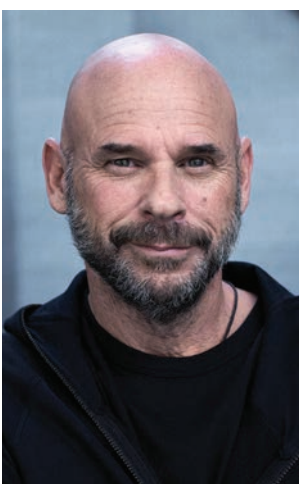
Miami : Guy Laliberté va changer le visage de Little Haïti

Le célèbre fondateur du Cirque du Soleil, Guy Laliberté, est aussi le créateur de « Lune Rouge », une société centrée sur les technologies du divertissement qui vient d'annoncer début décembre un partenariat stratégique avec Magic City Innovation District, dans le but de revitaliser les quartiers mitoyens (et très convoités par les promoteurs) de Little Haïti et de Little River. Et le budget de l'opération est de... 1 milliard de dollars.

Proches du centre, ils sont actuellement la proie des promoteurs immobiliers. Mais, sous l'influence de son ancien maire, Tomas Regalado, Miami avait freiné l'urbanisme anarchique dans la ville, et favorisé des projets de développement un peu plus "à l'européenne", avec des centres de vie, des rues piétonnes

etc... Dans un communiqué en date du 11 décembre, Lune Rouge présente les objectifs : "Magic City a l'intention de développer les quartiers de Little Haïti et Little River afin d'en faire des destinations uniques et distinctives. L'objectif du projet est de créer un quartier piétonnier à Miami, où des individus de toutes les origines démographiques pourront profiter d'une qualité de vie intéressante et réinventer la façon dont les communautés vivent, travaillent, s'amuse et apprennent ensemble". "L'équipe de Lune Rouge aura un rôle pivot dans la conservation et la direction créative du district de nouvelles technologies, arts et divertissement."

Lune Rouge s'est ainsi joint à Plaza Equity Partners, une société de développement immobilier et d'investissements basée à Miami.



Pour l'homme d'affaires québécois Guy Laliberté, "Magic City représente une opportunité de mettre

toute notre créativité au service du divertissement et des nouvelles technologies. Nous pourrions ainsi explorer de nouvelles formes d'expériences et créer des installations multimédias et interactives bonifiées pour les futurs résidents et visiteurs de Magic City. Lune Rouge est fière de s'associer à cet important projet de revitalisation." L'ancien cracheur de feu (à l'âge de 14 ans) devenu milliardaire, va donc faire montre de son talent dans les rues de Miami, et ainsi renforcer plus encore les liens entre la Floride et les entreprises francophones.

Le projet, qui devrait être réalisé en plusieurs phases, s'étend sur 7 hectares à l'est de la Northeast Second Ave (entre les Northeast 60th et 64th Streets).

www.lunerouge.com

www.magiccitydistrict.com

PARTOUT EN FLORIDE : Bord de mer • Intracoastal • Terrains de golf

CONDOS | MAISONS | MAISONS DE VILLE
Location à long terme | Investissement
Short Sales | Foreclosures | Clés en main

BIEN PLUS QUE DES AGENTS IMMOBILIERS

Une équipe père-fille multilingue qui se démarque !

Alexandra Dupont 561.929.5276
www.AlexandraDupont.com
Sylvain Dupont 561.929.5495
www.SylvainDupont.com

DUPONT INTERNATIONAL REALTY

POUR VENDRE OU ACHETER UN COMMERCE ?

VR BUSINESS BROKERS...

LA PLUS GRANDE AGENCE À MIAMI !
ET LE RÉSEAU QUI A VENDU LE PLUS DE COMMERCE DANS LE MONDE !!!

« Il est important de vous allier à un expert qui connaît les rouages du métier. »

Nous parlons français, anglais, espagnol **Raquel Afriat**

MIAMI | Raquel@VRMiamiCenter.com
Bur. 305.448.5559 | Cell. 305.753.4614
www.VRMiamiCenter.com

RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL
Comtés de Broward & West Palm Beach

Un agent immobilier à votre écoute!
+ Home Staging
+ Achat à distance

Maryse Verno
Cell. : 561.951.0885
Efax : 1.888.491.6394
Maryse@MVernoRealtor.com

www.MVernoRealtor.com

Canada Realty Group

Votre propriété à Sarasota !

INVESTUS realty

Vincent Ricaud
Broker / Owner

www.investus.fr

+1.941.538.2010 | info@investus.fr

L'EXPÉRIENCE, ÇA COMPTE... Depuis 1977

- 1000+ Ventes résidentielles / commerciales
- Expertise commerciale (toutes sortes)
- Réponse à toutes questions immobilières

Immigration ou fiscalité aux USA ?
Je peux vous aider !!!

Gaétan Roy, BA, DSA, CIPS
grealtor@aol.com | www.realtoroflorida.com

954.658.9643 | 1.800.795.1901

PERFORMANCE • DYNAMISME • EFFICACITÉ
De Boynton Beach à Hallandale Beach

Un service personnalisé assuré!

Nicole Bouchard
Agent immobilier
954.647.5386
Nicole@NicoleSouthFLaLiving.com
www.NicoleSouthFLaLiving.com

NE CHERCHEZ PLUS! APPELÉZ-MOI DÈS AUJOURD'HUI!

Restaurant MY AMI : le rendez-vous de l'amitié à Anna Maria Island

Bon, pour ceux qui n'auraient pas compris le jeu de mot, "My AMI" ce n'est pas à Miami, mais sur l'île d'Anna Maria Island (accessible en voiture, près de Bradenton, sur la côte ouest), que tous ceux qui fréquentent le site savent qu'elle est surnommée par ses initiales, "AMI".

Il se trouve que "AMI" c'est aussi un mot français, et ça tombe bien, puisque Laurence et Thierry Rouxel- qui ont lancé le restaurant fin 2016 - sont justement français, et plus précisément d'Armorique (ce qui explique que leur drapeau américain soit en noir et blanc avec des hermines à la place des étoiles !).

Motards invétérés, "c'est après

un tour des Etats-Unis, et en particulier de la Floride, que nous avons découvert Anna Maria Island. Nous sommes restés ébahis, à la fois par la beauté de l'île, mais aussi pour le côté rivière. Nous habitons à quatre kilomètres au sud, et tout le site est fantastique pour faire du jet ski et du bateau. Si vous ne connaissez pas encore : venez nous voir !" Alors,

justement, si vous ne connaissez pas Anna Maria Island, le restaurant My AMI est à 30 mètres de la plus belle plage de l'île. Vous le reconnaîtrez facilement avec ses drapeaux breton, français et canadien. L'établissement fait surtout snack : petit-déjeuner, salades, sandwiches, omelettes, bagels, tartines et croque-monsieurs (et madames), avec aussi des plats concoctés par le chef. Et il y a toujours un choix sympathique de desserts, et probablement l'un des meilleurs fars bre-

tons du monde (Le Courrier de Floride vous le rembourse si vous ne partagez pas notre avis !!!). Ce n'est d'ailleurs pas un hasard, puisque Thierry est... cuisinier-pâtisier. Et Laurence vous fera découvrir ses saveurs de Provence.

"Nous avons eu un coup de cœur pour le site, justement parce que, d'une manière beaucoup plus exotique, ça nous rappelle un peu les petits villages de Bretagne : ici il n'y a pas de tours de 100 mètres de haut, pas de chaînes de restaurants, tout reste très préservé. En revanche, ce qu'on ne savait pas, c'est le nombre de Québécois et de Français qui habitent dans les environs, sans compter tous ceux qui viennent séjourner durant l'hiver ! Tout le monde a été heureux que nous arrivions, pour avoir un point de rencontre entre francophones !"

Laurence et Thierry sont actuellement en train d'aménager l'arrière du restaurant afin d'y installer un



patio "les pieds dans le sable", où il sera possible de passer d'exquis moments. Mais, même avant cela, My AMI est de toute évidence l'un des endroits francophones les plus sympathiques de Floride (c'est aussi dû à ses patrons), et une halte incontournable sur la côte ouest !

MY AMI FRENCH FOOD
Ouvert du mardi au dimanche de 8h à 15h (le dimanche ouverture à 9h).
9906 Gulf Drive, Anna Maria, FL
(941) 896-7844
www.myami-frenchfood.blog
spot.com
www.facebook.com/MyAmiFrenchFood

OBTENEZ LE MEILLEUR REMBOURSEMENT D'IMPÔT

PARTICULIERS & ENTREPRISES

- ✓ Production de déclarations fiscales
- ✓ Représentation auprès de l'IRS
- ✓ Tenue de livres
- ✓ Création d'entreprises
- ✓ Aide à l'implantation

Lundi-Vendredi
9h00-18h00



À votre service depuis 2007
Carlos 786.615.2797
taxepayroll@gmail.com

2901 SW 8th Street
Suite 206
MIAMI, FL 33135



La référence comptable et fiscale en Floride



VIVIES & GANEM
Certified Public Accountants
Experts-comptables

Double compétence Franco-Américaine

- Création de société
- Due diligence
- Tenue de comptabilité
- Gestion des paies
- Déclarations fiscales
- Optimisation fiscale internationale

Patrick VIVIES
pvivies@vgcpapa.com

Jean-David GANEM
jdganem@vgcpapa.com

DEUX ADRESSES POUR MIEUX VOUS SERVIR

700 E. Dania Beach Blvd. 407 Lincoln Rd, Ste 701
Ste 202, DANIA, FL 33004 MIAMI BEACH, FL 33139

• • • • • 954-929-4475 | www.vgcpapa.com • • • • •

Asian Buffet & Grill : les restaurants prisés des francophones de Broward

Pris d'assaut par les Snowbirds francophones et anglophones depuis l'ouverture du premier Asian Buffet & Grill en 2010 à Deerfield Beach, un nouveau restaurant asiatique de la même enseigne a ouvert en 2016 à Plantation... et il connaît le même succès... Ça a beau être grand : il y a toujours foule. Soixante employés, 250 produits en self service, et toujours le sourire chez les clients. Pourtant, les restaurants asiatiques ne manquent pas : comme les Italiens, il y en a à peu près partout, connaissant des fortunes diverses. Pourquoi un tel succès ? Voici la réponse de John Huo, le manager qui a porté ces restaurants au sommet :

"La réussite d'Asian Buffet & Grill est basée sur notre connaissance du métier, mais aussi du marché. Ensuite, une fois que vous avez une bonne connaissance de tout cela, le reste est assez simple : vous faites la meilleure cuisine, avec le meilleur service, et avec le meilleur prix. La communication est aussi très importante : c'est parce que nous avons beaucoup de place et beaucoup de clients que nous pouvons offrir des prix assez bas avec des plats de haute qualité."

En effet, les prix sont compétitifs, car le buffet est, pour le déjeuner, à 6.99 en semaine, 7.99\$ le week-end, alors que les dîners sont à 9.99\$ (7/7). Parmi les 250 produits, il y a des plats aussi bien d'origine japonaise, chinoise ou coréenne, avec aussi un peu de fusion/américanisation pour certains. "Certains sont plus authentiques, et d'autres



John Huo est à gauche sur la photo



ont dû être adaptés, un peu comme la cuisine française : aux Etats-Unis il faut avoir un calage particulier pour plaire à tout le monde ! Autre grand succès : les fruits de mer, comme les huîtres, crevettes, écrevisses, ou palourdes, que les amateurs apprécient d'avoir à un si bon rapport qualité/prix. Bien évidemment la grande gamme de sushis comble les amateurs, mais d'autres spécialités comme le grill sont également appréciées de beaucoup. Il y en a vraiment pour tous les goûts : en plus des fruits de mer, il y a le poulet, le NY strip steak, le bœuf, les côtes levées, les salades et les desserts. Et tout ça, à volonté. Sans

oublier une grande sélection de vins et de bière.

Du coup, parmi les clients, y compris du nouveau restaurant de Sunrise, beaucoup sont déjà des fidèles. Certains viennent deux fois ou plus par semaine. Et les grands parkings, et la rapidité du (self) service sont également des atouts appréciés.

ASIAN BUFFET & GRILL

SUNRISE : 2091 N University Dr,
Sunrise, FL 33322
954.572.9018

DEERFIELD BEACH : 240 S Federal
Hwy, Deerfield Beach, FL 33441
954.596.8988

www.asianbuffetandgrillfl.com

Simple comme bonjour

Vos transactions en Floride, facile comme jamais

- Jusqu'à 1000\$ US de retraits quotidiens* aux guichets automatiques Desjardins Bank
- Accès sans frais à plus de 1000 guichets Publix Presto!
- Carte de débit Desjardins Bank émise en succursale

954 454-1001 ou 1 800 454-5058 | desjardinsbank.com

* Maximum de 2 retraits de 500\$ US/jour.

Venez nous rencontrer : Lundi au mercredi: 9h à 16h • Jeudi et vendredi: 9h à 17h



Boynton Beach
1070 Gateway Blvd, Suite 102
FL 33426

Hallandale Beach
1001 East Hallandale Beach Blvd
FL 33009

Pompano Beach
2741 East Atlantic Blvd
FL 33062

Lauderhill
7329 West Oakland Park Blvd
FL 33319



JOHNNY & MIAMI

C'est une histoire merveilleuse qui s'est nouée à Miami Beach à la fin du XXème siècle. Celles de trois personnes au bord du naufrage qui vont renaître un soir de 1994.

André Boudou était laminé par son divorce. Le propriétaire du légendaire club l'Amnésia du Cap d'Agde (près de Montpellier) avait mis les voiles loin de la France en 1989, et sa fille Laeticia avait dû le rejoindre trois ans plus tard le soutenir moralement, alors qu'elle n'avait que 13 ans, loin de la France et de ses copines. Cinq ans plus tard, ce n'était pas plus glorieux. "Je me sentais inutile, je n'avais aucune estime de moi. J'étais un loup apeuré, blessé, une âme en peine, déconnectée du réel", confiait-elle à Paris Match à propos de cette année 1994, allant même jusqu'à lâcher cette terrible affirmation : "A 18 ans, je ne me voyais pas continuer à vivre!". Elle avait néanmoins débuté dans le mannequinat, et était peut-être plus solide qu'elle ne le pensait (la suite le prouvera en tout cas). Malgré l'ambiance morose, André "Dédou" Boudou est un infatigable créateur. A la fin de l'hiver, il rebondit en ouvrant une version de "L'Amnesia" à Miami Beach. Il invite ses copains français pour l'ouverture, dont Johnny Hallyday. Divorcé peu de temps auparavant, Johnny n'est pas non plus la personne la plus équilibrée du monde. Lui aussi en quête d'Amnésie, il s'enivre autant qu'il peut et ne va pas rater la fête organisée par son pote Dédou. Impossible de faire de Johnny une "épave" vu sa carrure de l'époque, mais en tout cas dans la tête... ça va pas : il a 51 ans et trop de déceptions à oublier. Pourtant, dès 1977, il avait chanté : "À force de courir la Terre comme un éclair, brisant les murs du son en bouquets de laser, à force de jeter mes trésors au brasier... j'ai oublié de vivre."

Quand on avait dit à Laeticia qu'un certain "Johnny Hallyday" arrivait à Miami, ce nom avait vague-

ment rappelé quelque chose de son enfance en France. Johnny nous l'avait confié lors de son unique concert au Fillmore de Miami Beach en 2015 : "La première fois que je l'ai embrassée, c'était dans la rue d'à côté, contre une Deux-Chevaux Citroën : ça ne s'oublie pas."

Cette rencontre est une délivrance pour tous. Laeticia l'assure, "J'ai rencontré Johnny avant qu'il ne soit trop tard. Ce fut salutaire. Je croyais enfin en quelque chose. Je n'étais jamais tombée amoureuse, je n'avais connu que des déceptions avec les garçons. Et là, non seulement l'amour existait, mais en plus il était possible." Johnny trouvait de son côté la stabilité dont il avait tant besoin. Habitée à soutenir les hommes de sa vie, Laeticia a été durant 23 ans le roc nécessaire pour que Johnny, non seulement ne sombre pas, mais vive des années parmi les plus belles de sa vie, avec



En 2014 dans les Everglades

leurs deux petites filles.

Pour Johnny, "Quand j'ai vu Laeticia pour la première fois, je me suis dit que j'aimerais bien passer ma vie avec elle. C'est vrai que je me suis toujours dit que c'est la dernière femme de ma vie. Je le pense vraiment. Elle me donne tout ce qu'on ne m'a jamais donné".

Les liens sont évidemment devenus plus étroits encore avec André Boudou, au point où Johnny et lui ont lancé ensemble la version parisienne de l'Amnesia, participé à des courses automobiles... En 1996, Johnny épouse Laeticia (devant le maire de Neuilly, un certain Nicolas



Même en cherchant beaucoup, il serait difficile de trouver une photo où aussi bien Johnny que Laeticia et André Boudou ont l'air aussi heureux.

Sarkozy), il s'installe à Miami et change d'univers. Il achète son premier vrai bateau, le Wild Eagle 2, suivi par le "Only you", deux fois plus grand, et il fait le tour des îles de Caraïbes. Il disparaît totalement. "J'en garde un souvenir extraordinaire de cette année-là car je n'avais jamais pris le temps depuis que je chante de faire autre chose que mon métier. Même si je parlais 15 jours en vacances, je pensais tout le temps à mon métier. Quand je suis parti, je n'y pensais plus du tout. Ça m'a fait du bien, ça m'a décompressé. Si j'avais pas fait ça je n'aurais pas la force mentale de faire tout ce que je fais aujourd'hui."

Amnesia : oui ces années ont ainsi permis à Johnny et à la famille Boudou une véritable amnésie, un oubli des heures sombres ayant précédant cette rencontre ; la création d'une vraie famille dont la star française avait tant besoin.

Aujourd'hui, André a vendu le club de Miami Beach (comme celui de Paris), mais il passe toujours une partie de l'année en Floride. Johnny et Laeticia ont pour leur part préféré continuer le rêve américain en achetant à Los Angeles. Et il aura fallu attendre le 11 mai 2014 pour que Johnny monte sur scène pour une représentation unique à Miami Beach. Mais quel show ! Les tournees américaines étaient réalisées non seulement avec un orchestre

un peu réduit, dans des salles plus intimes (que le stade de France), et à une époque où Johnny avait décidé de recentrer son spectacle non plus sur lui, mais sur son groupe de rock tout entier. Pas un spectateur n'en était sorti indemne : à l'âge de



Le jour de son enterrement, les bikers ont rendu hommage à Johnny sur Ocean Drive à Miami Beach

71 ans, trois ans avant son décès, Johnny avait une voix beaucoup plus puissante qu'en 1960, et il avait déchiré la nuit étoilée de Miami. Entre 1994 et 2014, beaucoup de Français avaient été intrigués par l'affection que Johnny portait à Miami, et ça a aussi servi à en faire aujourd'hui l'une des destinations

américaines favorites des Français, tant les touristes que les expatriés. Voilà pour cette love story de Johnny moins connue que celles de la Côte d'Azur... mais pas moins belle, loin de là.

A Miami aussi... on ne t'oubliera pas Johnny.

6 façons de transformer la vie des enfants et aussi celle des adultes

LAQUELLE VOULEZ-VOUS ACQUÉRIR ?

1 Remonter vite la confiance en soi

2 Se discipliner pas à pas

3 Parvenir à se concentrer facilement

4 Devenir un lauréat de sa classe

5 Obtenir le support d'une vraie famille

6 Et s'amuser également à travers tout

Not Just Math

TUTORING CENTER

1175 NE 125th St., Ste 604

NORTH MIAMI

FL 33161

APPELEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI !

NOTJUSTMATH

EST LA SOLUTION !

On transforme des vies !

NOTJUSTMATH

PROMOTION de la Nouvelle Année

51% de réduction

Expire le 31/01/2017

FRENCH AMERICAN INTERNATIONAL SCHOOL BOCA RATON

Visitez notre site.

LA SEULE ECOLE FRANCAISE BILINGUE A BOCA RATON !

561.479.8266 | www.FrenchAmericanSchoolBocaRaton.org

2500 NW 5TH AVENUE • BOCA RATON, FL 33431

• École maternelle & primaire enseignant le programme national français & américain de la maternelle à la 6^e année.

• Le cursus de l'IB World School (International Baccalauréat) est enseigné en français et en anglais.

• Visite de l'école sur rendez-vous.

NOUVEAU

OUVERTURE COLLÈGE (MIDDLE SCHOOL) DÈS SEPTEMBRE 2018



Voici l'un des (rares) parcs nationaux de Floride : le Parc National de Biscayne, composé à 95% de fonds sous-marins, mais aussi de jolies îles, et de toute la côte au niveau de Homestead. L'archipel (accessible seulement en bateau) s'étend entre le sud de Key Biscayne (Miami) et le nord de Key Largo (Keys de Floride), formant l'extrémité nord des Upper Keys (partie nord de la chaîne des Keys de Floride dont Key Largo est la « capitale »). Le site du National Park : (305) 230-1144 – www.nps.gov/bisc/index.htm

La côte du parc de Biscayne

Il y a deux ports : la Suntext Marina (à South Miami), et surtout celui de Homestead. C'est là que se trouve le Visitor's Center, mais aussi le quartier général des Rangers qui sillonnent les mers afin d'en protéger les merveilles. Le Dante Fascell Visitor's Center propose une petite exposition

sur la faune et la flore qu'on peut trouver dans le parc de Biscayne. Vous pouvez aussi louer un kayak ou un paddleboard directement sur le parking.

C'est de là que partent les visites guidées des îles en bateau et les tours de plongée sous-marine. Il vous est proposé :

- Une visite de l'île de Boca Chita Key (celle avec le phare) avec snorkeling en option depuis la plage.

- Visite de Adams Key et paddle ou snorkeling dans le lagon.

- Transport pour camper sur Elliott Key (la plus grande, avec des sentiers de randonnée).

- Et des formules de plongée sous-marine, ou encore des combos avec plusieurs choses à

faire dans la journée.

9700 SW 328th St – Homestead, FL 786-335-3644
www.biscaynenationalparkinstitute.org

PRECISION : il ne faut ainsi pas confondre le « Biscayne National Park » avec l'île de « Key Biscayne », qui est jolie, mais connectée par un pont au centre de Miami.



Les sites de plongée sont en rouge ci-dessus

LA MANGROVE

Bon, la mangrove de la côte... c'est de la mangrove ! Si vous en avez déjà vu, vous savez de quoi on parle : héron blanc de Floride, héron bleu etc : les fans d'oiseaux adorent. Mais ça reste de la mangrove. Avec la cinquième plus grande centrale nucléaire des Etats-Unis en plein milieu ! Ok, présenté comme ça, ça gâche un peu le plaisir ! Mais, plusieurs points importants : le parc est tellement grand qu'on ne voit pas forcément cette centrale de « Turkey Point ». Il faut aussi préciser qu'il s'agit d'une des rares centrales à ne pas comporter de grandes cheminées. Son système de refroidissement est alimenté par un gigantesque système de canaux (si vous regardez sur une carte Google c'est vraiment sidérant). Le seul impact sur l'écosystème (tant que la centrale n'explose pas), c'est un réchauffement des eaux qui l'entourent – qui n'a pas l'air de trop alarmer les scientifiques... mais qui a eu au moins un effet bénéfique : sans ce réchauffement, il n'y aurait plus de crocodiles à Miami. En effet, les eaux de la centrale sont une véritable couveuse pour bébés crocodiles, qui étaient devenus très rares avant la construction de l'édifice (ils sont un peu plus nombreux, mais l'espèce est néanmoins toujours protégée).



C'est juste de l'autre côté du canal par rapport au Visitor's Center. Vous y trouvez une jolie plage artificielle (célèbre pour sa cabane de surveillance peinte par Romero Brito, avec son gros cœur rouge) qui vous permet de vous baigner la plupart de l'an-

née, puisque le bassin est clôt, peu profond, et chauffant donc rapidement au soleil ! Il y a aussi un restaurant, une marina, et une boutique d'articles de pêche.

Tél de la marina : (305) 230-3033
9698 N Canal Drive, Homestead, FL
www.miamidade.gov/parks/homestead-bayfront.asp



Les rares, crocodiles américains apprécient Homestead



Obtenez notre GUIDE D'ACHAT gratuitement !!!

MIAMI FOREVER REAL ESTATE

Hotel Ramada Executive Center
1926, Hollywood Blvd, Suite 106
HOLLYWOOD, FL 33020
US (+1) 954.756.0119
FR (+33) 6 07 81 60 75

www.InvestirAMiami-AlineImmobilier.fr

DE L'IMMOBILIER SUR MESURE

Vente | Achat | Investissement | Location
Résidentiel | Commercial

Une équipe d'experts en gestion immobilière...
qui offre des forfaits clé en main

- ★ Recherche du meilleur investissement
- ★ Accompagnement jusqu'au 'closing'
- ★ Recherche d'un locataire
- ★ Encaissement des loyers
- ★ Paiement des charges, assurances, travaux



Martine
Bensoussan Guimez
Martine.Guimez@gmail.com
Broker gestionnaire
EXPÉRIENCE 20 ANS+

CONFIEZ VOTRE PROJET
À DES PROFESSIONNELS !!!

Les îles du Biscayne Park

Depuis le début du XXème siècle, de nombreux projets de construction de ces îles-barrières ont vu le jour, à la manière de Miami Beach. Alors qu'elles faisaient partie du parc national des Everglades, en 1947 elles en ont été coupées afin de pouvoir débiter les constructions. Mais les Floridiens s'opposèrent aux projets, et demandèrent la classification de Biscayne en « monument national ». Ce qui advint avec la création du parc en 1968.

STILTSVILLE

Voici l'une des principales curiosités maritimes de Miami : Stiltsville, un village flottant au milieu de l'Atlantique !

Il ne s'agit pas à proprement parler d'une "île", et le site est vraiment déconnecté, au nord du Biscayne Park, près de Miami... mais il en fait partie, donc... c'est l'occasion pour en parler !

Commençons par le cqfd : "stilt", ça veut dire "pilotis". Il s'agit donc d'un village sur pilotis planté en pleine mer sur un haut-fond, à environ deux kilomètres au sud du phare de Key Biscayne. Il y aurait eu une douzaine de cabanes de pêcheurs à cet endroit dès le début des années 1920. Et c'est en 1933, peu avant la fin de la prohibition, que l'endroit devint "branché". En effet, la loi interdisant les établissements de jeu à moins de 1600 mètres de la côte, c'est ici que "Crawfish" Eddie Walker y créa son établissement où il vendait aussi de la bière et les écrevisses qui lui valurent son surnom. D'autres pêcheurs ouvrirent des établissements, puis des clubs de pêcheurs et de plaisanciers, et des clubs sociaux comme le célèbre Calvert Club. L'endroit fut alors surnommé The Shack Colony" (la colonie de cabanes). Dans les années 1940 et 1950,



ces endroits furent fréquentés par toute la haute société de Miami, venant faire la fête au "Party Central" ou au "Bikini Club". Bien sûr, le village changeait de forme après le passage de chaque ouragan, et il aura culminé à 27 constructions dans les années 1960. Il en restait 14 avant le passage de l'ouragan Andrew, et il y en a 7 depuis lors. Stiltsville a finalement été englobé dans le Biscayne National Park. Il est possible de louer une maison

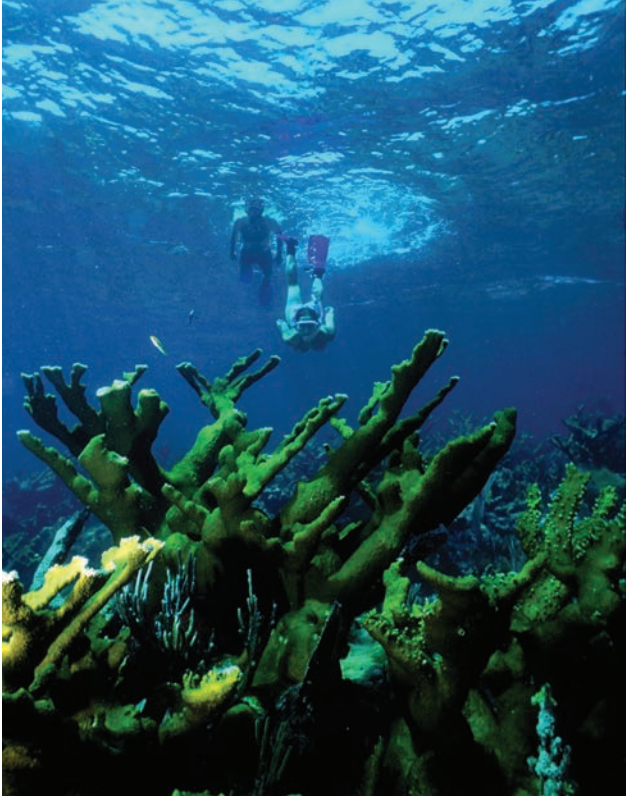
pour la journée, sinon ce sont surtout les jet skis et les bateaux particuliers qui viennent depuis Miami ou Key Biscayne passer la journée autour des maisons. Il est possible d'y aller en croisières groupées depuis Miami Downtown :

www.islandqueencruises.com/stiltsville.html

Ou bien en croisière privée, par exemple avec les Français de :

www.croisierepriveemiami.com

Les fonds sous-marins



Il y a des endroits pour le snorkeling absolument partout autour des îles. La barrière de corail est pour sa part à quelques kilomètres à l'est des îles. Il s'agit du même écosystème que la barrière passant dans le célèbre Pennekamp Park de Key Largo, même si bien évidemment les paysages sous-marins ne sont jamais complètement identiques. Il y a des épaves, comme celles du Mandalay ou du Lugano au niveau de d'Elliot Key.



BOCA CHITA



Boca Chita Key est l'île la plus emblématique du parc, grâce à son phare, et elle est la plus au nord des îles Keys.

Ses aménagements (surtout son petit port) datent des premières tentatives de colonisation des îles au début du XXème siècle. Le phare est d'ailleurs... une décoration érigée dans les années 1930 par un millionnaire local. Il y avait une lampe tour-

nante, mais juste après sa première nuit de fonctionnement, les autorités sont venues trouver le propriétaire pour lui expliquer que son phare était parfaitement positionné pour... faire échouer les bateaux ! Il n'aura donc servi qu'une seule nuit. Depuis son sommet, la vue est sidérante sur Miami qui s'érige à l'horizon, et sur les eaux turquoise environnantes. D'ailleurs, il suffit de traverser l'île en deux minutes de

marche pour accéder à des plages où il est possible de pratiquer le "snorkeling" (plongée sans bouteilles depuis la plage).

Il est possible d'y amarrer son bateau et même d'y passer la nuit (moyennant quelques dizaines de dollars). Si vous voulez visiter une île du parc avec les croisières organisées par le Parc National, mais sans trop faire de marche ou de sports nautiques, Boca Chita est l'idéal.

Plage de Boca Chita



ISLANDIA ET TOTTEN KEY

Ces îles englobent un lagon contenant une grande biodiversité, à visiter en kayak ou paddleboard. La petite Adams Key, au sud d'Elliot Key est idéale pour le paddeling ou le snorkeling.



ELLIOTT KEY



C'est la plus grande des îles. Elle abritait une communauté de pionniers cultivant l'ananas, ou bien spécialisés dans la pêche à l'éponge ou la chasse à l'épave.

Là aussi il y a un port, des eaux turquoise, des plages, des endroits pour faire du snorkeling. Particularités : il y a des chemins de randonnée et un terrain de camping. Durant les week-ends il y a de grandes fêtes sur les bateaux venant de Miami (surtout les week-ends prolongés). Attention aux moustiques : ils sont là 365 jours par an !

JADE FIDUCIAL

ACCOUNTING & TAX EXPERTISE

Comptabilité & Fiscalité pour les français d'Amérique

Services de gestion comptable et d'optimisation fiscale pour les particuliers et les entreprises s'installant ou déjà implantées aux États-Unis, au Brésil et en Argentine.

Services fiscaux et comptables

Déclarations fiscales

Conventions fiscales internationales

Sociétés et individuels

Miami

Tel: 305 579-0220 • www.jade-associates.com

NEW YORK

MIAMI

SAN FRANCISCO

PALO ALTO

HOUSTON

ATLANTA

PARIS

SÃO PAULO

RIO DE JANEIRO

BUENOS AIRES

PUERTO RICO

f

t

in

Jade Associates



Ils étaient venus construire la « Nouvelle Jérusalem » dans la jungle floridienne en 1894 : ils ont en tout cas érigé un très beau village de pionniers qui se visite toujours : le Koreshan Historic Site, qui est désormais un State Park de Floride. C'est entre Naples et Fort Myers (vous pouvez visiter les îles et plages de Lovers Key en même temps).

Un beau site construit par une secte au XIX^{ème} siècle à Estero, près de Ft Myers



C'est à côté de l'I75, c'est 5\$ l'entrée par véhicule et c'est un parc d'Etat de Floride : c'est donc un incontournable des vacances sur la côte ouest de la Floride. D'autant que ce n'est pas son seul atout, loin de là. Le beau village est le témoin d'une époque, le parc est jalonné de plantes tropicales, et en plus il longe une merveilleuse rivière où il est possible de louer un kayak !

CE QU'ON PEUT VOIR AU VILLAGE KORESHAN

Il reste onze bâtiments encore debout, construits entre 1882 et 1920. Les plus grands sont magnifiques, dans le style pionnier, un peu artisanal. Les petites maisons où habitaient les membres sont également de beaux témoins de cette vie en utopie. On peut voir film et documents, photos des Koreshans avec des lunes collées sur le front, etc... et

au passage se rendre compte du niveau de tolérance religieuse des Etats-Unis d'Amérique.

QUI ETAIENT LES KORESHAN ?

Cyrus Reed Teed (né en 1839) était un physicien, aussi versé dans l'alchimie. A l'âge de 30 ans, il clama avoir eu une révélation divine et être le « septième messie ». Il prit alors le nom religieux de « Koresh » (qui est l'origine persane de son propre prénom « Cyrus ») et il nomma sa révélation la « Koreshanity »⁽¹⁾.

Sa doctrine englobait la réincarnation, à laquelle on pouvait parvenir par l'abstinence sexuelle (original pour une secte !) et il était donc favorable au célibat. Il continua bien entendu aussi l'alchimie. Le trait le plus exotique de sa révélation était que l'univers tout entier était contenu dans une sphère, et il a été vu



avec des adeptes faire des relevés cosmiques sur les plages des environs. Enfin, il croyait au collectivisme, et avait donc cette mission de créer la « New Jerusalem ». Il créa tout d'abord la « Koreshan Unity » à New-York dans les années 1870. Rapidement, des petites communautés se créèrent aussi à Chicago et San Francisco. En 1894, ils convergèrent tous vers la petite ville d'Estero en Floride.

UNE REINCARNATION QUI TARDE A VENIR

La secte Koreshan de Floride comprend 250 membres à son apogée au début du XX^{ème} siècle, construisant de très belles maisons de pionniers en bois, et agrémentant le tout d'un magnifique parc. General store, boulangerie, poste, ferme, journal, hôtel, planetarium... les habitants des environs viennent acheter les

productions de la secte qui finit par se faire reconnaître le statut de « commune » officielle. Ils tenteront même de remporter l'élection au comté, mais sans succès. En tout cas ils se font bien apprécier de la population qui vient aussi chez eux pour voir les spectacles organisés et écouter l'orchestre koreshan. Un gros problème va cependant intervenir le 13 octobre 1906, huit ans après le début de cette utopie. A Fort Myers ce jour-là, un groupe de la secte en vient aux mains. Cyrus Teed étant là en retrait, il intervient pour calmer tout le monde. Mais c'est alors qu'un Marshall rentre dans la mêlée, et cogne le gourou avec vigueur. Teed ne s'en remettra jamais, et mourut deux ans plus tard à l'âge de 69 ans. Donc, ses adeptes ont mis son corps dans une baignoire : ça ne servait à rien de l'enterrer vu qu'il allait ressusciter ou se réincarner. Au



Cyrus Teed

final ils ont dû se rendre à l'évidence que le cadavre sombrait dans un drôle d'état, et lui ont finalement accordé une sépulture. Le premier ouragan de passage a ensuite ouvert la tombe du prophète et emporté son corps dans la rivière... Les Koreshan continuèrent tout de même d'attendre sa réincarnation pendant 53 ans, entre 1908 et 1961, avant que le dernier survivant de la secte en ait marre d'être tout seul... et fasse cadeau de la propriété à l'Etat de Floride, qui le conserve admirablement depuis lors.

L'AUTRE KORESH : DAVID

Impossible d'évoquer le nom « koresh » aux Etats-Unis sans parler de Vernon Wayne Howell, membre de la secte des Davidiens de Waco (Texas), qui en 1983, prétends à son tour avoir le

don de « prophétie », et prends en 1985 le nom religieux tristement célèbre de « David Koresh ». Devenu gourou d'une des branches de la secte, il entraîna 82 personnes (dont lui-même) vers la mort, après 51 jours (!) de siège par le FBI en 1993. David Koresh et Cyrus « Koresh » Teed n'ont pas grand chose à voir l'un avec l'autre, si ce n'est leur nom d'emprunt et leur vie en communauté sectaire totalement loufoque.

BON A SAVOIR :

- Il y a des chemins de randonnées, dont ceux près de la rivière avec des milliers de bambous géants, on se croirait en Chine ! Il est également possible de faire du camping sur place.
- Intérêt touristique : pas pour ceux dont il s'agit du premier séjour en Floride.
- C'est la fête du moustique à cet endroit durant l'été.

Koreshan Historic State Site
(239) 992-0311
3800 Corkscrew Road - Estero, FL
www.floridastateparks.org/park/Koreshan



La rivière et un délice

Comptabilité, fiscalité & assistance à l'implantation ENTREPRISES ET PARTICULIERS

Réactivité - Expertise - Ethique C'est notre engagement, c'est votre réussite...

- Assistance à l'implantation
- Création d'entreprises
- Déclarations fiscales des sociétés et personnes physiques
- Assistance administrative et juridique
- Comptabilité et rapports périodiques
- Conseil en fiscalité internationale
- Business plans
- Audit
- Sociétés immobilières



Monique Herzstein



Aventura Corporate Center | 20801 Biscayne Blvd | Suite 403 | Aventura, FL 33180

www.MCHconsultingUSA.com 786.521.3977 | 786.923.5948 | 305.428.2111 | monique.mchconsulting@gmail.com

Hôtel de luxe par excellence et de surcroît classé monument historique, le Biltmore n'est pas un hôtel comme les autres. Il a une histoire riche et mouvementée, une architecture atypique qui en fait un lieu à part dans l'univers des grands hôtels de Miami.

Biltmore Hotel

Un monument de Coral Gables

Ouvert en 1926 par John McEntee Bowman et George Merrick (le fondateur du quartier de Coral Gables), il a été construit dans un style espagnol (avec des accents italiens et mauresques) propre au quartier de Coral Gables qui était alors en pleine construction, et surtout, il a été fortement inspiré de la Giralda de Séville.

Inauguré le 15 janvier 1926, il a accueilli à l'occasion d'un gala grandiose, qui se voulait l'événement de l'année, toutes les personnalités de la côte Est descendues en trains spécialement affrétés pour l'occasion et portant la mention « Miami Biltmore Specials ». Le champagne a coulé à flot, plusieurs orchestres, dont un dirigé par le célèbre chef Paul Whiteman, ont joué dans les différents espaces de l'hôtel, et la « Giralda Tower » du Biltmore a été éclairée pour la première fois et se voyait à des kilomètres à la ronde. Quelques 1 500 invités ont assisté au dîner dansant et cette soirée a marqué le début d'une nouvelle histoire pour le sud de la Floride.

Avec sa grande tour jaune de plus de 28 mètres, le Biltmore a

été pendant longtemps le plus haut bâtiment de Floride dépassant largement la « Freedom Tower » de Downtow Miami. La piscine a également été la plus grande du monde et l'un de ses professeurs de natation était le célèbre Johnny Weissmuller qui joua le rôle de Tarzan dans le premier film du même nom. Il a d'ailleurs enregistré plusieurs records du monde dans la piscine du Biltmore !

L'hôtel était à cette époque le lieu de rendez-vous des gens riches et célèbres. Il a accueilli tout le gratin du show business américain en villégiature à Miami tel que Ginger Rogers ou Judy Garland. Le Duc et la duchesse de Windsor (qui chassait le renard dans le parc car il fallait bien s'occuper !) y ont séjourné régulièrement. Franklin D. Roosevelt lui aussi appréciait tout particulièrement l'hôtel. Mais d'autres personnalités toutes aussi célèbres, mais certainement plus controversées, y sont venues également comme le célèbre Al Capone qui y aurait possédé un bar clandestin ... D'ailleurs l'une des chambres les plus luxueuses porte le nom de « Suite Al Capone ». Thomas « Fatty » Walsh, voyou notoire spécialisé dans le

trafic de stupéfiants, y a été tué au 13e étage un soir de 1929, suite à un conflit lié à des jeux d'argent. Plus proche de nous d'autres grands noms comme Bing Crosby, la princesse Diana, Bill Clinton, Tiger Woods, Barak Obama y ont séjourné à plusieurs reprises.

Dans le début des années 1930, le Biltmore a prospéré en accueillant des galas aquatiques (nages synchronisées), des lutteurs d'alligators, des défilés de mode, des concerts de Jazz, de grands mariages qui attiraient les foules et le gardaient en permanence sous le feu des projecteurs. L'hôtel a également été utilisé comme décor pour le film « Bad Boys », mais aussi pour des séries télévisées comme « Deux flics à Miami » ou plus récemment « Les Experts : Miami ».

Mais Le Biltmore n'a pas toujours été un hôtel de luxe. Durant la seconde guerre mondiale il a été transformé en vaste hôpital baptisé « Army Air Forces Regional Hospital ». Dwight D. Eisenhower y est venu en convalescence. Mais adaptant le bâtiment à sa nouvelle utilisation, l'armée a scellé plusieurs des fenêtres de l'ancien hôtel avec du béton et a couvert les sols en

travertin avec des couches de linoléum ! Il a été occupé par l'université de médecine de Miami jusqu'en 1968, avant que la ville ne décide, en 1987, d'en refaire un hôtel de prestige.

Racheté en 1992 par un consortium international, il a fait l'objet d'un programme de restauration de 40 millions de dollars sur 10 ans avec pour objectif de lui redonner sa splendeur et sa classe mondiale. Le parcours de golf de 18 trous a lui aussi été rénové à hauteur de 3 millions de dollars en 2008, ainsi que la piscine, qui a été vidée et entièrement revêtue de marbre poli. Le 19 juin 1996, le « National Register of Historic Places » (équivalent des monuments historiques en France) a décidé de classer le Biltmore, un titre offert à seulement 3% des bâtiments historiques.

Aujourd'hui, l'hôtel de 273 chambres qui s'étend sur 60 hectares de végétation luxuriante est connu sous le nom de « The Biltmore ». Avec ses immenses salons, ses plafonds à caissons, ses salles de réception aux planchers éclatants, ses fresques murales, ses imitations de marbres anciens, ses nombreux stucs, ses mosaïques, ses colonnades et sa fontaine, le Biltmore fait un peu décor de théâtre, il faut bien l'avouer. Mais c'est aussi ce qui en fait un lieu unique où le temps semble s'être arrêté dans les années 1930 et un oasis de tranquillité, qui contraste nettement avec l'agitation du centre ville de Miami. Le charme du « vieux monde » imprègne la propriété et c'est justement pour cela qu'il est toujours aussi fréquenté.

Pour ceux qui ont les moyens, le



John McEntee Bowman (droite) et George E. Merrick



Biltmore propose un restaurant gastronomique français le « Palme d'Or », et chaque dimanche se déroule le fameux « Sunday Champagne Brunch », un « must » en la matière ! Mais il est aussi tout à fait possible de prendre un verre ou un café dans l'un des 4 établissements

de l'hôtel, de visiter le magnifique hall, les terrasses avec vue sur le golf ou la piscine, qui reste tout de même le petit bijou du Biltmore, et admirer le tout au soleil couchant...

THE BILTMORE HOTEL
1200 Anastasia Ave - Coral Gables, FL 33134 - (305) 913 3187
www.biltmorehotel.com



DELRAY YACHT CRUISES

801 East Atlantic Ave | DELRAY BEACH

Offrez-vous une escapade!

RÉSERVATION : 561.243.0686

www.DelrayYachtCruises.com

VENDREDI & SAMEDI : Croisière-Coucher de soleil

Croisière-Fêtes & Événements spéciaux (Action de grâce, Noël, etc.)

DIMANCHE : Croisière-Brunch

Croisières guidées de 2 heures

Du mardi au dimanche à 13h30

Adultes 25\$ - Aînés & Enfants 22\$



-3\$

par personne sur les croisières de 13h30
Exp. 31 janvier 2018
Des restrictions s'appliquent

CROISIÈRES À L'ANNÉE | SPECTACLES LIVE | CROISIÈRES NOLISÉES | RÉSERVATIONS NÉCESSAIRES

La Gasparilla Pirate Fest de Tampa : c'est en janvier !

L'une des plus sauvages fêtes de Floride (à Tampa) (à tel point que celle des enfants est décalée d'une semaine). Le 27 janvier, la journée débutera par l'invasion pirate puis par la parade entre 11h30 et 13h, avec plus d'une centaine de marching bands.

Le maire de la ville doit alors se rendre, et donner aux pirates la clé de Tampa. Puis... les pirates célèbrent (avec beaucoup de rhum) leur victoire !

Beaucoup d'ambiance, des scènes musicales etc...

La parade part des quais et



prends généralement Bayshore Blvd.

www.gasparillapiratefest.com/main-festival/

Le Cirque du Soleil présente « Volta » à Miami et à Tampa



Près de deux mois de présence d'affilée à Miami (jusqu'au 4 février), avant de prendre la direction de Tampa : décidément le Cirque du Soleil est populaire en Floride !

Cette fois c'est le nouveau spectacle (inauguré en avril 2017) « Volta » qui est présenté. VOLTA plonge le spectateur dans une histoire envoûtante sur la liberté de choisir et le vertige de tracer son propre chemin. Inspiré en partie par l'esprit d'aventure qui anime les adeptes de sports extrêmes, le spectacle enchaîne les prouesses acrobatiques dans un monde visuellement saisissant, propulsé par une musique mélodique aussi prenante qu'enveloppante.

Côté « sports extrêmes », comment ne pas mentionner le final complètement hallucinant où les

acrobates rebondissent à vélo sur des murs transparents ! La musique qui englobe le spectacle a été composée spécialement pour le spectacle par M83, un groupe français de musique électronique qui donne un rythme inédit, et une approche très moderne à ce nouveau spectacle.

L'histoire : « Waz, un populaire animateur de jeu télévisé, est coupé de son essence par sa quête de célébrité. Mais au fur et à mesure que le doute s'installe, Waz est interpellé par ses souvenirs d'enfance et rencontre des esprits libres qui ouvriront une fenêtre sur son for intérieur qu'il croyait fermée depuis longtemps.

Dans sa vertigineuse quête de sens, Waz trouvera-t-il le courage de renoncer à sa célébrité, de renouer avec sa véritable identité et de briller dans toute sa splendeur ? »

À MIAMI : Du 15 décembre au 4 février

Sous chapiteau devant le Hard Rock Stadium
347 Don Shula Dr, Miami Gardens, FL 33056

À TAMPA : Du 14 février au 4 mars

Sous chapiteau, au Tampa Greyhound Track
8300 N Nebraska Ave, Tampa, FL 33604

www.cirquedusoleil.com/fr/volta

POUR TOUS VOS BESOINS EN ASSURANCE

Notre désir : bien vous servir !

ASSURANCE VOYAGE
Un seul appel suffit.
COMPAREZ LES TARIFS :
12 assureurs & 30 produits!
1.855.516.1060

Responsabilité civile
Commercial
Affaires
Automobile
Moto

Habitation
• CONDOMINIUM
• MAISON DE VILLE
• UNIFAMILIALE
• MULTIPLEX
• LOCATAIRE

Martin & Christine RIVARD

1014 Gateway Blvd., Suite 107 | BOYNTON BEACH
info@rivardinsurance.net | 561-739-8346 | SANS FRAIS 1-888-311-1165
www.rivardinsurance.com

Courtier d'assurance depuis 25 ans

EXPATPREMIUM
Assurance Santé Internationale

NOUVELLE OFFRE D'ASSURANCE SANTÉ POUR LES FRANCOPHONES

- Couverture annuelle 1M - 1,5M ou Illimité US\$/€
- Prise en charge directe dans le réseau AETNA
- Carte Pharmacie dans le réseau CVS-Caremark
- Remboursement rapide des frais hors réseau via l'application EasyClaim
- Déductibles : 0 à 5,000 US\$/€
- Couverture totale pour expatriés toutes origines ou multinationaux
- Couverture complémentaire de la CFE en €

Michel PENSEC

Parrainez vos proches et réduisez vos primes de 2-10%

MPensec@ExpatriPremium.com | + 33.6.74.04.22.39

Au service des résidents de la Floride DEPUIS PLUS DE 15 ANS

La meilleure couverture au meilleur prix
Du sur mesure pour tous les budgets

IMPERIAL
INSURANCE & TAX

ImperialInsuranceGroup.com

- ★ Assurance santé
- ★ Assurance vie
- ★ Assurance habitation
- ★ Assurance automobile
- ★ Assurance professionnelle

APPLICATIONS Jusqu'au 15 décembre

OBAMACARE

Une agence qui s'y connaît !

DEVIS GRATUIT SUR INTERNET EN FRANÇAIS
Contactez-moi !

François Delfosse

305.904.1964 • françois@imperialinsurancegroup.com

SUR INTERNET

DE FLORIDE

leCourrier

VOUS PROPOSE DES MILLIERS D'ARTICLES !

INFOS / TOURISME / BUSINESS / EXPATS...

WWW.COURRIERDEFLOIRIDE.COM

DVD : Rendre justice à Valérian !

Spécialisé dans la vie culturelle aux USA (et pas très fan de Luc Besson), Le Courrier n'avait pas été voir "Valérian et la Cité des 1000 planètes", puisque le réalisateur est français, comme les acteurs principaux. En plus, un grand nombre de critiques avaient démolie ce "Star Wars à la française" jugé "lassant car trop riche en effets spéciaux". Bon ben on a vu le DVD, on a trouvé ça bien et les critiques totalement injustifiées, et on tenait à le dire ! Pour une fois Besson raconte une vraie histoire, pas si compliquée, et c'est à mettre en perspective avec les récents Star Wars qui ne donnent pas l'impression d'offrir quoi que ce soit de nouveau (hormis des comédiens et des effets spéciaux plus sophistiqués). Valérian n'est certes pas le film du siècle, mais il est très bien, et comme le DVD est sorti en décembre : on vous le conseille !



IL EST IMPORTANT DE BIEN VOUS PROTÉGER !

Je parle français & je suis à votre disposition pour tous renseignements

ASSURANCES

Vie, Santé, Soins dentaires, Vision, Soins de longue durée

Assurance voyage pour non résidents USA

Supplément Medicare

Planification successorale

Remplacement de salaire

Danielle Waton
954.683.7035
dwaton20@hotmail.com

Cigna

CHAQUE MOIS

HALLANDALE BEACH

Family Fun Fridays at Gulfstream Park : C'est chaque vendredi, avec des jeux, des DJs, et plein d'animations. Gulfstream Park: 901 South Federal Highway - Hallandale Beach, FL 33009
<http://www.gulfstreampark.com/events-and-entertainment/family-fun-fridays>

Entraînement public des chevaux : Chaque samedi de 8h à 11h du matin il est possible de voir les entraînements de chevaux de course au Gulfstream Park : 901 South Federal Highway - Hallandale Beach, FL 33009
<http://www.gulfstreampark.com/events-and-entertainment>

POMPANO BEACH

Old Town Untapped : Chaque premier vendredi du mois, Pompano offre une soirée bière, musique live, food-trucks, art... dans le cœur du centre ville, en face du Bailey Contemporary Arts : 41 NE 1st Street, Pompano Beach, FL 33060
<http://www.baileyarts.org>

HOLLYWOOD

Artwalk le 3ème samedi de chaque mois
www.visithollywoodfl.org/artwalk.aspx

Voitures anciennes le 1er dimanche du mois.
www.cobrajoe productions.com

MIAMI

Wynwood Art Walk : Le 2e samedi de chaque mois de 18h à 22h, des milliers des personnes viennent pour visiter les nombreuses galeries d'art de Wynwood (quartier nord de Miami).
<http://courrierdefloride.com/2014/08/10/wynwood-art-district-de-miami>

Downtown Art Night : Le premier vendredi de chaque mois, c'est ouvert au public de 18h à minuit.
111 SW 3RD ST. - MIAMI, FL 33135 - 305 206-4734
www.mccormickplace-miami.com

First Friday @ MOAD ! Chaque premier vendredi, le Museum of Art + Design (MOAD) participe à la Downtown Art Night jusqu'à 20h, et c'est gratuit.
MUSEUM OF ART + DESIGN
FREEDOM TOWER : 600 BISCAYNE BLVD.
MIAMI - 305-237-7700
www.mdcmod.org

MUSEES :

Le Pérez Art Museum of Miami (PAMM) est gratuit le premier jeudi de chaque mois de 10h à 21h, le second samedi de chaque mois de 13h à 16h et il organise des soirées musicales le 3e jeudi de chaque mois.
www.pamm.org

Le Wolfsonian de Miami Beach est gratuit chaque vendredi de 18h à 21h.
www.wolfsonian.org

FORT LAUDERDALE

Green Market sur Las Olas Tous les dimanches, faites vos provisions de produits locaux et bios sur Las Olas entre 9h et 14h.
www.lasolasboulevard.com

Jazz brunch on Las Olas Chaque premier dimanche du mois, des groupes de jazz occupent 4 scènes près de la rivière, entre 11h et 14h.
<http://www.fortlauderdale.gov/events/jazzbrunch/jazzbrunch.htm>

WEST PALM BEACH

Clematis by Night : Concerts entre 18h et 21h tous les jeudis dans le Centennial Square, sur le front de mer.
www.clematisbunight.net

Northwood ArtWalk : Le second samedi de chaque mois, le charmant quartier de Northwood organise un art-walk entre 18h et 21h. Nombreuses galeries de peintures, restaurants et commerces.
www.northwoodartwalk.com

Cinq films français au Miami Jewish Film Festival

Plus de 40 films sur 13 jours (du 11 au 28 janvier), dans différents cinémas de Miami, avec entre autres à l'affiche du Miami Jewish Film Festival, 5 films français, dont 4 datant de 2017, en français (sous-titré en anglais).
Le programme complet est sur : www.miamijewishfilmfestival.org

A BAG OF MARBLES

Un sac de billes : film de Christian Duguay (2017 – 110mn) avec Dorian Le Clech, Batyste Fleurial, Patrick Bruel, Elsa Zylberstein.



Synopsis : Dans la France occupée, Maurice et Joseph, deux jeunes frères juifs livrés à eux-mêmes, font preuve d'une incroyable dose de malice, de courage et d'ingéniosité pour échapper à l'invasion ennemie et tenter de réunir leur famille à nouveau.

– Le 18 janvier à 20h30 au O Cinema de Miami Shores.

– Le 21 à 19h au Temple Beth Am.

– Le 24 à 19h au Aventura Turnberry Jewish Center.

DJANGO

Un film d'Etienne Comar (2017-117mn) avec Reda Kateb, Cécile de France.

Synopsis : En 1943, alors que la France est occupée, le guitariste de jazz Django Reinhardt souhaite échapper aux forces allemandes qui l'invitent à faire une



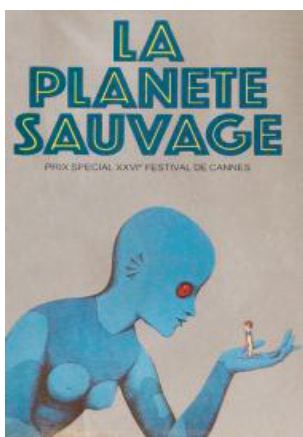
tournee en Allemagne pour récupérer sa notoriété. Il tente de quitter la France en passant par la Suisse.

– Le 17 à 20h30 au O Cinema de Miami Shores.

– Le 24 à 18h au Regal Cinemas de South Beach.

FANTASTIC PLANET

Film d'animation de René Laloux (1973 – 72mn).



La Planète Sauvage est une adaptation poétique du roman de Stefan Wul. Représentant des humains ravalés au rang d'animaux domestiques des gigantesques Draags, Laloux met en scène une réflexion sur l'intelligence, la société, la politique et la nature humaine.

– Le 13 à 23h15 au Coral Gables Art Cinema.

ISMAEL'S GHOSTS

Les Fantômes d'Ismaël : un film d'Arnaud Desplechin (2017) 132mn, avec Mathieu Amalric, Marion Cotillard, Charlotte Gainsbourg, Louis Garrel.



Synopsis : Ismaël Vuillard sur le point de tourner un film sur le portrait d'Ivan, un diplomate atypique inspiré de son frère, est perturbé par le retour de Carlotta, un ancien amour disparu vingt ans plus tôt et dont il n'a pas réussi à faire le deuil.

Sa nouvelle compagne, Sylvia, s'enfuit et Ismaël rejette Carlotta. Alors que sa raison semble vaciller, il quitte le tournage pour retrouver sa mai-

son familiale à Roubaix, assailli par ses fantômes.

– Le 22 à 20h30 au Regal Cinemas de South Beach.

MR. & MRS. ADELMAN

Monsieur et Madame Adelman : un film de Nicolas Bedos (2017) 120mn, avec Doria Tillier, Nicolas Bedos, Denis Podalydès, Antoine Gouy.



Synopsis : Sarah Adelman entre son mari, Victor Adelman, ancien écrivain à succès tombé dans l'oubli, prix Goncourt et membre de l'Académie française. Après la cérémonie, elle reçoit chez-elle un journaliste venu l'interviewer pour écrire une biographie sur Victor Adelman. Par flash-back et en différents chapitres, elle évoque alors quarante-cinq années de relation tumultueuse mais passionnée, de joies et de peines, de complicités et de disputes.

– Le 16 à 20h30 au Regal Cinemas de South Beach.

Un Français gagne le trophée de la plus belle voiture à Wynwood, prix remis par Pablo Pininfarina

Durant la Miami Art week se déroulent des expositions plutôt atypiques... C'est le cas de « Promenade Auto Wynwood », une concentration de belles voitures qui est organisée par « Miami Supercar Rooms ». Cette année, c'est un français de Palm Beach qui a remporté la première place du prix « Pininfarina's Best in Show » remis en personne par Pablo Pininfarina, petit-fils du célèbre designer italien.



partenaire historique de Ferrari. Le gagnant, Sydney Vallon (propriétaire de la société Palm Beach classics) est venu avec un superbe roadster Mercedes 190SL blanc, intérieur cuir rouge, de 1961 ! Le prix a été remis par Pablo Pininfarina, petit-fils du célèbre designer italien et président du Groupe Pininfarina, qui a fait spécialement le déplacement.

– L.R.

« Miami Supercar Rooms » est une galerie d'art automobile située au cœur de Wynwood qui abrite une collection de voitures prestigieuses, et qui a la particularité d'organiser des dîners gastronomiques, orchestrés par des chefs de renommée internationale, dans l'enceinte même de la galerie au milieu des voitures.

« Miami Supercar Rooms » est une galerie d'art automobile située au cœur de Wynwood qui abrite une collection de voitures prestigieuses, et qui a la particularité d'organiser des dîners gastronomiques, orchestrés par des chefs de renommée internationale, dans l'enceinte même de la galerie au milieu des voitures.

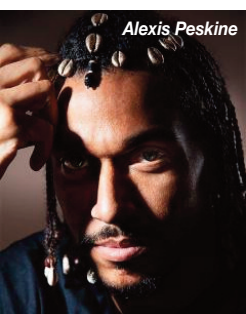
Si vous aimez les belles voitures, rendez-vous en 2018 pour une nouvelle « promenade » à Wynwood !



Elo – fondateur de Miami Supercar Rooms (Photo © Miami Supercar Rooms)

www.miamisupercarrooms.com

Expo de l'artiste parisien Alexis Peskine au Haïtian Heritage Museum de Miami



Jusqu'au 1er mars, le Haïtian Heritage Museum de Miami présente une exposition en solo du peintre et photographe Alexis Peskine baptisée « Power Figures ».

Ses travaux parlent du racisme institutionnel et de la complexité dans laquelle vit la diaspora africaine, à travers de larges portraits peints ou photographiés.

HAÏTIAN HERITAGE MUSEUM - (305) 371-5988
4141 NE 2ND AVE. UNIT 105-C, MIAMI, FL
www.haitianheritagemuseum.org

PHILIPPE BEGUIN

Une autre vision de la coiffure
COUPE PERSONNALISÉE

SUR RENDEZ-VOUS
Du mardi au samedi

NIKITA HAIR

193 E Palmetto Park Rd
BOCA RATON
561.362.7102
www.nikitahair.com

CLAUDE
Coiffeur STYLISTE

PARIS - MARSEILLE
SAINT-TROPEZ

FÉMININ & MASCULIN
Tout service coiffure

SALON OGGI
954.651.4448
Du mardi au samedi

2200 E. OAKLAND PARK BLVD (corner US 1)
FORT LAUDERDALE

MARIANA...
Se déplace chez vous !

DES SERVICES COIFFURE À DOMICILE
Couleur | Balayage | Mèches | Kératine
Rattrapage de couleur
Coupe & Brushing | Botox

MIAMI

786.426.5180
MARYCOIFF@GMAIL.COM

OBJECTIF BIEN-ÊTRE | L'intelligence du toucher

- Renforce le système immunitaire
- Atténue les douleurs physiques
- Réharmonise le corps et l'esprit
- Libère les blocages énergétiques

Sylvie
LABORDE POYCHICOT

954.850.3192

Je me déplace à domicile
Durée de la séance 1h30

poychicot.sylvie@gmail.com

Astrologue

Cartes du ciel | Révolutions solaires
Transits | Tarots astrologiques

Relations ♦ Finances ♦ Profession ♦ Famille ♦ Santé

Cours d'astrologie

Edwige VERNE
954.732.0183
AstroCorner@aol.com

Diplômée de l'École supérieure de l'astrologie de Paris - 1991

Festivals en Janvier

Photo © South Beach Jazz Festival



Ensemble Roland-Grooscoars

– 5 au 6 janvier À BOCA RATON :
THE WINTER SHAKESPEARE FESTIVAL

Festival de théâtre.
www.shakespearemiami.com

– Du 5 au 7 janvier À MIAMI :
SOUTH BEACH JAZZ FESTIVAL BEACH

Festival de jazz (différents lieux).
www.southbeachjazzfest.com

– 6 janvier À FORT LAUDERDALE :
REPTIDAY

Convention sur les animaux exotiques avec expo-

sitions et démonstrations de soins aux reptiles.
www.repticon.com

– Du 6 au 10 janvier À CAP CANAVERAL :
HOLY SHIP!

Festival géant de musique et de danse électronique.
www.holyship.com

– Du 11 au 14 janvier À MIAMI :
MIAMI IMPROV FESTIVAL



Photo © Miami Improv Festival

Festival d'improvisation théâtrale.
www.themiamiimprovfestival.com

– Du 11 au 14 janvier À MIAMI :
WODAPALOOZA MIAMI FITNESS FESTIVAL

www.thewodapalooza.com

– Du 11 au 25 janvier À MIAMI :
MIAMI JEWISH FILM FESTIVAL

(Différents lieux).
www.miamijewishfilmfestival.org

– Du 12 au 14 janvier À MIAMI :
TAMIAMI INTERNATIONAL ORCHID FESTIVAL

Expositions d'orchidées.
www.tamiamiorchidfestival.com

– Du 12 au 14 janvier À MIAMI BEACH :
ART DECO WEEKEND

www.artdecowebweekend.com

– 12 au 13 janvier À PINECREST :
THE WINTER SHAKESPEARE FESTIVAL

Festival de théâtre.
www.shakespearemiami.com

– Du 12 au 15 janvier À MIAMI :
**MIAMI INTERNATIONAL
SCIENCE FICTION FILM FESTIVAL**

www.miscifi.com

– 13 janvier À ST PETERSBURG :
SUNSHINE MUSIC FESTIVAL

Festival de musique.
www.sunshinemusicfestival.com

– 13 janvier À FORT LAUDERDALE :
RIVERWALK STONE CRAB & SEAFOOD FESTIVAL

www.goriverwalk.com

– 13 et 14 janvier À HOMESTEAD :
REDLAND HERITAGE GASTIVAL

Expositions de plantes tropicales, fruits, légumes
avec d'autres attractions (y compris pour les enfants).
Au « Fruit & Spice Park ».
www.redlandfruitandspice.com

– 13 et 14 janvier À SARASOTA :
SARASOTA WINTER FINE ART FESTIVAL

(JD Hamel Park).
www.paragonartevents.com

– 14 janvier À BOCA RATON :
SUNSHINE MUSIC FESTIVAL

Festival de musique.
www.sunshinemusicfestival.com

– Du 11 au 14 janvier À MIAMI :
WODAPALOOZA MIAMI FITNESS FESTIVAL

www.thewodapalooza.com

– Du 11 au 25 janvier À MIAMI (Différents lieux) :
MIAMI JEWISH FILM FESTIVAL

www.miamijewishfilmfestival.org

– Du 12 au 14 janvier À MIAMI :
TAMIAMI INTERNATIONAL ORCHID FESTIVAL

Expositions d'orchidées.
www.tamiamiorchidfestival.com

– Du 12 au 14 janvier À MIAMI BEACH :
ART DECO WEEKEND

www.artdecowebweekend.com

– 12 au 13 janvier À PINECREST :
THE WINTER SHAKESPEARE FESTIVAL

Festival de théâtre.
www.shakespearemiami.com

– Du 12 au 15 janvier À MIAMI :
**MIAMI INTERNATIONAL
SCIENCE FICTION FILM FESTIVAL**

www.miscifi.com

– 13 janvier À ST PETERSBURG :
SUNSHINE MUSIC FESTIVAL

Festival de musique.
www.sunshinemusicfestival.com

– 13 janvier À FORT LAUDERDALE :
RIVERWALK STONE CRAB & SEAFOOD FESTIVAL

www.goriverwalk.com

– 13 et 14 janvier À HOMESTEAD :
REDLAND HERITAGE GASTIVAL

Expositions de plantes tropicales, fruits, légumes
avec d'autres attractions (y compris pour les enfants).
Au « Fruit & Spice Park ».
www.redlandfruitandspice.com

– 13 et 14 janvier À SARASOTA :
SARASOTA WINTER FINE ART FESTIVAL

(JD Hamel Park).
www.paragonartevents.com

– 14 janvier À BOCA RATON :
SUNSHINE MUSIC FESTIVAL

Festival de musique.
www.sunshinemusicfestival.com

– 14 et 15 janvier À CORAL GABLES (MIAMI) :
BEAUX ARTS FESTIVAL OF ART



William Kwamena-Pon

www.beauxartsmiami.org

– Du 15 au 19 janvier À FORT LAUDERDALE :
ROCK LEGENDS CRUISE

Festival de rock sur un bateau de croisière !
www.rocklegendscruise.com

– 16 janvier À FERDINANDINA BEACH :
AMELIA ISLAND CHAMBER MUSIC FESTIVAL

Festival de musique de chambre.
www.ameliainlandchambermusicfestival.com

– Du 19 au 21 janvier À CORAL GABLES :
CHOCOLATE FESTIVAL AT FAIRCHILD

(Fairchild Tropical Botanic Garden).
www.fairchildgarden.org

– Du 19 au 20 janvier À COCONUT GROVE :
THE WINTER SHAKESPEARE FESTIVAL

Festival de théâtre.
www.shakespearemiami.com

Photo © Beaux Arts Festival of Art



Traitements naturels révolutionnaires...
DES MAINS À L'ÉCOUTE !
Laissez-nous vous aider !
Ni drogues ! Ni effets secondaires !

DES TRAITEMENTS SEMBLABLES AUX OSTÉOPATHES EN FRANCE & AU QUÉBEC



Sciatique | Mal de dos | Mal de tête | Migraine
Raideurs d'épaule | Raideurs articulaires | Arthrite | Tendinite
Mauvaise posture | Muscle tendu et douloureux
Fasciite plantaire | Épine de Lenoir | Parkinson | Neuropathie

DOULEURS CHRONIQUES : cou, épaule, genou, pied, hanche, poignet

DEUX CLINIQUES POUR MIEUX VOUS SERVIR !

23 East Acre Drive
PLANTATION, FL 33317
954.642.2444

515 N Flager Dr., Suite P-300
WEST PALM BEACH, FL 33401
561.922.7070

www.myholisticwellbeing.com

Laura
Coppée
Physiothérapeute
Licenciée - État de la Floride



"YOU-LIFT" – FINALEMENT UN FACELIFT ACCESSIBLE À TOUS !

Les nouvelles technologies en chirurgie ont réduit à la fois les risques et les résultats moins naturels du passé. Le **"YOU-LIFT"** peut maintenant être fait en tout sécurité, sans anesthésie générale, dans le bureau du médecin, permettant ainsi d'offrir une plus valeur à meilleur prix.

Imaginez paraître 10 ans plus jeune, à l'intérieur de 10 jours seulement, et imaginez aimer ce que vous voyez dans le miroir.

Le **"YOU-LIFT"** est un lifting exclusif développé par le docteur Mucci afin de permettre à plus de gens de s'offrir

un lifting sans compromettre les résultats. Un lifting de la qualité du diamant au prix du zircona.

Le docteur Mucci est un chirurgien esthétique du visage accrédité qui a fait plus de 2 000 facelifts au cours des 8 dernières années.

yoULift EST SÉCURITAIRE ET ABORDABLE ET LES RÉSULTATS SONT EXCEPTIONNELS :

- Un lifting du bas du visage et du cou, avec ultrasons concentrés, pour de meilleurs résultats
- Fait en 90 minutes sous anesthésie locale au bureau du médecin, sans douleur
- Une apparence naturelle de 10 ans en moins, un look rafraîchi

- Exécuté méticuleusement par un chirurgien esthétique du visage accrédité et hautement expérimenté
- Le docteur Mucci est classé comme un chirurgien 5 étoiles sur le site RealSelf (Le plus légitime site de critiques de chirurgiens)



« L'objectif du U-Lifting est de permettre à nos patients de reprendre rapidement leurs activités normales. Nombreux sont ceux qui s'assoient avec leurs amis, quelques jours plus tard, sans que personne ne réalise qu'ils ont eu un lifting. Ils remarquent simplement que vous avez l'air plus jeune, que vous avez un look rafraîchi. » – Dr. Mucci

APPELEZ AUJOURD'HUI
POUR EN CONNAÎTRE D'AVANTAGE
FOREVER
Young & Trim Cosmetic Centers
954.719.4514

www.ForeverYoungAndTrim.com
BUREAUX À PLANTATION ET À BOCA RATON

DR. WAYNE MUCCI
Chirurgien esthétique accrédité
Classé 5 étoiles, RealSelf



**FINANCEMENT
GRATUIT**

Tarif spécial Nouvelle Année
À partir de 3 900\$
Informez-vous de notre promo
taux de change



RENDEZ-VOUS AVEC LES DOCTEURS
Le jeudi 8 février | De 18h00 à 20h00

TIRAGES : Traitements Coolsculpting & BOTOX

+++ Prix promo BOTOX & INJECTABLES pour tous les participants



– Du 19 au 21 janvier À HOMESTEAD :
HOMESTEAD RODEO AND PARADE
www.homesteadrodeo.com

– 20 janvier À MIAMI :
MIAMI BEER FESTIVAL
Show autour de la bière au Marlins Park.
www.miamibeerfestival.com

– 20 janvier À MIAMI :
DESSERTS WARS MIAMI
Festival gastronomique (FIU Arena).
www.dessertwarsmiami.com

– 20 et 21 janvier À SARASOTA (Downtown) :
SARASOTA SEAFOOD & MUSIC FESTIVAL
www.seafoodfestivals.com

– 20 et 21 janvier À DOWNTOWN DELRAY BEACH
(East Atlantic Avenue entre la US1 et la A1A) :
FESTIVAL OF THE ARTS
www.artfestival.com

– 21 et 22 janvier À DAVIE :
FLAMINGO FEST
www.flamingogardens.org

– Du 24 au 28 janvier À KEY WEST (multiples lieux) :
KEY WEST FOOD & WINE FESTIVAL



Photo © Festival

www.keywestfoodandwinefestival.com

– 25 janvier À SARASOTA :
SOUTH MAKING RIPPLES FILM COMPETITION
Festival de cours métrage sur le thème de la mer,
réservé aux enfants de moins de 12 ans
(au Mote Marine Laboratory & Aquarium).
www.youthmakingripples.org

– 26 et 27 janvier À HOLLYWOOD :
THE WINTER SHAKESPEARE FESTIVAL
Festival de théâtre.
www.shakespearemiami.com

– 26 et 27 janvier À TALLAHASSEE :
THE TALLY SHORTS FILM FESTIVAL
Festival de cours métrages
au Challenger Learning Center Digital Dome.
www.tallyshorts.com

– Du 26 au 29 janvier À MIAMI :
GROOVE CRUISE
Festival de musique électronique sur un bateau.
www.groovecruise.com

– 27 janvier À TAMPA
(sur Bayshore Blvd et Bay jusqu'à Bay Blvd) :
THE GASPARILLA PIRATE FESTIVAL
Célébration de l'univers des pirates,
avec multiples attractions.
www.gasparillapiratefest.com

– 27 janvier À TALLAHASSEE
(Turnbull Conference Center) :
The Tallahassee Fitness Festival
www.tallyfitnessfest.com

– 27 janvier À DANIA BEACH :
DANIA BEACH
VINTAGE MOTORCYCLE SHOW
www.daniabeachvintagebikeshow.com

– 27 et 28 janvier À BOCA RATON
(Sanborn Square Park) :
BOCA RATON FINE ART SHOW
www.hotworks.org

– 27 et 28 janvier À CORAL GABLES
(355 Alhambra Circle) :
CORAL GABLES ART FESTIVAL
www.coralgablesartfestival.com

– 27 et 28 janvier À WEST PALM BEACH
(Waterfront Clematis) :
URBAN STORIES FESTIVAL
www.urbanstoriesfestival.com

– 27 et 28 janvier À ENGLEWOOD (Pioneer Park) :
ENGLEWOOD
SEAFOOD & MUSIC FESTIVAL
www.paragonartevents.com

– 28 janvier À FORT LAUDERDALE :
COLOR FUN FEST 5K
Une course dans des nuages de poudres
de couleurs !
www.colorfunfest5k.com

Soirée jazz avec la chanteuse française Cyrille Aimée à Fort Lauderdale

Un passage de Cyrille Aimée, c'est toujours un petit événement pour les amateurs de jazz. Et aussi comme un petit secret : ça fait longtemps qu'on sait qu'elle va devenir célèbre, vu les critiques fabuleuses qu'elle a dans la presse américaine, et son public de fans qui ne fait que croître (108 000 fans sur Facebook !).

Durant cette soirée qui débutera le 10 janvier à 19h45, Cyrille Aimée sera accompagnée par le Shelly Berg Trio. L'événement est présenté par la Gold Coast Jazz Society, au :

Broward Center for the
Performing Arts - 954-462-0222
201 SW Fifth Avenue
Fort Lauderdale, FL, US 33312



www.cyrillemusic.com

www.browardcenter.org/events/detail/gold-coast-jazz-cyrille-aimée-shelly-berg-trio

OAKLAND PARK

RENDEZ-VOUS
• FRENCH BAKERY AND BISTRO •

NOUVEAUX MENUS

Breakfast - Lunch - Dinner

1576 E. Oakland Park Blvd
Tél: 954 563 2228

www.rendezvousbakery.com

Pourquoi j'aime... La Havane

Avec son architecture, ses couleurs, ses musées et son sens de la fête, La Havane est sans aucun doute la destination à ne pas rater à Cuba !

Avec Go 2 Vacations, j'organise des voyages au départ de la Floride à destination de La Havane et de Varadero. Plusieurs départs sont planifiés chaque année. Alors, partons à la découverte de cette ville qui ne ressemble à aucune autre !

Fondée en 1515, La Havane est devenue la capitale de l'île en 1607. La ville a d'abord été un point de départ vers d'autres destinations d'Amérique et des Icaraiques, puis dans la seconde moitié du 16e siècle le plus grand port de la région et au 18e siècle le plus grand chantier naval du Nouveau Monde.

Aujourd'hui, c'est une ville tentaculaire de plus de 2 millions d'habitants, mais qui a su garder une authenticité et une unité architecturale hors du commun. Il faut partir à la découverte des trois principaux quartiers, « Habana Vieja », « Centro Habana » et « Vedado », déambuler dans les rues, se laisser bercer par l'atmosphère à la fois éclectique, chaleureuse et aussi un peu surannée... car la première impression est clairement celle d'un retour dans le passé ! La ville semble figée dans les années 1960, à l'image des « almedrones », les fameuses voitures américaines « vintage » qui sillonnent les rues.

A NE PAS MANQUER À LA HAVANE...

La Havane – Cuba



Photo © Pedro Szekely - Flickr

Découvrir une architecture unique

Les trois quartiers principaux valent le détour, mais le « Habana Vieja » est le plus spectaculaire. Avec ses cinq places bordées de bâtiments baroques ou néo-classiques d'inspiration hispano-andalouse, ses maisons privées avec arcades, grilles en fer forgé, balcons sculptés ou cours intérieurs et ses rues étroites, la « vieille ville » regorge de trésors architecturaux. C'est une superposition grandeur nature des différentes périodes de l'histoire de l'île !

Séjourner au cœur de la vie cubaine

Pour vivre le quotidien simple et authentique des cubains, il faut séjourner dans une « casa particular » où vous louez une chambre chez l'habitant. Dans un autre registre, passez une nuit dans un véritable hôtel colonial pour revivre l'espace d'un instant le faste et la splendeur d'antan.

Séjourner au cœur de la vie cubaine Pour vivre le quotidien simple et authentique des cubains, il faut séjourner dans une « casa particular » où vous louez une chambre chez l'habitant. Dans un autre registre, passez une nuit dans un véritable hôtel colonial pour revivre l'espace d'un instant le faste et la splendeur d'antan.

Contempler la ville

Monter sur le « Fortaleza de San Carlos de la Cabaña » et observer la vue saisissante sur la ville et de ses alentours. Puis assister à la cérémonie du « cañonazo » (tir de canons) en présence de fantassins habillés des couleurs de l'Espagne.



par Jacques Cimetier
pdt de Go2Vacations



Photo © Baranquin - Flickr

Admirer l'art cubain

En dehors des fresques murales et des bâtiments historiques de la ville, pour découvrir l'art cubain, il faut aller au « Museo Nacional de Bellas Artes ». Il abrite une très belle collection qui parcourt l'histoire du 16e siècle à nos jours.

Ecouter de la musique... et danser

La Havane, c'est aussi la musique et la ville détient le record du monde d'orchestres jouant en « vivo » ! Pour écouter « salsa », « danzón » ou « bolero », rendez-vous aux « Casas de la Musica » des quartiers de « Miramar » ou de « Centro Habana », deux grandes salles de concerts. Pour danser la rumba, allez au cœur du quartier « Vedado, dans le « Callejón de Hamel », une petite rue recouverte de fresques murales, véritable temple de la culture afro-cubaine.

Quoi que vous visitiez, La Havane laisse une impression forte car c'est une ville haute en couleurs, bourrée de paradoxes et de charme !

Mais à La Havane, vous pouvez aussi profiter des plages qui sont dispersées sur tout le littoral. Vous avez la plage dite « urbaine » située en bas du « Malecón » ou les cubains viennent danser et assister aux couchers de soleil. Si vous voulez une journée de détente au soleil sur une longue plage de sable blanc aux eaux turquoise, il faut s'éloigner un peu et aller à l'est de La Havane vers les « playas de este » qui s'étendent sur 15 kilomètres (20 à 30 minutes en bus ou taxi).

La plage la plus proche est « playa Gacuraitau » (idéale si vous êtes pressés) et la plus connue est « playa Santa Maria del Mar », mais il y a aussi « playa Mar Azul », « playa Boca Ciega » ou « playa de Guanabo ». Toutes ces plages sont très fréquentées par les cubains pendant les week-ends et les vacances. Il y règne une ambiance festive et familiale, avec en général musique, danse et pique-niques sur le sable ! Pour avoir plus de calme et de plus belles plages encore, il faut aller jusqu'à « playa de Jibacoa » (60 kilomètres de La Havane), une plage de dunes sauvages le long d'une baie tranquille avec une barrière de corail, idéale pour les amateurs de plongée.

www.go2vacationsflorida.com

The
Melting Pot
a fondue restaurant

Fondue & Vin 29\$

Une fondue 3-services incluant le vin !

Choisissez : une bouteille par couple ou 2 verres par personne
Grande sélection – plus de 15 crus de qualité supérieure



Comprend : Salade, plat principal de Filet Mignon, Crevettes Blanches, Poitrine de Canard à l'Orange et Poulet (Substitutions acceptées), suivi d'une succulente fondue au chocolat !

AVEC CETTE OFFRE, ajoutez une fondue au fromage pour seulement 5\$ par personne (Rég. 9⁵⁰\$)



Non valide du 22/12/17 au 8/01/18, du 9/02/18 au 17/02/18 et les jours fériés.
Ne peut être jumelé avec toutes autres promotions ou offres.



LE MELTING POT À BOCA RATON
5455 N Federal Hwy, Ste A 561.997.7472
www.MeltingPot.com/BocaRaton

Spectacles et expos en Janvier

La sélection de Laurence Rousselot

VOO LA VOO CAFÉ - Ft Lauderdale



Crêpes salées & sucrées | Omelettes | Paninis

Lun-Ven 8h-16h – Sam-Dim 8h-17h

Chef Sylvie
Le Nouail

754.200.5285

2430 NE 13th Avenue

www.VooLaVooCafe.com

Verre de vin
gratuit avec plat
principal
Lundi au vendredi
de 11h à 14h

On parle français

Bière & Vin

Gourmet Temptations

PARIS
9573 HARDING AVENUE | SURFSIDE, FL 33154

Un concept unique de pâtisseries françaises haut de gamme



305.397.8197 | contact@gourmet-temptations.com
www.gourmet-temptations.com

Mar-Ven 7h30-17h
Samedi 8h-15h
Dimanche 8h-13h
FERMÉ LE LUNDI

Pains
Macarons
Quiches
Croque-monsieurs
Sandwiches gratinés
Croissants
Pâtisseries
Viennoiseries

954.788.2338
354 E. McNab Rd - POMPANO BEACH

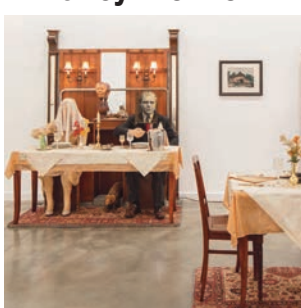
Depuis 2003

MIAMI DADE COUNTY

Les Rois Mages sur Calle Ocho (Miami)

Début janvier, toujours un dimanche, il y a la parade des rois mages dans le quartier de Little Havana, avec les Trois Rois (« the three kings » en anglais) qui descendent l'artère principale du quartier (accompagnés de chars décorés). « Calle Ocho » est le surnom de la rue. Le vrai nom c'est : Southwest 8th street, et la parade est entre les 4th et 17th avenues. Généralement la parade commence vers 10h.

Jusqu'au 8 avril Expo Edward et Nancy Kienholz



Pour la réouverture de l'Institute of Contemporary Art de Miami, des travaux réalisés entre 1982 et 1992 par Edward et Nancy Kienholz, une exploration de la représentation de la femme dans la société contemporaine.

ICA Miami
61 NE 41st Street – Miami, FL 33137
305 901 5272 – www.icamiami.org

Jusqu'au 5 mars Expo « Transform »

Trente artistes : peintres, installations, performances, photo, sculpture... pour une question sur la réalisation de l'art, ces procédés et métamorphoses. Avec Paul Amundarain, Marco Beria, Janine Biunno, Laura Braciale, Fabian Bürgy, Maria Konstanse Bruun, Kim Carlino, Nathalie Chikhi, Julie Davidow, Elaine Defibaugh, Rodolfo Edwards, Gamaliel Herrera, Peter Hosfeld, Katherine Keltner, Vesna Kovacic, Victor Mahana, Maureen Meyer, Laura Mosquera, Daniel Mullen, Ignacio Muñoz-Vicuña, Andrea Nhuch, Olivia Peake, Anastasia Samoylova, Valentina Sciarra, Denise Treizman, Tomas Valdivieso, Jovan Karlo Villalba, Nicolas Vionnet, and Yaara Zach.

Alfa Ggalerie – 305.804.8685
1627 Brickell Ave, Suite 1607 - Miami
www.alfa-gallery.com

Le 1er janvier WWE LIVE

La World Wrestling Association, c'est l'un des plus importants spectacles de catch, à 19h30 à :
AMERICAN AIRLINES ARENA
601 BISCAYNE BLVD. – MIAMI
(800) 462-2849 – www.aaarena.com/events/detail/wwe-raw-1

Jusqu'au 1er janvier Indian Arts and Crafts Festival

Ca se passe au village Miccosukee de la TaMiami Road.
MILE MARKER 70, US HIGHWAY 41
MIAMI, FL 33144 – (305) 480-1924
www.miccosukee.com

Le 5 janvier Une soirée avec Branford Marsalis

Le Branford Marsalis Quartet sera avec son célèbre saxophoniste sera sur la scène du :
THÉÂTRE COLONY
1040 LINCOLN RD – MIAMI BEACH
(800) 211-1414 – www.colonymb.org

Le 6 janvier Bill T. Jones / Arnie Zane Company

Le danseur, chorégraphe, directeur et auteur Bill T. Jones amène sa compagnie à 20h au :
ARSHT CENTER – (305) 949-6722
1300 BISCAYNE BLVD. – MIAMI
www.arshtcenter.org

Du 5 au 7 janvier South Beach Jazz Festival

Avec Branford Marsalis, Ignacio Berroa, Tal Cohen, Rachelle Coda, Glyn Dryhurst, Carlos Puig et CarlosAverhoff Jr.
<http://southbeachjazzfest.com>

Le 6 janvier Opera Family Day

Que vous soyez novice ou fan, ce concert du Florida Grand Opera est parfait pour tous !
SMDCAC – (786) 573-5300
10950 SW 211TH ST. – Cutler Bay, FL
www.smdcac.org/events/fgo-family-day-2017

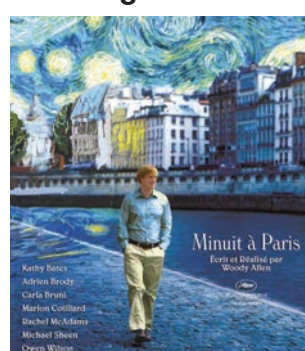
Le 12 janvier Jazz Roots : Joey Alexander & Ramsey Lewis

La légende du jazz, le pianiste Ramsey Lewis, sur scène avec le jeune prodige Joey Alexander à 20h au :
ARSHT CENTER – (305) 949-6722
1300 BISCAYNE BLVD. – MIAMI
www.arshtcenter.org

JOURS FÉRIÉS

Le 1er janvier : Jour de l'An 2018
Le 15 janvier : Fête de Martin Luther King Jr.

Le 10 janvier Ciné en plein air : Midnight in Paris



Le film de Woody Allen avec Owen Wilson, Rachel McAdams et Marion Cotillard, sera diffusé à 20h au :
NEW WORLD CENTER
500 17TH ST. – MIAMI BEACH
(305) 673-7577 – www.mbculture.com

Le 13 janvier Jazz : Dave Holland, Ignacio Barrero et Martin Bejerano



Deux concerts d'affilée de « Trio Nation », à 19h30 et 21h30 :
SMDCAC – 786-573-5300
10950 SW 211TH ST. – Cutler Bay, FL
www.smdcac.org/events/trio-nation-feat-dave-holland-ignacio-barrero-and-martin-bejerano

Le 13 juin This Joint is Jumpin'

Un style pop avec une petite touche « soul » du sud, au :
Cultural Center – (305) 466-8002
3385 NE 188TH ST. – AVENTURA, FL
www.aventuracenter.org

Les 13 et 14 janvier : Beaux Arts Miami

Grande fête des arts à University of Miami de Coral Gables, avec 230 exposants.
<http://beauxartsmiami.org/festival-of-art/>

Le 13 janvier Gil Shaham joue Brahms

Le violoniste sera à 20h sur la scène du :
ARSHT CENTER – (305) 949-6722
1300 BISCAYNE BLVD. – MIAMI, FL
www.arshtcenter.org

Les 13 et 14 janvier Redland Fruit & Spice Festival

Artisans, vente de plantes tropicales et des stands de cuisine, des activités pour les enfants : c'est le moment d'aller visiter Homestead et le magnifique quartier des fermes de Redland ! Entre 9h et 17h au :

Fruit & Spice Park - 305-247-5727
24801 SW 187TH AVE. – Homestead
<http://redlandfruitandspice.com/event/redland-heritage/>

Jusqu'au 14 janvier Expo John Dunkley

L'artiste Jamaïcain (1891-1947), l'un des plus importants de l'histoire, pour une exposition solo au :
PÉREZ ART MUSEUM MIAMI
MUSEUM PARK – MIAMI, FL 33132
(305) 375-3000 – <http://pamm.org>

Le 14 janvier Piano : Kemal Gekic

Cultural Center - (305) 466-8002
3385 NE 188TH ST. – AVENTURA, FL
www.aventuracenter.org

Du 12 au 14 janvier Miami Beach Art Deco Weekend

85 événements sur trois jours, avec voitures anciennes, musique live, défilé de mode... Ca se déroule tout le long de :
OCEAN DRIVE – (305) 672-2014
(entre la 5th et la 15th St) Miami Beach
<http://artdecowebend.com>

Du 12 au 14 janvier HAMLET

Présenté par « Shakespeare Miami » dans le cadre enchanteur des :
Pinecrest Gardens – (305) 669-6990
11000 RED ROAD – PINECREST, FL
www.pinecrestgardens.org

Du 12 au 15 janvier Science-Fiction Festival

Soixante longs et courts métrages projetés. Ca se passe à :
HYATT REGENCY MIAMI
400 SE 2ND AVE. – MIAMI, FL 33131
(323) 909-2795 – <http://miscifi.com>

Les 13 et 14 janvier Alex Beyer joue Chopin

Deux concerts gratuits à 15h :
– Le samedi à la Broward County Main Library
100 S. Andrews Ave, Ft Lauderdale
– Le dimanche à la Granada Presbyterian Church
950 University Drive, Coral Gables
www.chopin.org

RESTAURANT

AMOUR de MIAMI

FRANÇAIS

Lundi-Sam. 9h-22h

Dim. 9h-16h30

LE LUNCH
BUSINESS
À PARTIR DE \$8⁹⁵

LE LUNDI
2/1
SUR TOUS
LES VINS !

FRENCH
Happy Hour
16h - 20h

VIN \$6
BIÈRE \$5
SANGRIA \$4

LE VENDREDI
CRÊPES EN VEDETTE !
14h - 18h
CRÊPES \$2
MIMOSAS \$6

SAM.-DIM.
BRUNCH
LES PLATS PRINCIPAUX
S'ACCOMPAGNENT DE
MIMOSA à volonté !



VALET PARKING DISPONIBLE AU 951 BRICKELL AVE (PLAZA SUR BRICKELL)
AMOUR DE MIAMI 921 BRICKELL AVE, MIAMI / 305-377-8811 / WWW.AMOURDEMIAMI.COM



Life in Color Festival

Le 14 janvier

Life in Color Festival

De la musique, de l'art... et de la couleur ! « LIC » est un grand festival de musique dance (avec projections de peinture dans la foule !).

MANA WYNWOOD
318 NW 23RD ST. - MIAMI, FL 33127
<http://licmiami.com>

Le 14 janvier

Biscayne fête l'héritage espagnol

Les enfants peuvent s'habiller en conquistadors pour cette fête au Biscayne National Park de Homestead, qui célèbre l'héritage historique du parc, cette fois-ci sur le thème des découvreurs espagnols.

BISCAYNE NATIONAL PARK
9700 SW 328TH ST. - HOMESTEAD, FL 33033 - (305) 230-1144
www.nps.gov/bisc/index.htm

Le 15 janvier

Martin Luther King Parade



Comme chaque année, pour se remémorer les marches pacifistes organisées par le Révérend King en faveur des « droits civiques », des marches sont organisées le jour de son anniversaire dans toutes les villes du pays. Dans la région de Miami, c'est à Liberty City que se déroule la grande parade, Le long de la NW 54th St, entre la NW12th Ave, et la 32nd Ave.

Le 17 janvier

Royal Philharmonic Orchestra

L'un des plus prestigieux orchestres britanniques, avec le chef et violoniste incha Zukerman, à 20h sur la scène du :

ARSHT CENTER - (305) 949-6722
1300 BISCAYNE BLVD. - MIAMI, FL
www.arshtcenter.org

Le 17 janvier :

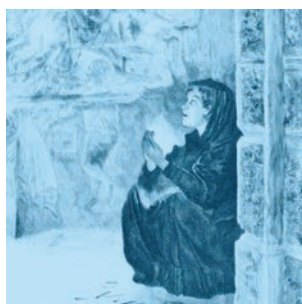
SONGFEST MIAMI

Musiques écrites par des romantiques allemands, de Beethoven à Mahler, jouées par le Florida Grand Opera.

www.FGO.org

Du 17 au 21 juin

La Petite Fille aux Allumettes



C'est Séraphic Fire, emmené par Patrick Dupré-Quigley, qui jouera l'œuvre de David Lang sur le comte d'Andersen :

- **17 janvier** : Miami
- **Le 18** : Naples
- **Le 19** : Coral Gables
- **Le 20** : Fort Lauderdale
- **Le 21** : Miami Beach
www.seraphicfire.org

Le 19 janvier

A Temptations Revue



Un hommage, mais pas qu'un hommage, à The Temptations, puisque son leader, Barrington 'Bo' Henderson, sera de la partie, pour une interprétation des classiques Motown du légendaire groupe.

Cultural Center
3385 NE 188TH ST. - AVENTURA, FL
www.aventuracenter.org

Le 20 janvier

Glenn Miller Orchestra

L'orchestre jazz de renommée mondiale viendra faire swinguer à 20h les :

Pinecrest Gardens - (305) 669-6990
11000 RED ROAD - MIAMI, FL 33156
www.pinecrestgardens.org

Le 20 janvier

Redland Riot Road Rallye

Rallye auto dans les fermes de Redland (Homestead, sud de Miami). Le départ, et première des 11 étapes, est à :

CAULEY SQUARE
US1 (et SW 224 St) HOMESTEAD, FL
www.redlandriot.com

Du 19 au 21 janvier

Fairchild's Chocolate Festival

Le plus grand (et le plus beau) jardin tropical de Miami accueille comme chaque année une « spéciale cacao » durant tout le week-end !

Fairchild Tropical Botanic Garden
10901 OLD CUTLER ROAD
Coral Gables, FL - (305) 667-1651
www.fairchildgarden.org

Du 19 au 21 janvier

Homestead Rodeo



Il s'agit du plus ancien événement sportif professionnel de la région de Miami, qui fait partie de la Professional Rodeo Cowboys Association (PRCA).

RODEO ARENA - (305) 247-3515
1034 NE 8TH ST. - HOMESTEAD, FL
www.homesteadrodeo.com

Le 21 janvier

Ocean Drive in Vienna

Eduardo Matur et son MISO (Miami Symphony Orchestra) amène Vienne et ses maîtres dans l'ambiance latino du :

ARSHT CENTER - (305) 275-5666
1300 BISCAYNE BLVD. - MIAMI, FL
www.themiso.org/index.php?lang=fr

Le 21 janvier

An Afternoon in Paris

La soprano Michelle Bradley interprétera Poulenc, Chausson, Caplet et Saint Saëns à 14h au :

NEW WORLD CENTER
500 17TH ST. - MIAMI BEACH, FL
(305) 680-5866 - www.nws.edu

Le 22 janvier The Soap Myth

Une pièce sur le thème du négationnisme des crimes de la Seconde Guerre Mondiale.

ARSHT CENTER - (305) 949-6722
1300 BISCAYNE BLVD. - MIAMI, FL
www.arshtcenter.org

Le 24 janvier

Danse : Martha Grahams

Le South Florida Symphony Orchestra joue avec la Martha Graham Dance Company The Dance of Life.

ARSHT CENTER
1300 BISCAYNE BLVD - MIAMI, FL
www.southfloridasymphony.org

Le 24 janvier

Loesser Known



La voix incroyable d'Heather Lundstedt pour un hommage à Frank Loesser et des classiques comme "Luck Be a Lady", "Baby, It's Cold Outside", "Somebody, Somewhere".

Cultural Center
3385 NE 188TH ST. - AVENTURA, FL
www.aventuracenter.org

Le 25 janvier

We Rock then We Soul

Un hommage à la musique du groupe Chicago et de Earth Wind & Fire.

Cultural Center
3385 NE 188TH ST. - AVENTURA, FL
www.aventuracenter.org
<http://werockthenwesoul.com>

Le 26 janvier

Symphonie au Design District

Comme chaque mois, le MISO (Miami Symphony Orchestra) jouera sur la magnifique place de Palm Court, au cœur du Design District, à 17h30.

PALM COURT - (305) 275-5666
140 NE 39TH ST. MIAMI, FL 33137
www.themiso.org

Les 26 et 27 janvier

9e symphonie de Mahler

La toute dernière composition, à couper le souffle, du compositeur, célébrant la beauté de la vie, sera jouée par le Cleveland Orchestra au :

ARSHT CENTER - (305) 949-6722
1300 BISCAYNE BLVD. - MIAMI, FL
www.arshtcenter.org

Le 27 janvier

The Carole King Songbook

un show qui recrée l'atmosphère et le son d'un concert de Carole King durant l'époque (les années 1970) de son album « Tapestry ».

Cultural Center
3385 NE 188TH ST. - AVENTURA, FL
www.aventuracenter.org

Le 28 janvier

Coral Gables Festival of the Arts

Plus de 200 artistes, musique live, activités pour enfants... entre 10h et 18h au :

355 ALHAMBRA CIRCLE
CORAL GABLES, FL - 786-558-5234
www.coralgablesartfestival.com

Le 28 janvier

Majid Jordan



Le duo canadien se produit à Miami Beach. Les résidents américains et canadiens ont droit au dernier album du groupe, The Space Between, pour tout billet acheté ! Ce sera à 20h au The Fillmore 1700 Washington Ave - Miami Beach (305) 673-7300 - www.fillmoremb.com

Suite en page 22

VOTRE PETIT COIN DE FRANCE... à MIAMI

L'endroit Coup de cœur du Miami Design District

Depuis 2009

BVD

BUENA VISTA DELI

MIAMI DESIGN DISTRICT

OPEN 7 DAYS • 7AM - 9PM

TOUS LES JOURS
7 am - 9 pm

Petit déjeuner | Lunch | Dîner | Brunch le dimanche
Plats du jour | Service traiteur | Produits maison

yelp EAT24 **UBER EATS** **grubHub**

4590 NE 2ND AVENUE
MIAMI, FL 33137
305.576.3945
BuenaVistaDeli@hotmail.com
www.BuenaVistaDeli.com

Nanou

French Bakery & Café

- Petit déjeuner
- Lunch
- Macarons
- Café
- Bar à vins
- Sandwiches
- Desserts
- Pâtisseries
- Gâteaux de mariage

VOTRE BOULANGERIE PÂTISSERIE & CAFÉ
Un goût de France

OUVERT TOUS LES JOURS
de 7am à 6pm
Fermeture le mardi à 2pm

2915 E Las Olas Blvd., FORT LAUDERDALE, FL 33316
954.470.2191 | www.nanoubakery.com | [facebook.com/nanoubakery](https://www.facebook.com/nanoubakery)

*** NOUVEAU *** Terrain de pétanque maintenant ouvert à la clientèle

BUFFET À VOLONTÉ : Sushi, Huîtres, Crabe bleu, Hibachi & Plus

ASIAN BUFFET & GRILL

7 JOURS SEMAINE - Lundi-Dimanche - 11h - 22h
LUNCH 11h - 15h DÎNER 15h30 - 22h (Enfants 3 ans & - GRATUIT)

LUNCH Lundi-Vendredi Adultes 6⁹⁹\$ Enf. 3-9 3⁹⁹\$	LUNCH Samedi-Dimanche Adultes 7⁹⁹\$ Enf. 3-9 4⁹⁹\$	DÎNER Tous les jours Adultes 9⁹⁹\$ Enf. 3-9 5⁹⁹\$
---	--	---

-10% LUNCH
BUFFET ADULTES

Jusqu'à 10 personnes par coupon
Non valide les jours de fête.
Ne peut être combiné avec d'autres offres.
Carrefour - Exp. 31/01/2018

-10% DÎNER
BUFFET ADULTES

Jusqu'à 10 personnes par coupon
Non valide les jours de fête.
Ne peut être combiné avec d'autres offres.
Carrefour - Exp. 31/01/2018

BOUTEILLE DE VIN GRATUITE

1.5L - 8 personnes & plus
Non valide les jours de fête. Ne peut être combiné avec d'autres offres.
Carrefour - Exp. 31/01/2018

2091 N. University Drive
SUNRISE
954.572.9018
SUNSET SQUARE
Coin SW University & Sunset Strip

240 South Federal Highway
DEERFIELD BEACH
954.596.8988
HILLSBORO SQUARE
Coin SE Hillsboro & US1

www.AsianBuffetAndGrillFL.com

Gourmet Market

• VINS
• FROMAGES
• FOIE GRAS
• GOURMANDISES
• CHARCUTERIE
+++

Retrouvez vos produits français rigoureusement sélectionnés par Nicolas et Cathy !!!

www.gourmetmarketboca.com

2800 North Federal HWY | Boca Raton | 561.609.2686

Chez Marie
FRENCH BISTRO

BOCA RATON
POLO CLUB SHOPPES | 5030 CHAMPION BLVD, #D3
561.997.0027
WWW.CHEZMARIEFRENCHBISTRO.COM

Early Bird
17h30-18h15
SAUF LE SAMEDI

Le Comptoir
DÎNER

La cuisine française comme vous l'aimez !

Formule Moules/Frites/Vin pour \$18.50

786-718-9441
1902 Harrison St. - HOLLYWOOD

PISTACHE

JAZZ BRUNCH

MIMOSAS · MENU À LA CARTE · MUSIQUE LIVE
DIMANCHE - 11H00 - 14H30

101 N CLEMATIS | DOWNTOWN WEST PALM BEACH
561.833.5090 | PISTACHEWPB.COM

Suite de la page 21

Le 28 janvier Marathon de Miami

Et le semi-marathon également : une course mythique qui attire toujours plus de 25000 coureurs en provenance de 80 pays, avec des passages magnifiques à Coconut Grove, Brickell ou sur le MacArthur Causeway. Si vous êtes spectateur, le « mile ten », dans le quartier de Wynwood, est un bel endroit pour regarder la course. Le départ est à :

AmericanAirlines Arena
601 BISCAYNE BLVD. - MIAMI, FL
www.themiamimarathon.com

Le 31 janvier Ciné : La Belle et la Bête en plein air

Comme chaque mercredi de l'année, il y a ciné en plein air à 20h à Miami Beach, avec cette fois la version 2017 du conte « La Belle et la Bête » sur le mur du :

NEW WORLD CENTER:
500 17TH ST. - MIAMI BEACH, FL
(305) 673-7577 - www.mbculture.com

Du 27 janv. au 3 fév. Salome de Strauss

Avec son mélange bizarre d'érotisme et de religion, l'opéra de Richard Strauss était déroutant lors de sa première représentation, et banni de Vienne comme de Londres. Il sera joué par le Florida Grand Opera. Le synopsis : « La nuit, sur une terrasse du palais, Salomé, belle-fille du roi Hérode, est observée avec passion par Narraboth, capitaine de la garde. Jochanaan (Jean-Baptiste), prophète est emprisonné dans une citerne pour avoir diffamé Hérode. Il proclame l'arrivée de Jésus, mais son appel rencontre l'incompréhension des gardes. Salomé entend le prophète... »

Arshat Center
1300 BISCAYNE BLVD. MIAMI, FL
Tickets: 800.741.1010 - www.fgo.org

Du 18 janv. au 4 fév. Théâtre : Wrongful Death

« Après un accident d'avion, Laura Mendes, avocate chasseuse d'accident, est sur le point de signer le contrat de sa vie. » De l'humour noir dans cette comédie qui est une satire des aspects les plus malsains du capitalisme.

ARSHT CENTER - (305) 949-6722
1300 BISCAYNE BLVD. MIAMI, FL
www.arshtcenter.org

Jusqu'au 4 février Cirque du Soleil : VOLTA



Depuis la mi-décembre, le Cirque du Soleil est devant le :

Hard Rock Stadium
347 DON SHULA DRIVE
MIAMI GARDENS, FL 33056
www.cirquedusoleil.com/fr/volta

Du 25 janv. au 18 fév. Théâtre : The Elaborate Entrance of Chad Deity

Une satire de Kristoffer Diaz sur les races, les stéréotypes et la bataille pour « l'âme américaine », une parabole politique basée sur l'histoire de Chad pour s'imposer dans le monde du catch.

COLONY THEATER - (800) 211-1414
1040 LINCOLN ROAD, MIAMI BEACH
www.colonymb.org

PALM BEACH

Du 2 au 7 janvier Musical « Finding Neverland » à WPB

Peter Pan et sa troupe débarquent pour un grand spectacle d'hiver sur la scène du :

Kravis Center - www.kravis.org
701 Okeechobee Blvd., West Palm Bch

Le 6 janvier

Save the Panther 5K

Le Zoo de Palm Beach organise sa course pour aider à sauver les panthères de Floride : tout coureur reçoit un t-shirt et une entrée gratuite au (magnifique) zoo (qui a par ailleurs recueilli deux panthères). C'est à partir de 7h30.

www.palmbeachzoo.org/save-the-panther-5k-2018

Jusqu'au 6 janvier Expo Sam Perry à WPB



Peintures, dessins et vidéos de Sam Perry sont exposées à Armory Art Center
811 Park Place - West Palm Beach,
www.armoryart.org

Le 8 janvier

Cameron Carpenter (orgue) à WPB

Du Bach et bien d'autres compositions seront interprétées par l'organiste Cameron Carpenter au Kravis Center

www.kravis.org

Le 9 janvier

Presley, Perkins, Lewis and Cash à WPB



Vous avez envie de passer « une nuit à Memphis » avec les plus grandes stars du rock ? Ca tombe bien, c'est le nom de ce spectacle sur la scène du Kravis Center

www.kravis.org

Du 10 janv. au 1^{er} avril Winter Equestrian Festival



C'est reparti pour une saison équestre à Wellington (Palm Beach) : 6000 chevaux en compétition avec des cavaliers de tout premier ordre mondial, en provenance de 42 pays, aussi bien pour du saut d'obstacle, du polo, du dressage... Ca se déroule du mercredi au dimanche.

Palm Beach International Equestrian Center, 3400 Equestrian Club Drive, Wellington, FL 33414
<http://pbiec.coth.com>

Du 12 au 28 janvier South Florida Fair (WPB)

Avec plus d'un siècle au compteur, la South Florida Fair n'a plus à faire ses preuves : c'est LA grande fête du comté de Palm Beach.

South Florida Fairgrounds
9067 Southern Blvd, West Palm Bch
www.southfloridafair.com

Le 12 janvier

“Night of Stars” A Broadway Celebration (WPB)

Une soirée de surprises avec les vedettes Angela Lansbury, Brian Stokes Mitchell, Chita Rivera, Kate Davis, Claybourne Elder, Nova Y. Payton, Bria Skonberg...

Kravis Center - www.kravis.org

Le 13 janvier

Concert de Renée Fleming à WPB



La célèbre soprano chantera sur la scène du Kravis Center

www.kravis.org

Du 14 au 20 janvier : Palm Beach Jewelry, Art & Antique

A Palm Beach... on ne rigole pas avec les belles choses, aussi bien les bijoux que les antiquités et œuvres d'art. C'est pourquoi cette exposition de début d'hiver est toujours un événement important du style et du bon goût, apprécié des connaisseurs ! En plus, la foire ArtPalmBeach se déroule du 18 au 21 janvier au même endroit.

Palm Beach County Convention Center, 650 Okeechobee Boulevard, West Palm Beach, FL 33401
www.palmbeachshow.com
www.nextlevelfairs.com/artpalmbeach/

Les 15 et 16 janvier

Royal Philharmonic Orchestra

Avec Pinchas Zukerman au violon et à la baguette, le célèbre orchestre britannique amène Beethoven et Mozart sur la scène du Kravis Center

www.kravis.org

Le 19 janvier

Chicago The Musical

La comédie musicale jazz se produit sur la scène du Kravis Center

www.kravis.org

Les 19 et 20 janvier

Bob Merrill célèbre les rois de la trompette

De Louis Armstrong à Miles Davis en passant par l'ère du swing, Bob Merrill vient offrir deux soirées à la chaleur des cuivres au Kravis Center

www.kravis.org

Du 23 au 27 janvier Fotofusion WPB

Fotofusion expose les pros comme les amateurs, avec bien entendu de l'image, mais aussi des événements et soirées fantastiques.

Palm Beach Photographic Centre, 415 Clematis St., West Palm Beach
www.fotofusion.org

Du 26 au 28 janvier Opera : Tosca



Le Palm Beach Opera vous emmène à Rome avec le célèbre opéra de Puccini (chanté en italien avec sous-titres en anglais). C'est au Kravis Center

www.kravis.org

Les 27 et 28 janvier Fine Arts Boca

Foire d'arts et d'artisans de Boca Raton avec 160 artistes présents de 10h à 17h sur Sanborn Square Park.

www.hotworks.org/bocaratonfineartshow/index.php

Le 30 janvier

Paul Anka à WPB



Si vous cherchez votre destinée ou si vous avez besoin de mettre votre tête sur l'épaule de quelqu'un. Bon ben revoilà Paul Anka, oui l'auteur de My Way (de la version en anglais en tout cas). Ce sera au Kravis Center

www.kravis.org

BROWARD

Jusqu'au 5 janvier : Photo : Le peuple de Cuba

Expo de photos en noir et blanc de Aurelio Ayala sur les Cubains aujourd'hui, au :

Claudia Castillo Art Studio
2215 Wilton Drive, Wilton Manors, FL
www.colordesigners.com/artwork.html

Le 4 janvier

One Night in Memphis

Envie de chanter et de danser avec Presley, Perkins, Lewis ou Cash ? Par ici le rock n'roll :

MIRAMAR CULTURAL CENTER
2400 Civic Center Place
Miramar, FL 33025 - 954-602-4500
www.miramarculturalcenter.org/calendar.aspx?EID=519

Le 5 janvier

Riverdance Touring



Si vous aimez ce qui est irlandais : c'est pour vous, le spectacle Riverdance fait le tour de la planète depuis déjà 20 ans !

BROWARD CENTER
201 SW Fifth Ave. - Ft Lauderdale,
www.ticketmaster.com/venueartist/106543/778497

Le 13 janvier

Stone Crab & Seafood Festival



Le Riverwalk de Fort Lauderdale accueille sur son Esplanade Park le 7e Stone Crab Fest, entre 11h et 17h : une célébration de la cuisine floridienne avec des plats commençant à 5\$!

400 SW 2nd Street - Ft Lauderdale,
www.goriverwalk.com/greater-fort-lauderdale-events/stone-crab-seafood-festival

Du 25 au 28 janvier

Art Fort Lauderdale

Il n'y a pas que Miami à avoir sa foire d'art : Broward n'est pas en reste avec les quatre jours de Art Fort Lauderdale qui est un concept un peu particulier et original : les œuvres et les galeries exposent dans les magnifiques villas sur les rivières, et pour les atteindre, il faut passer par... la mer, soit avec son bateau, soit en « water taxi ».

L'an passé, il y avait 5 galeries (100 artistes) à exposer dans 8 propriétés. Le départ se fait à la Bahia Mar Yachting Center & Marina
801 Seabreeze Blvd, Ft Lauderdale
www.artftlauderdale.com

Le 26 janvier

Dancing in the Street

Des groupes locaux animeront la Main Street d'Oakland Park. C'est entre 18h et 22h, c'est gratuit.

www.oaklandparkevents.info

Les 27 et 28 janvier

Canada Fest

Grande fête canadienne de Floride sur la plage de Hollywood.

www.canadafest.com

Le 27 janvier

Riverwalk Chili Cook Off

Vous avez l'estomac solide ? Vous pouvez venir tester et juger les chilis au bord de la New River entre 12h et 16h :

Esplanade Park
400 SW 2nd Street - Ft Lauderdale
www.goriverwalk.com/greater-fort-lauderdale-events/riverwalk-chili-cook-off-3

Sorties Ciné en Janvier

Retrouvez toutes les sorties de films aux Etats-Unis avec les bandes-annonces sur notre page www.courrierdefloride.com/tag/cinema/ par **Stéphanie Corbelli**

5 janvier

Molly's game

Molly est une championne Olympique de ski, mais elle est aussi la championne des tables de poker. **Une histoire vraie de Aaron Sorkin avec Jessica Chastain, Idris Elba et Kevin Costner**



5 janvier

Stratton

Le MI6 est envoyé sur une mission en Irak mais ils arrivent trop tard, l'arme bactériologique a disparu avec pour cible Londres. Une lutte contre le temps et un ennemi invisible s'engage alors pour le MI6.

Un thriller de Simon West avec Dominic Cooper.



5 janvier

The strange ones

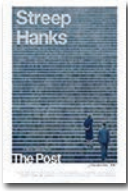
Les campeurs aiment l'aventure et la nature, mais cette fois des événements étranges viennent compliquer le road trip des 2 jeunes campeurs. **Une thriller de Christopher Radcliff.**



12 Janvier

The post

Mené par sa directrice, le Washington Post s'apprête à entrer en guerre contre le gouvernement américain en révélant les mensonges de la Maison Blanche « Pentagon Papers » autour de la guerre du Vietnam. **Un drame de Steven Spielberg tiré d'une histoire vraie avec Meryl Streep et Tom Hanks.**



12 Janvier

Paddington 2

Très heureux avec sa nouvelle famille au cœur de Londres, Paddington voudrait trouver le cadeau parfait pour fêter les 100 ans de sa Tante Lucy adorée. Le revoilà malgré lui embarqué dans de nouvelles aventures.

Une comédie de Paul King.



12 Janvier

The commuter

La curiosité est un très vilain défaut ! Il va l'apprendre à ses dépens en allant voir ce qui se cache dans les toilettes du train. Son statut de businessman bascule instantanément en statut criminel.

Un drame mystérieux de Jaume Collet-Serra avec Liam Neeson et Vera Farmiga



12 Janvier

Acts of Violence

Une course contre la montre infernale sur fond de trafic humain pour sauver une jeune et belle future mariée kidnappée pendant son enterrement de vie de jeune fille. Sa famille et la police se lancent dans une expédition punitive avant qu'il ne soit trop tard. **Un film d'action de Brett Donowho avec Bruce Willis.**



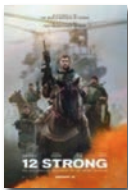
12 Janvier

Proud Mary

Une tueuse à gage en cuir et talon aiguille apparemment dénuée de



tout sentiment humain se découvre un formidable instinct maternel lorsque qu'un jeune garçon croise son chemin. **Un thriller de Babak Najafi avec Taraji P.Henson et Dany Glover**



19 janvier

12 Strong

L'histoire vraie de la première équipe de forces spéciales américaines déployée en Afghanistan après le 11 septembre. Les soldats vont devoir travailler main dans la main avec un chef de guerre afghan pour venir à bout des Talibans. **Un thriller de Nicolai Fuglsig avec Chris Hemsworth.**



19 janvier

Den of Thieves

Le plus célèbre gang de braqueurs décide de s'attaquer à la Réserve Fédérale de Los Angeles. Mais c'était sans compter sur le zèle sans limite des autorités locales. Fusillade party au rendez-vous.

Un film d'action de Christian Gudegast avec Gérard Butler, O'Shea Jackson Jr, 50 cents



19 janvier

Forever My Girl

Après avoir disparu pendant 8 ans un chanteur de country music très célèbre revient au pays et retrouve ses êtres chers. Mais le temps à passé et il va devoir faire des choix

Une romance de Bethany Ashton Wolf avec Alex Roe et Jessica Rothe

19 janvier

The Leisure Seeker

Un couple de retraités sur la route à bord de leur camping-car, destination Key West. Un merveilleux voyage dont ils se souviendront pour toujours. **Une comédie de Paolo Virzi avec Donald Sutherland et Helen Mirren**



26 janvier

Maze Runner: the death Cure

La dernière Ville sera l'endroit du combat final. Car pour sauver ses amis Thomas devra aller y chercher le traitement contre un fléau mortel. **Une fiction de Wes Ball avec Dylan O'Brien**



26 janvier

Kickboxer: Retaliation

Kurt Slaon avait pourtant juré de ne jamais plus retourner en Thaïlande. Malgré lui, il va être emmené en Thaïlande et jeté en prison. L'unique façon de s'en sortir, accepter le combat contre le colossal Mongkut

Un film d'action de Dimitri Logothetis avec un casting de choc: Jean Claude Van Damme, Christophe Lambert, Alain Moussi, Mike Tyson et le célèbre footballeur Ronaldinho.



26 janvier

Please stand by

Wendy est une jeune autiste dont la vie est cadrée heure par heure. Pour s'évader elle écrit. Un jour elle découvre l'existence d'un concours d'écriture. Elle décide de tout quitter pour se rendre au concours.

Une comédie de Ben Lewin avec Dakota Fanning et Toni Collette



Série « Trailer Park Boys » : John Paul Tremblay se noie dans son whisky

Jusqu'à maintenant quand une production portait le label « Netflix Original », c'était plutôt signe de bonne qualité. Raison de plus pour regarder si la série « Trailer Park Boys : Out of the Park » du

Canadien John Paul Tremblay (avec dans les rôles principaux lui-même, Robb Wells et Mike Smith) s'était améliorée.

Ce « mockumentaire » : un faux documentaire destiné à se moquer de « trailer park boys » américains vivant au sud de la frontière canadienne qui avait déjà emmené le trio en Europe, les vois cette fois gambader dans le sud des USA, à commencer par la Floride, avec une virée au Space Center de Canaveral et dans une ferme d'alligators.

Tremblay a décidé de battre des records de vulgarité, ce qui n'est pas une mince affaire, puisque la barre était déjà très haute. Mais néanmoins, pour toute création artistique, y compris basée sur la vulgarité, il faut un peu d'imagination... Et là, la pauvreté du scénario est vraiment affligeante. A un point où cette série méritait vrai-

ment d'être mentionnée. Allez, c'est bientôt le moment des Awards, alors on va en décerner : premier prix de pauvreté intellectuelle ; plus mauvaise série sur Netflix, plus mauvaise série canadienne de tous les temps, et record du monde d'utilisation du F-Word : bravo, ça valait vraiment le coup de se foutre du prolo américain ! On a quand même aimé quelque chose : quand John-Paul Tremblay réalise au Space Center l'entraînement complet des astronautes sans lâcher son verre de whisky !

www.netflix.com/title/80198545



Glitch : une bonne série australienne sur Netflix



La deuxième saison de « Glitch » est sortie sur Netflix fin novembre... et le suspense continue !

Ca ressemble un peu à certains mystères de Stephen King, quand un village américain est soudainement frappé par un mal mystérieux. Sauf que Glitch se déroule dans la petite ville (fictive) de Yoorana, près de

Melbourne en Australie. Le Shérif découvre que six personnes se promènent entièrement nues dans la ville en pleine nuit... et l'une d'entre elles n'est autre que sa femme... décédée deux ans plus tôt. Ces revenants sont parfaitement inoffensifs, et ils ont même du mal à prendre conscience qu'ils étaient auparavant six pieds sous terre. Néanmoins, leur présence va perturber la vie jusque là bien tranquille de la bourgade.

L'avis du Courrier : la saison 1 est très bien ; le début de la saison 2 est un peu laborieuse, mais ça s'améliore par la suite. Ce n'est pas une série de science-fiction à gros budget, mais un thriller sympathique. Toutefois, il ne faut pas avoir envie de passer des soirées à pleurer de rire : c'est pas super drôle...

www.netflix.com/title/80108495

TURN : clap de fin pour les espions de Washington et la série fétiche d'AMC

C'est curieux, après cette dernière saison sur la célèbre série consacrée à la Révolution américaine (visible aussi sur Netflix), AMC n'a pas eu d'imagination pour continuer. Bon, « George Washington critique le général Clinton sur Twitter », « George Washington va à la plage »... c'est vrai que ça n'aurait pas forcément été trop cohérent comme titres.

Donc, pour ceux qui n'ont pas vu Turn, il faut se rattraper : la série est consacrée au « Culper Ring », le réseau d'espion de « Samuel Culper », pseudonyme du fermier Abraham Woodhull, qui faisait passer les messages entre les espions en place à New-York, et Benjamin Tallmadge, alors jeune chef de l'intelligence du général insurgé George Washington. Cet « anneau » d'espionnage, même s'il est l'ancêtre de la CIA, a été créé avec les moyens du bord de la naissante armée continentale, et la série a le mérite de commencer par un focus sur la vie dans le mini-village de Setauket, là où le réseau a débuté, pour ensuite rejoindre lors des deux

dernières saisons la Grande histoire, puisque c'est le Culper Ring qui a permis à l'armée continentale de gagner la décisive bataille de Yorktown qui allait décider de la victoire finale de l'armée américaine (mais aussi de la création du Canada anglais, puisque c'est cette victoire de Washington qui a poussé des dizaines de milliers de loyalistes vers le nord). La présence (capitale) des Français à Yorktown est mise en valeur dans cette dernière saison de Turn, mais on regrettera quand même un peu que les noms de La Fayette, Rochambeau ou La Rouërie ne soient pas même cités. Enfin, ce n'est pas leur histoire qui devait être racontée dans Turn... donc pour ça il faudra attendre une prochaine série !

www.netflix.com/title/70302007



SELECTION DES NOUVEAUTES VOD



Le 12 janvier :

Philip K. Dick's

Electric Dreams

(Amazon Original / Saison 1)

NETFLIX

Le 1er janvier :

Apollo 13

The Truman Show

Breakfast and Tiffany's

Caddyshack

Le Parrain 1, 2 et 3

The Italian Job

Lethal Weapon

Midnight in Paris

Marie-Antoinette

Le 4 janvier :

Pirates of the

Caribbean:

Dead Men Tell No Tales

Le 16 janvier :

Dallas Buyers Club

A TASTE OF PARIS... Petit déjeuner – Lunch



Croissants | Muffins
Crêpes | Baguettes
Sandwiches | Quiches
Omelettes | Hot Dogs
Salades | Soupe du jour
Pâtisserie | Café | Thé
Et plus encore !
Service de traiteur

**235 Commercial Blvd., #102
LAUDERDALE BY THE SEA**

L-V 7h30-17h00
Sam 8h00-17h00
Dim 8h30-15h00

754.701.0155 – ParisienneByTheSea@gmail.com
www.parisiennelbts.com



L-S 8h-22h
Dim 8h-16h

AVENTURA | 17851 Biscayne Blvd.

Petit déjeuner | Déjeuner | Dîner
Brunch le dimanche | Service traiteur

**VENDREDI
Spécial Couscous**
Octobre à juin incl.

**LUNDI & VENDREDI
Spécial Moules & Frites à volonté**



Le soir uniquement

RendezVousBakery1@gmail.com
www.LeRendezVousBakery.com

Livraison : www.UberEats.com
UBER EATS



Poutine | Hot dogs steamés & toastés | Hot Chicken | Guedilles
Hamburgers | Spaghetti maison | Vraie crème glacée molle

Une institution francophone depuis 1998

FERMÉ LE LUNDI

DANIA BEACH

OUVERT :
M-M-J-D 11h-22h
Ven-Sam 11h-23h

118 N. Federal Hwy - 954.920.3330 - www.dairybelleicecream.com

Des crêpes de toutes sortes... MAIS BIEN PLUS QUE DES CRÊPES



L-S 8h-22h
Dim 8h30-21h30

Poisson | Fruits de mer | Agneau
Fromages | Pâtés | Salades | Soupes
NOUVEAU : Sarrasin | Sans gluten



Petit déjeuner
Déjeuner
Dîner



Un menu qui excite les papilles...
et qui nourrit les sensations !



La Bonne Crepe
French Bistro

815 E LAS OLAS BLVD. | FORT LAUDERDALE
954.761.1515 **www.labonnecrepe.com**

Concerts en Janvier

Par Laurence
Rousselot

3 janvier - Country / Folk



Photo © Tombarita - Flickr

DONNA THE BUFFALO
The Funky Biscuit, Boca Raton

ROBB BANKS
Rap / Hip-Hop
- 4 janvier : Tampa
- 5 janvier : Orlando
- 6 janvier : Pompano Beach

5, 6, 20, 26 et 27 janvier
JACKSONVILLE SYMPHONY
Classique - Jacksonville

6 janvier
PETER BRADLEY ADAMS
Pop Music / Soft Rock
The Attic, Tampa

6 janvier - Classique
THE FLORIDA ORCHESTRA
Mahaffey Theater, St Petersburg

JACKSON BROWNE
Pop Music / Soft Rock



Photo © Justin Higuchi - Flickr

- 7 janvier : Jacksonville
- 17 janvier : Hollywood
- 18 janvier : Clearwater
- 20 janvier : Melbourne
- 23 janvier : Orlando
- 24 janvier : Sarasota

THE WAILERS

World Music
- 6 janvier : Dania Beach
- 10 janvier : Orlando

8 janvier - Classique
CAMERON CARPENTER
Kravis Center, West Palm Beach

THE ZOMBIES
Pop Music / Soft Rock
- 8 janvier : Key West
- 9 janvier : Fort Lauderdale
- 10 janvier : Orlando
- 11 janvier : Clearwater
- 12 janvier : Ponte Vedra Beach

9 et 10 janvier
Alternative Rock / Indie
SAY ANYTHING
WITH **TIM KASHER**
Orlando

SHAKIRA
Latin Music



Photo © GerShakSpain - Flickr

- 9 janvier : Orlando
- 11 janvier : Sunrise
- 12 janvier : Miami
- 13 janvier : Miami

10 janvier - Jazz / Blues
JOHN PIZZARELLI
Van Wezel Performing Arts Hall,
Sarasota

CLAY WALKER
Country / Folk
- 10 janvier : Daytona Beach
- 11 janvier : Tallahassee
- 13 janvier : Fort Myers

THE MOODY BLUES
Pop Music / Soft Rock



Photo © protestphotos1 - Flickr

- 10 janvier : Hollywood
- 12 janvier : Orlando
- 13 janvier : Clearwater
- 14 janvier : Estero

11 janvier - Classique
BRANFORD MARSALIS
Mahaffey Theater, St Petersburg

12 janvier - Soul / R&B
CRAIG DAVID
The Ground, Miami

REPOSE JACK RABBITS
Alternative Rock / Indie
- 12 janvier : Jacksonville
- 13 janvier : Orlando

DECADES REWIND
Pop Music / Soft Rock
- 12 janvier : Fort Lauderdale
- 13 janvier : Lakeland
- 14 janvier : Melbourne

13 janvier
MARC BROUSSARD
Soul / R&B
The Funky Biscuit, Boca Raton

13 janvier
DENNIS DEYOUNG
Progressive Rock
Center for the Arts, Coral Springs

14 janvier
LIFE IN COLOR FEST
Electronic / Dance
Mana Wynwood, Miami

JONNY LANG
WITH **TONY LUCCA**
Jazz / Blues

- 16 janvier : Jacksonville
- 19 janvier : Orlando

18 janvier
BONERAMA
Jazz / Blues
The Funky Biscuit, Boca Raton

JAKE OWEN
Country / Folk
- 18 janvier : Orlando
- 19 janvier : Jacksonville
- 20 janvier : Tampa

DATSIK
Electronic / Dance
- 18 janvier : Orlando
- 20 janvier : Pompano Beach

19 janvier
MIRANDA LAMBERT WITH
JON PARDI BRENT COBB
Country / Folk
Amway Center, Orlando

PINK MARTINI
Pop Music / Soft Rock

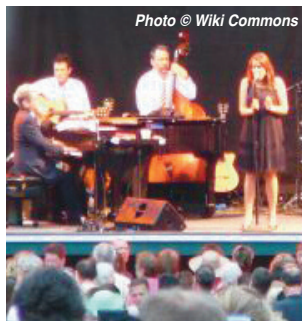


Photo © Wiki Commons

- 19 janvier : Melbourne
- 20 janvier : Gainesville
- 23 janvier : St Petersburg
- 24 janvier : Fort Lauderdale

20 janvier
MARY LAMBERT
Soul / R&B
Backbooth, Orlando

THE MACHINE
Progressive Rock
- 22 et 24 janvier : Pensacola
- 27 janvier : Coral Springs

BLACK REBEL
MOTORCYCLE CLUB
Alternative Rock / Indie
- 23 janvier : Tampa
- 24 janvier : Fort Lauderdale
- 26 janvier : Orlando

24 janvier
REBELUTION
Pop Music / Soft Rock
The Moon, Tallahassee

THEY MIGHT BE GIANTS
Alternative Rock / Indie



Photo © Chris Devers - Flickr

- 24 janvier : Ponte Vedra Beach
- 25 janvier : Orlando
- 26 janvier : Fort Lauderdale
- 27 janvier : St Petersburg
- 28 janvier : Pensacola

25 janvier
AMERICA
Country / Folk
Peabody Auditorium, Daytona
Beach

YONDER MOUNTAIN
STRING BAND
Country / Folk
- 25 janvier : St Petersburg
- 26 janvier : Orlando
- 27 janvier : Fort Lauderdale

PAUL ANKA
Pop Music / Soft Rock
- 25 janvier : Sarasota
- 26 janvier : Clearwater
- 28 et 29 janvier : Naples
- 30 janvier : West Palm Beach

MASON JENNINGS
Country / Folk
- 26 janvier : Ponte Vedra Beach
- 27 janvier : Gainesville
- 28 janvier : Tampa

26 et 27 janvier - Country / Folk
ARLO GUTHRIE
Key West

AIR SUPPLY
Pop Music / Soft Rock
- 26 janvier : Immokalee
- 27 janvier : Miami
- 28 janvier : Melbourne

28 janvier
MICHAEL FEINSTEIN
Pop Music / Soft Rock
Van Wezel Performing Arts Hall,
Sarasota

MAJID JORDAN
Soul / R&B
- 28 janvier : Miami Beach
- 29 janvier : Orlando

29 janvier
Alternative Rock / Indie
THE DANGEROUS SUMMER
Backbooth, Orlando

CHRIS MANN
Classique
- 29 janvier : West Palm Beach
- 31 janvier : Aventura

DIANA KRALL
Jazz / Blues



Photo © Nadja von Massow - Flickr

- 30 janvier : Clearwater
- 31 janvier : Fort Myers

GAELIC STORM
Alternative Rock / Indie
- 30 janvier : Ponte Vedra Beach
- 31 janvier : Orlando

31 janvier - Jazz / Blues
TAB BENOIT
The Moon, Tallahassee

31 janvier - Jazz / Blues
SPAFFORD
Culture Room, Fort Lauderdale

LAUBRY

— finest foods —

SINCE 1998

IMPORTATEUR & DISTRIBUTEUR - PARTICULIERS & PROFESSIONNELS
ORDER ONLINE - LIVRAISON A DOMICILE

LIVRAISON*
EN 24h
EN FLORIDE

*gratuite dès
\$100 de commande



Boulangerie, pâtisserie, petits-fours, charcuterie, pata negra, viandes ibériques, foie gras, truffe fraîche, caviar, fromages, beurre, saumon fumé, poissons sauvages français, garnitures, desserts...

WWW.LAUBRY.COM

« Terre d'Espérance » : FORT CAROLINE

SUITE DE NOTRE ROMAN HISTORIQUE SUR L'ARRIVÉE DES FRANÇAIS EN FLORIDE

Un texte original de Jean-Paul Guis, romancier historique



La réplique de Fort Caroline à Jacksonville

« Fort Caroline » – C'est le titre de la 7ème partie de notre roman historique « Terre d'Espérance », sur les Huguenots français partis à la conquête de la Floride !

Le groupe d'explorateurs cheminaient derrière le paraousti, chef de tribu dans l'idiome local. Satouriona, c'était son nom, se tournait fréquemment vers René de Laudonnière pour lui répéter avec joie :

– Ami ! Ami !, un des seuls mots français que le roi avait retenus.

Satouriona était une vieille connaissance qui remontait à la première expédition. Dès que Laudonnière et ses compagnons avaient mis pied à terre aux abords de la Rivière de Mai, le chef les avait immédiatement reconnus. Il était venu à leur rencontre, encadré de ses deux fils et suivi par un grand nombre d'hommes et de femmes.

– Antipola bonnassou, s'était-il écrié en agitant les mains. Par cette exclamation de bienvenue, il laissait éclater sa joie de revoir ses amis qu'il avait cru perdus à jamais.

Indiens et Européens s'étaient alors jetés dans les bras les uns des autres, formant un concert d'effusions d'amitié émouvantes. Apparemment, les Timucuas avaient gardé un très bon souvenir des Français qu'ils semblaient tenir en haute estime. Quand tous ces épanchements d'allégresse se calmèrent un peu, Laudonnière comprit que le roi voulait les conduire à l'emplacement de la borne qui avait été érigée par Jean Ribault, deux ans auparavant. Se plantant de bonne grâce à la requête de son ami, le chef de l'expédition lui emboîta le pas. Suivi de tous, le cortège s'enfonça dans la forêt tropicale. Parmi les Français, ceux qui ne parlaient pas la langue locale échangeaient des signes fraternels avec les Indiens. Laudonnière, le sergent interprète Lacaille et les quelques rescapés de Charlesfort conversaient avec les Timucuas selon des fortunes diverses. Soudain, le rideau des arbres s'ouvrit sur une large esplanade où trônait une colonne de pierre arborant des Lys de France.

– Oh, mon Dieu ! ne put s'empêcher de s'exclamer le lieutenant

d'Ottigny qui était aux côtés de son capitaine.

– Allons, Monsieur, nous ne sommes certainement pas au bout de nos surprises, répondit tranquillement Laudonnière.

À leur grand étonnement, les Européens découvrirent que la borne avait été transformée par les Indiens en totem. Des guirlandes de fleurs et des couronnes de laurier s'entrelaçaient autour du cylindre de pierre. À la base se trouvaient des paniers remplis de maïs que les locaux nommaient tapaga tapola. Les Timucuas s'empressèrent d'aller baiser le pied de la colonne tout en murmurant des incantations magiques avec les yeux levés vers le ciel. Lacaille traduisit que les Indiens pensaient que ce pilier avait été érigé par Ribault pour rendre un culte au soleil.

– Ah ! Je comprends mieux, lança Laudonnière sous les regards interrogateurs de ses subordonnés.

Gardant le silence dans une expression dubitative, il s'amusait à faire languir d'Ottigny et Lacaille. Les deux hommes, pendus à ses lèvres, attendaient impatiemment une explication.

– Quand le capitaine Ribault rendit grâce à Dieu de nous avoir permis d'arriver en ces lieux sains et saufs, il leva la tête vers les cieux pour prier. Les Indiens ont dû penser que nous étions des adorateurs de l'astre du jour. Des fils du soleil, en quelque sorte.

La mélodie du chant des oiseaux de paradis était perturbée depuis l'aube par une symphonie de crissements et de martellements. Une activité fébrile régnait sur un îlot triangulaire bordé d'une rivière aux reflets cristallins. Toute une troupe d'ouvriers besognait avec ardeur à la construction d'un imposant espace fortifié. Des remparts garnis de canons ceinturaient le fort et des sentinelles armées d'arquebuses montaient une garde vigilante. À l'intérieur des murs, des charpentiers finissaient d'édifier des baraques de planches pendant que des marins déchargeaient des caisses en provenance de bateaux

sédaient des armes à feu aux effets dévastateurs comparés aux arcs des Indiens. Pour consolider cet accord, Laudonnière avait promis au roi de le soutenir dans sa guerre ancestrale contre la tribu des Thimogonas conduite par le redoutable Outina. Ce serment du chef de l'expédition était ce que Satouriona souhaitait depuis le début de leur rencontre. Grâce à ces alliés inespérés, le cacique comptait devenir le souverain le plus puissant de la région. Cependant, le capitaine huguenot avait réalisé après coup qu'il s'était peut-être engagé trop à la légère. En fait, il ne connaissait rien de ces ennemis qui, d'après les dires des Indiens, semblaient se révéler comme des adversaires féroces et nombreux. Des que le fort serait achevé, Laudonnière se promit d'envoyer en expédition de reconnaissance son second, le lieutenant d'Ottigny.

– Capitaine, comment comptez-vous baptiser cet ouvrage fortifié ? venait de demander le sieur Le Moyne qui se trouvait à ses côtés.

Tiré de ses réflexions, René de Laudonnière se tourna vers lui et laissa tomber :



– Fort Caroline ! En l'honneur de notre jeune prince, le roi Charles.

– Cela me paraît un très bon choix, monsieur ! s'exclama l'enseigne d'Arlac, un gentilhomme qui faisait fonction d'officier auprès de Laudonnière.

– Et vous, d'Ottigny ? Qu'en pensez-vous ? demanda le capitaine à son adjoint.

– Je ne trouve rien à redire. Cette décision me semble fort adéquate. Même si notre nouvelle colonie sera majoritairement huguenote, nous avons tous juré fidélité à Dieu, à la France et au roi.

– Comme le décrit si bien cette devise, nous sommes en effets de loyaux sujets de notre jeune souverain, même si notre confession religieuse est différente de la sienne.

– Tenez, capitaine ! fit Le Moyne en tendant une feuille de papier. La première représentation de Fort Caroline.

– Très réussi, mon cher Jacques ! s'exclama Laudonnière. Il faudra faire parvenir ce dessin à l'amiral de Coligny par l'Élisabeth. J'ai en effet décidé de la renvoyer en France. Nous ne garderons seulement que deux navires.

À la vue de cette construction qui laissait augurer des débuts prometteurs, le chef du parti huguenot allait sûrement s'empresser d'envoyer encore plus de colons en Floride. D'ici quelques années, un solide établissement prospérerait à l'extrême sud de la Nouvelle France.

À suivre...

HOLLYWOOD BEACH HOTELS

À deux pas de la plage!

À proximité : aéroport de FLL, port des Everglades, Hard Rock Casino & parc d'amusement Boomer

- Piscine chauffée
- Stationnement
- Cuisines/cuisinettes
- Internet haute vitesse
- Télé sur grand écran plasma en français

NOUVEAU Activités & Sorties

954.923.8020 ou 1.888.923.3740
1915 N. OCEAN DR., HOLLYWOOD
www.hollywoodbeachhotels.com

POUSADA INN & SUITES

À deux pas de la mer!

Tarifs jour/semaine
Cuisine complète
Piscine chauffée
WiFi gratuit | BBQ
Stationnement gratuit

À PROXIMITÉ :

- Aéroport de FLL
- Port des Everglades
- Hard Rock Casino & Parc d'amusement Boomer

2901 N. Ocean Dr., HOLLYWOOD BEACH
954.922.8690 | chanduthumar@yahoo.com
www.PousadaInn.com

Au service des francophones en Floride depuis 27 ans!

Richard's MOTEL
FAMILY OF LODGINGS
"Le Petit Québec à Hollywood"

Près de **MIAMI**
À **HOLLYWOOD & HALLANDALE**
15 immeubles sécuritaires et à prix abordables !

200 unités d'hébergement : chambres, condos/studios, maisons, vastes appartements meublés

-15% SUR LES SÉJOURS D'HIVER*

Près des services et à 1,5 mille de la plage d'Hollywood avec service de transport gratuit (en saison).
TV française, piscines, BBQ, Wi-fi, paysagement tropical, jeux, rencontres et animation.

Condos/studios à partir de **399\$ la semaine**
1 239\$/mois Tarifs à la journée disponible

1-800-742-4431
richardsmotel.com
*Détails sur notre site Web

BEST STUDIO INN

2760 NE 8th Street
HOMESTEAD
1.877.497.5223
info@BestStudioInn.com
Nous parlons français
305-766-0137
POSSIBILITÉ DE RÉSERVER EN LIGNE
www.BestStudioInn.com

À 20 MINUTES DES KEYS
Situé entre le parc national des Everglades et celui de Biscayne
Face à un centre commercial

CUISINETTE | BUANDERIE | INTERNET HAUTE VITESSE | DIRECT TV | SERVICE EN CHAMBRE
À LA JOURNÉE | À LA SEMAINE | AU MOIS
À partir de **399\$ la semaine**

Femmes francophones, rejoignez Les Diplomates !

Rencontre avec Diane Ledoux, présidente depuis 2011 de l'association Les Diplomates, regroupant des femmes canadiennes, françaises et haïtiennes de Floride.

On n'a pas eu beaucoup de route à faire pour trouver Diane Ledoux, puisqu'elle travaille au Courrier de Floride. Néanmoins c'est avec un peu de retard que nous consacrons

un sujet à l'association qu'elle préside, puisque Les Diplomates sont l'une des plus importantes associations francophones de Floride.

"L'association avait été initialement créée en 1986 par Lorraine Fitzback-Couf et une dizaine d'immigrées québécoises, sous le nom de "Club Diplomates-Richelieu", puis "Les Diplomates", rappelle Diane Ledoux. "Le but c'était d'une part que les femmes francophones puissent se retrouver par moment entre elles en Floride et échanger par le biais de rencontres mensuelles. Par exemple, nous apprécions découvrir et mettre en valeur les talents personnels et professionnels de nos membres. Un autre volet très important de l'association, ce sont les levées de fonds que nous organisons au profit d'œuvres caritatives américaines. C'est notre manière de remercier notre pays d'accueil. Par le passé, il y a eu des levées de fonds pour les femmes maltraitées, les enfants gravement malades et leurs familles, et depuis quelques années, c'est au profit de Hope South Florida, une association qui vient en aide aux sans-abri, qui rapie des

familles et restaure des vies, que nous travaillons."

Et c'est souvent par ces levées de fonds que Les Diplomates se sont fait connaître, avec aussi bien des dîners de galas que des "souders-spaghettis" regroupant souvent un

Sherbrooke, puis de Montréal (Qc). "Pour moi, comme pour les autres Diplomates, le plus important c'est l'entraide; le soutien d'œuvres, la mise en avant des talents des uns et des autres, le soutien à notre communauté francophone et en même temps le service de la Floride." Et comment Diane Ledoux a-t-elle vu la



Le comité des Diplomates / Au 2ème plan : Marie-Claire Beaucage, Sabine Gierula, Hélène Bussièrès, Chantal Dostie, Sylvie Poychicot. Au 1er plan : Diane Ledoux et Nicole Bouchard.

semi-millier de personnes. "Les trois quarts de nos membres sont des expatriées, et environ 25% sont des Snowbirds qui nous rejoignent durant l'hiver. Mais toutes les femmes sont les bienvenues : elles passeront de bons moments avec nous jusqu'à faire du bien, on se fait du bien", plaisante Diane, qui est elle-même originaire de la région de

communauté évoluer depuis son arrivée en Floride en 2001 ? "Nous sommes d'une part beaucoup plus nombreux, tant les immigrés que les Snowbirds, avec plus d'entreprises, plus d'associations, plus d'écoles, plus d'entraide. C'est très difficile à quantifier, mais on peut tous voir que l'évolution est très positive. Je trouve aussi que, par delà nos nationalités d'origine, il y a une vraie complicité francophone qui se dessine depuis quelques années avec les Canadiens, les Français et les Haïtiens."

Donc, si vous résidez à temps plein ou partiel sur l'un des trois comtés du sud de la Floride, n'hésitez pas à rejoindre les Diplomates ! Ah, et d'ailleurs, pour quoi ce nom ? "Parce qu'on est toutes très diplomates", plaisante Diane !

LES DIPLOMATES

www.lesdiplomatesfl.com
dianeledoux.heartblooms@gmail.com
954.585.0889

Réervations pour les événements : sabine.gierula@gmail.com

Prochaine réunion le 10 janvier, ouverte aux hommes, avec une conférence de Liane Sangolo sur le thème "Qui vous empêche de vivre la vie dont vous rêvez?", au Marriott North de Ft Lauderdale : 6650 N Andrews Ave, Fort Lauderdale, FL 33309

Que va-t-il se passer en

2018

- Le 17 janvier : Sortie de la série American Crime Story sur l'assassinat du couturier Gianni Versace à Miami Beach.

- 18 janvier (hypothétique) : Le gouverneur de Floride déclare interdits les tournages de séries criminelles à Miami.

- Le 30 janvier : premier Discours sur l'Etat de l'Union de Donald Trump.

- 31 janvier (hypothétique) : une vague de réfugiés américains demande l'asile économique à la frontière mexicaine.

- Le 9 février : 23èmes Jeux Olympiques d'hiver, en Corée du Sud.

- Le 10 février (hypothétique) : Nouvelle épreuve de slalom aux J-O : traverser en courant depuis la frontière Nord-Coréenne en évitant les balles.

- Le 4 avril : cinquantenaire de l'assassinat de Martin Luther King.

- Le 5 avril (hypothétique) : Hillary Clinton déclare : "I will (perhaps) have a dream".

- Le 19 mai : mariage de Meghan Markle avec Harry de Galles.

- 20 mai (hypothétique) : Meghan de Galles demande l'annulation du Traité de Paris de 1783 et se proclame "princesse de Hollywood".

- Le 6 juin : cinquantenaire de l'assassinat de Bobby Kennedy après son discours de victoire lors de la primaire Démocrate de Californie.

- Le 7 juin (hypothétique) : Donald Trump remet en service le bunker anti-atomique de JFK sur Peanut Island, et construit un golf au dessus. Le tarif de la carte de membre est fixée à 167000\$ par an.

- Le 14 juin : Coupe du monde de Football (FIFA) à Moscou.

- 15 juin (hypothétique) : Vladimir Poutine accepte de ne plus jouer torse-nu dans l'équipe nationale Russe de soccer.

- Le 16 juin : les 40 ans du film "Grease" ! (ça ne rajeunit personne !).

- Le 29 juillet : Soixantième anniversaire de la création de la Nasa.

- Le 31 juillet : lancement par la Nasa de la mission Parker Solar Probe : pour la première fois une sonde va aller "toucher le soleil".

- Septembre : élections générales au Québec

- Septembre (hypothétique) : Meghan de Galles sur Twitter : "Why are you crying Justin ?". Elle non plus n'a pas compris.

- Novembre : départ de la Route du Rhum, la grande solitaire à la voile entre Saint-Malo et Pointe-à-Pitre.

- Novembre (hypothétique) : victoire de Christopher Froome sur la Route du Rhum en 3 jours et 25mn.

- Le 6 novembre : Elections de mi-mandat aux Etats-Unis. Les Démocrates semblent pouvoir, pour le moment, reprendre la majorité au Congrès.

- 7 novembre (hypothétique) : Les nouveaux parlementaires américains sont, pour les Démocrates, Valdimir Porochemko, Igor Igrovitch, Ivan Potemkine et, pour les Républicains, Youri Basaiev. Vladimir Poutine dément avoir influencé les élections.

- Le 11 novembre : Centenaire de l'armistice de la Grande Guerre.

- Le 12 novembre (hypothétique) : Justin Trudeau a racheté l'entreprise Kleenex. Donald Trump accuse Kim Il Sung d'être responsable de la Grande Guerre.

- Les 13 et 14 décembre : gémide géante, avec jusqu'à 120 mètres par heure à traverser le ciel.

- Le 15 décembre (hypothétique) : Donald Trump a quitté Peanut Island.

- Quelque part durant l'année 2018 : mise en service entre Southampton et New-York City du paquebot "Titanic II", la copie du premier.

- Quelque part durant l'année 2018 (hypothétique) : Leonardo DiCaprio va tourner un nouveau film avec James Cameron.

CALENDRIER

HOCKEY NLH



- Le 2 : va à Minnesota
- Le 4 : va à Boston
- Le 5 : va à Détroit
- Le 7 : va à Columbus
- Le 9 : va à St Louis
- Le 12 : reçoit Calgary
- Le 19 : reçoit Vegas
- Le 20 : va à Nashville
- Le 23 : va à Dallas
- Le 25 : reçoit Wash. Capitals
- Le 30 : va à N-Y Islanders

BASKETBALL NBA



- Le 3 : reçoit Detroit
- Le 5 : reçoit N-Y Knicks
- Le 7 : reçoit Utah
- Le 9 : va à Toronto
- Le 10 : va à Indianapolis
- Le 14 : reçoit Milwaukee
- Le 15 : va à Chicago
- Le 17 : va à Milwaukee
- Le 19 : va à Brooklyn
- Le 20 : va à Charlotte
- Le 22 : va à Houston
- Le 25 : reçoit Sacramento
- Le 27 : reçoit Charlotte
- Le 29 : va à Dallas
- Le 31 : va à Cleveland

FOOTBALL NFL



Les play-offs (phases finales) de NFL débutent le 6 janvier, et ils se conclueront par le Super Bowl qui se déroulera le 4 février 2018 à Minneapolis.

TOURS

à partir de **89\$** par personne (Minimum 4)

- Deux bateaux au choix
- Stationnement gratuit
- Repas compris avec journée complète

Explorez Miami par bateau

avec Sandrine & Christophe

305.785.0040
croisiere.prive@gmail.com
www.CroisierePriveeMiami.com

COMPLETE AUTO & TRUCK REPAIR

SPÉCIAL À l'achat de 3 pneus en inventaire, un 4^e GRATUIT!

225/60/16 - 215/60/16 - 205/55/16 - 195/65/15 - 225/40/18 - 225/50/17 - 215/50/17. Installation en garage. Alignement nécessaire. Achat au prix régulier. Non valide avec toute autre offre. Avec coupon.

USA TIRES

431 N. State Rd 7 • PLANTATION
www.USATiresandMore.com
954.587.8666

Lavage GRATUIT avec tout service et annonce

Nous égalons tout L-S 8h-19h estimé écrit moins 10% Dim. 10h-16h

SPÉCIAL FREINS

119^{95\$} Inclut plaquettes avant & arrière. Resurfaçage de disque avant. Inspection des cylindres de roues, des callipers & des conduites de freins. Plaquettes de céramique extra. Plupart des voitures. Non valide avec toute autre offre. Avec coupon. Plus frais de recyclage. Camions & VUS Extra. Exp. 31/01/2018

BALANCEMENT 4 PNEUS, ALIGNEMENT & CHANGEMENT D'HUILE

99^{95\$} Avec coupon. Plus frais de recyclage. Camions & VUS Extra. Non valide avec toute autre offre. Exp. 31/01/2018

Rabais 5\$

CHANGEMENT D'HUILE ENTIÈREMENT SYNTHÉTIQUE

Rég. 79.95\$. Plupart des voitures. Avec coupon. Non valide avec toute autre offre. Exp. 31/01/2018

ROTATION DE PNEUS & BALANCEMENT

34^{95\$} Plupart des voitures. Non valide avec toute autre offre.

PNEUS USAGÉS 20\$

Plupart des voitures. Corps de valve, installation & balancement en sus.

CHANGEMENT D'HUILE & LAVAGE DE VOITURE

18^{95\$} valeur de 29\$ Filtre & jusqu'à 5 pintes d'huile Régulier ou mélange synthétique

Avec coupon. Extra 3\$ Frais de recyclage. 2\$ Extra par pinte extra 5W30. Huile haute vitesse. VUS, Camions & Véhicules 4 roues Extra. Non valide avec toute autre offre. Exp. 31/01/2018

ALIGNEMENT DES ROUES

59^{95\$} Plupart des voitures Avec coupon. Non valide avec toute autre offre. Exp. 31/01/2018

GRATUIT VÉRIFICATION DES FREINS

Avec coupon. Non valide avec toute autre offre. Exp. 31/01/2018

TOUTE RÉPARATION DE 100\$ OU PLUS Rabais 15%

Avec coupon. Non valide avec toute autre offre. Exp. 31/01/2018

MISE AU POINT

4 cyl. **49^{95\$}**
6 cyl. **69^{95\$}**
8 cyl. **89^{95\$}**

Bougies incluses & vérification 27 pts. Non valide avec toute autre offre. Main d'œuvre extra. Avec coupon. Exp. 31/01/2018

GRATUIT VÉRIFICATION A/C

Inclus Test performance. Cycles échauffement & refroidissement, test étanchéité. Tous éléments & connexions. Contrôles. Courroies & boyaux. Réfrigérant extra. Avec coupon. Non valide avec toute autre offre. Exp. 31/01/2018

La véritable escapade tropicale !

11 spectacles par jour | Fontaine interactive | Sentiers ombragés

(561) 547-WILD (9453) • www.palmbeachzoo.org
Ouvert 9am-5pm • I-95, sortie 68

2017 CERTIFICATE of EXCELLENCE

CULTURAL COUNCIL OF PALM BEACH COUNTY

THE PALM BEACHES

PALM BEACH ZOO & CONSERVATION SOCIETY

FLORIDA DEPARTMENT OF TRANSPORTATION

FLORIDA DEPARTMENT OF AGRICULTURE

FLORIDA DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL PROTECTION

FLORIDA DEPARTMENT OF HEALTH

FLORIDA DEPARTMENT OF BANKING & FINANCE

FLORIDA DEPARTMENT OF CHILDREN & FAMILIES

FLORIDA DEPARTMENT OF CORRECTIONS

FLORIDA DEPARTMENT OF EDUCATION

FLORIDA DEPARTMENT OF FINANCIAL SERVICES

FLORIDA DEPARTMENT OF HEALTH SERVICES

FLORIDA DEPARTMENT OF INSURANCE

FLORIDA DEPARTMENT OF LAW ENFORCEMENT

FLORIDA DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES

FLORIDA DEPARTMENT OF PARKS & RECREATION

FLORIDA DEPARTMENT OF TRANSPORTATION

FLORIDA DEPARTMENT OF VETERANS AFFAIRS

FLORIDA DEPARTMENT OF WILDLIFE CONSERVATION

LE SEUL AUTHENTIQUE RESTAURANT FRANÇAIS SUR LAS OLAS

FESTIVAL DU STONE CRAB EN JANVIER

JUMBO 4\$ l'unité

Bonne année 2018!

Musique Live

ARTISTES INVITÉS
Jeudi - Vendredi - Samedi
Michel Chatillon & Wesley Phillips

TOUS LES JOURS

Meilleur apéro en ville!
Toutes boissons 2 pour 1 + Amuse-gueules gratuits
16h - 20h Au bar

LE JEUDI

Vins choisis en promotion
1/2 prix

SPÉCIAL Soupe tôt

16h00 - 18h00
Menu complet 25\$
Early Bird SPECIAL

1521 E. LAS OLAS BLVD. FORT LAUDERDALE 954.368.4630

www.ThursdaysFortLauderdale.com | www.facebook.com/ThursdaysLasOlas | Lundi-Dim. 11h30-22h00

Pour 2018, se résoudre à mieux connaître la "Green Card"

La "Green Card" américaine reste encore pour beaucoup de personnes dans le monde un objectif désirable.

C'est un moyen de demeurer aux Etats-Unis, tout le monde semble savoir cela, et il suffit d'avoir vu le film portant le même nom où Gérard Depardieu participe à un mariage blanc (au début au moins), dans le seul but de rester vivre aux USA. Le film est sorti il y a déjà bien longtemps, en 1990, ce qui souligne la durabilité du surnom "Green Card" et l'intérêt porté à ce précieux "sésame".

En effet, la "Green Card" est un type de visa aux Etats-Unis, un visa de résident permanent, autrement dit, un "visa d'immigré". Pourquoi, donc, une "Green Card" ? Cela remonte dans l'histoire à une époque où le support



Par Me DAVID WILLIG

Avocat d'immigration aux barreaux de Paris et de Miami, et notaire

physique de ce genre de visa était une carte imprimée sur un papier vert. La "Green Card" à l'heure actuelle n'est plus vraiment verte, mais ce terme représente encore un visa d'immigré qui permet au

titulaire de rester définitivement aux USA.

Le plus souvent, on obtient la situation de résident permanent soit par une offre d'emploi, soit par des relations familiales. Il dépasse les limites d'espace de cet article d'exposer en détail toutes les possibilités de ces 2 catégories. Dans le cadre du rapprochement familial, il existe une hiérarchie de classes suivant les relations familiales qui peuvent donner lieu à l'émission d'une "Carte Verte". Ces classes commencent par le conjoint, les enfants (mineurs) et les parents d'un citoyen des USA, en passant par des catégories pour les conjoints et les enfants d'un résident permanent, et jusqu'à la fratrie d'un citoyen américain. Sauf pour la première catégorie (les conjoints),

il y a des listes d'attente souvent très longues pour les autres.

Pour les "Green Cards" basées sur une offre d'emploi, ce sont les visas de la série "EB". Le plus connu de cette série est sans doute le visa EB-5, dit le "visa millionnaire". Ce sont des visas largement spécialisés, pour des personnes particulièrement douées, ou ayant fait des études supérieures, ou ayant une certaine expérience professionnelle de haut niveau.

La législation américaine dispose aussi d'une « loterie » annuelle pour les visas d'immigré. En principe, cette loterie vise à favoriser la diversité d'immigration aux Etats-Unis, surtout en provenance de pays ayant eu un taux réduit d'immigration durant les 5 années précédant la loterie de

l'année en cours. Cette législation semble en ce moment un peu menacée d'être abrogée après qu'un nombre d'attentats, ou tentatives, aient été commis par des personnes arrivées sur territoire américain avec, justement, un visa gagné à la loterie.

Pour conclure, précisons que, une fois obtenue, la « résidence permanente » ne reste pas forcément « permanente » : on peut la perdre par l'absence prolongée des USA.

Si vous avez des questions sur ce sujet ou un autre, n'hésitez pas à me contacter !

Et veuillez recevoir mes vœux pour cette nouvelle année 2018 !

Me David WILLIG
2837 SW 3rd Ave, Miami, FL
(305) 860-1881
interlawlink@aol.com
floridavocat.com

PEMBROKE PARK

Pique-nique musical du Club Richelieu, les mercredis de 9h à 15h au Pembroke Park Preserve : 3115 SW 52nd Ave, Pembroke Park, FL 33023. Apportez vos lunchs, chaises et parasols. Prix d'entrée : 3\$ par personne.
- **Le 3 janvier** avec Gilles Audet
- **Le 10**, avec Dan Bodrias & les Bel-Air
- **Le 17**, avec Gérard Fournier
- **Le 24**, avec Duo Passion
- Dernier pique-nique du mois **le 31**.
Informations : (954) 925-0090 ou (754) 610-6500.

LAKE WORTH

Le Club Canadien Français organise :
- **Le 15 janvier** : Excursion au Casino
- **Le 21** : Réunion/Souper de l'AGA (à La Pinata)
- **Le 25** : Cabaret (en vedette Brigitte Leblanc)
www.cflw.org

MIAMI

BELGIAN MONDAYS
Normalement c'est le 1er lundi de chaque mois, mais comme le prochain tombe le **1er janvier**, pour d'évidentes raisons cette soirée sympathique organisée par Cynthia Legrand se déroulera **le 8 janvier**.
www.facebook.com/belgianmondaysmiami/

MIAMI ACCUEIL
- **11 janvier à 10h** : Sortie culturelle à HistoryMiami
- **Le 19 à 10h** : Broward Café
- **Le 19 à 19h** : Cocktail de la nouvelle année à la résidence consulaire de France
- **Le 21 à 14h30** : Galette des rois au Dante Fascell Park
- **Le 28 à 14h** : Tournoi de Tennis en double mixte au Continental Tennis Center
www.miami-accueil.org

HALLANDALE

Spectacles francophones au Club Tropical, avec en janvier :
- **Du 16 au 18 janvier** : Ludovick Bourgeois
- **Du 22 au 24** : Mario Pelchat
- **Du 29 au 31** : Jean-Michel Ancitil

CCQF

Assemblée générale de la Chambre de Commerce Québec-Floride (réservée aux membres) le **18 janvier à 17h**, avec cocktail ouvert à tous à partir de 18h, à Gray Robinson Law Firm, 401 E Las Olas Blvd #1000 - Fort Lauderdale FL 33301
www.ccquebecflorida.com

PRESSE FRANCAISE :
Vous pouvez trouver tous les journaux français (et le Courrier de Floride) à la **LIBRAIRIE MAPOU DE MIAMI** : 5919 NE 2nd Ave, Miami, FL

Pour des infos quotidiennes, rejoignez-nous sur Facebook !
www.facebook.com/courrierdefloride

leCourrier
ANNONCES CLASSÉES GRATUITES
SUR NOTRE SITE WEB :
www.courrierdefloride.com/forums/forum/petites-annonces/

Photomaton



L'ambassadeur a visité l'exposition sur le design français "No Taste for bad taste" (encore visible début janvier) dans le Design District de Miami, avec le promoteur de ce quartier qui ne cesse de se renouveler : Craig Robins (à gauche).



Le Design District est magnifique durant les fêtes : un très bon moment pour le visiter !



Beaucoup de monde pour une nouvelle soirée extraordinaire au "souper de Noël" de la Chambre de Commerce Québec-Floride qui se déroulait à Hallandale : le nombre d'adhérents est en pleine explosion à la CCQF : pensez à rejoindre la chambre vous aussi !



« France is Back » : c'est l'exclamation de l'ambassadeur de France aux Etats-Unis, Gérard Araud, qui était à Miami début décembre afin de rencontrer acteurs économiques, culturels, et des Français de Floride auxquels il s'est adressé depuis la résidence consulaire. Sur la photo ci-dessus : Les conseillers consulaires Franck Bondrille et Xavier Capdevielle, l'ambassadeur de France Gérard Araud, Roger Pardo (président de Fipa) le conseiller consulaire Jacques Brion, et le consul général de France à Miami, Clément Leclerc.



Beaucoup de Français ont exposés durant l'Art Week, entre autres grâce à des galeries comme celle de Bernard Markowicz (ici à la Miami Art Fair).



Le samedi 16 décembre dernier, George Galiounghi, gérant du Breezy Hill Resort, remettait au comité du club social un chèque de 5 500\$, au nom de Equity Lifestyle Properties, gestionnaire de nombreux resorts de maisons usinées et de véhicules récréatifs partout aux Etats-Unis. On le voit ici en compagnie de Germain Provencher et France Ouellet, qui faisaient partie du comité l'année dernière et qui avaient négocié l'entente avec Equity Lifestyle. Julien Brodeur à l'extrême droite, qui occupe cette année le poste de président du club social, saura administrer ce montant à bon escient avec le nouveau comité.



Un peu d'ambiance du Noël de Natbank : un peu de repos bien mérité pour les équipes de cette banque qui accueillent toute l'année les francophones en Floride.



Breezy Hill, c'est une véritable petite ville canadienne en Floride ! Voici le nouveau comité du Club Social : Germain Provencher, Myrande Auclair, Daniel Duguay, Claire Dubeau, Léandre Côté, Lizette Chantal, Julien Brodeur.

VOUS PAYEZ LE PRIX DE GROS !!!

Visitez notre magasin de bijoux & accessoires PLUS DE 100,000 PAIRES EN STOCK

Tout est au même prix... Prix de gros !!!

3206 W. Hillsboro Blvd., DEERFIELD BEACH

Lundi-Samedi 9h30 - 21h00 | Dimanche 10h00 - 19h00

954.425.8588

Stationnement GRATUIT

@allshoes988



TOUTS LES SOULIERS DE FEMMES

\$988

TOUTES LES BOTTES

\$588 \$1288 &+

\$688 TOUTES LES SANDALES DE FEMMES





633 E. Dania Beach blvd, Dania Beach, FL 33004

Saison 2018-2019

1.866.544.8402 info@go-2.com
www.go2vacationsflorida.com **Réservez tôt**

Pour recevoir nos promotions
Inscrivez-vous
www.go2vacationsflorida.com

Rejoignez-nous

Les Avantages de Go-2 Vacations

- > Aucun frais d'annulation jusqu'à 90 jr. avant le départ sauf 25\$
- > Réduction sur les excursions en français opérées par Galaxy jusqu'à 40\$/couple
- > Réduction "Past guest"
- > Enregistrement GRATUIT pour votre croisière
- > Transferts A/R GRATUIT, certaines croisières de Go-2 au port de Miami.



21 Dec 2017

NOUVEAUTÉS 2018-2019

NASHVILLE MEMPHIS

Voyage 3nt/4jr.
Accompagné en français au cœur de la musique Country et Rock.
Vol direct A/R de Ft. Lauderdale

***699\$+ ou #659\$+**
Génial

NASHVILLE & MEMPHIS 3nt/ 4jr. 1er Mars & supplémentaire le 08 Mars
DE LONGS SÉJOURS A CUBA Playa Del Este-20 min de la Havane
MARTINIQUE En vols directs Avion + Hôtel



SÉLECTION CROISIÈRES 2018-2019 RÉSERVEZ-TÔT

"Style La Voix" MSC Seaside INSCRIVEZ-VOUS Concours Karaoké 3 Février 2018 7nt/8jr \$ du Jour	Country & Danses Guylaine Tanguay + 3 Artistes complet à 98% 17 Février 2018 7nt/8jr \$ du Jour	Boissons Gratuites Pourboires Payés valeur de 1296\$/couple 14, 27 Jan. 25 Nov 1, 2, 8, *9, 17 Déc. 2018 7nt/8jr à partir de *609\$+	Caraïbes Est-Ouest 2018-2019 Nov. Déc 2018 7nt/8jr à partir de *399\$+	Panama MSC 14 Jan., 04, 25 Fév. 11nt/12jr à partir de *799\$+	Demandez Notre Programmation Groupe Croisières 2018-2019
---	---	--	--	---	---

CROISIÈRES A THÈME 2018 ENCORE QUELQUES PLACES DISPONIBLES



Guylaine Tanguay

"DANSE EN LIGNE" 28 Jan. 2018 5nt/6jr. Navigator of the Seas
"STYLE LA VOIX" MSC Seaside, concours de chant, nombreux prix
"COUNTRY & DANSE" Rempli à 98%. 17 Fév. 2018 7nt/8jr MSC Seaside.
En Vedette Guylaine Tanguay et 4 autres artistes.



FORFAITS AU DÉPART DE FORT LAUDERDALE



GADELOUPE en vols directs Avion+ Hôtel
HAITI "Chérie" Hôtel Decameron "Tout inclus"
NOUVELLE ORLÉANS 05 et 20 Fév. 2018 3nt/4jr. Avion+ Hôtel Provencal
NASHVILLE & MEMPHIS 1er mars 2018, 3nt/4jr. Guidé en français
LAS VEGAS 3nt/4jr. Avion + choix de 70 Hôtels à partir de 299u\$+ taxes +FS



CONSULTEZ: LE COIN AUBAINES CROISIÈRES

www.go2vacationsflorida.com
1866.544.8402 - info@go-2.com



EN FLORIDE LE # 1 DES EXCURSIONS EN FRANÇAIS



28 ans à votre service en Floride

SURVEILLEZ NOS SPÉCIAUX

PROMO

2x1



GRAND TOUR DE MIAMI 1 JOUR

Miami, Bayside, Croisière des millionnaires, Everglades. 2 admissions

***57\$+ ou **51\$+**

3 excursions pour 1

KEY WEST ET LES KEYS 1 JOUR

Conch Train, musée Fisher, Mallory Square, maison Hemingway, coucher du soleil

***55\$+ ou **49\$+**

Inoubliable

CÔTE OUEST DE LA FLORIDE 1 JOUR

Maisons musées jardins de Thomas Edison et Henri Ford
Les plages du golfe et à Naples
Le coucher de soleil

***59\$+ ou **53\$+**

Très intéressant

MIAMI + WYNWOOD 1 jr

Miami, South Beach, Bayside croisière des millionnaires, visite Art Wynwood fresques murales, oeuvres d'art

***55\$+ ou **49\$+**

A Voir absolument

KENNEDY SPACE center 1jr

Accompagné en français. Autobus, admission, baladeur.

***119\$+21\$ ou **109\$+21\$**

Épopée spciale

ST AUGUSTINE, Cap canaveral 1nt/2jr

St Augustine, la plus ancienne ville des États Unis. Le Kennedy Space center et la haute technologie

***189\$+26\$ ou **179\$+26\$**

Le passé et le futur

La croisière s'amuse 1 SOIR NOUVELLE VERSION



Soirée dansante animée par Michel Chatillon

croisière de 3h à Miami

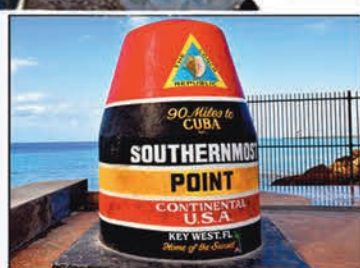
Snack servi sur le bateau 2x1 au bar la 1ère heure

Coucher de soleil dans la baie de Biscayne. Magnifique vue de la ville de Miami.

Transport Parking GRATUIT

***49\$+ ou **43\$+**

Quelle soirée !



ORLANDO, les parcs thématiques de 1 à 4jr

Transport A/R en autocar de Luxe. Entrée au parc(s) au choix

à partir de ***187\$+ 35\$**

* 1jr 1 parc

A découvrir

Prix en U\$, pourboires inclus. Sujet à changement sans préavis +21 à 26\$ de taxes et surcharges. Paiement en entier ** 30jr avant le départ. # Av 3 Nov.